



TERVEZÉSI (VÁLLALKOZÁSI) SZERZŐDÉS

a továbbiakban: Szerződés

BFK/15/44-4/2020

amely létrejött

a következő Felek között:

egyrészről a

Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság (a KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2020. február 17-i hatállyal kelt névváltozására tekintettel)

Postacím:

1027 Budapest, Horvát u. 14-26. 1027 Budapest, Horvát u. 14-26.

Székhely: Adószám:

25416316-2-41

Pénzforgalmi számlaszám:

10023002-00359452-00000024

Cégjegyzésre jogosult képviselője:

Vitézy Dávid László vezérigazgató

mint megrendelő, a továbbiakban: Megrendelő,

másrészről az

UTIBER Közúti Beruházó Kft.

Postacím:

1518 Budapest, Pf. 70.

Székhely:

1115 Budapest, Csóka utca 7-13.

Adószám:

10554885-2-43

Cégjegyzékszám:

01-09-077020

Pénzforgalmi számlaszám:

10102093-15755803-00000006

Cégjegyzésre jogosult képviselője:

Lakits György ügyvezető

és az

INFRAPLAN Vasút- és Úttervező Zártkörűen Működó Részvénytársaság

Postacím:

1134 Budapest, Kassák Lajos utca 59.

Székhely:

1134 Budapest, Kassák Lajos utca 59.

Adószám:

13007368-2-41

Cégjegyzékszám:

01-10-044905

Pénzforgalmi számlaszám:

10100840-48985800-01000005

Cégjegyzésre jogosult képviselője:

Kosik Attila vezérigazgató

BAR.



mint vállalkozó, a továbbiakban: Tervező

a Megrendelő és a Tervező külön-külön: **Fél**, együttesen: **Felek**

az alábbiak szerint:

(All M



I. RÉSZ ELŐZMÉNYEK, FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK, A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

I. 1. ELŐZMÉNYEK

- A) A Megrendelő, valamint a MÁV-HÉV Helyiérdekű Vasút Zrt. (székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán körút 54-60., cégjegyzékszám: Cg: 01 10 049023, a továbbiakban a Szerződésben: MÁV-HÉV Zrt.) által alkotott konzorcium számára az egyes kiemelt projekteknek az Integrált Közlekedésfejlesztési Operatív Program éves fejlesztési keretében előkészítési célú projektként történő nevesítéséről, valamint az Integrált Közlekedésfejlesztési Operatív Program éves fejlesztési keretének megállapításáról szóló 1247/2016. (V. 18.) Korm. határozat módosításáról szóló 1563/2018. (XI. 10.) Korm. határozat, továbbá a budapesti elővárosi gyorsvasúti vonalak (HÉV) egységes rendszerben történő fejlesztéséről szóló 1565/2018 (XI. 10.) Korm. határozat előírta a H5-H6/H7 HÉV vonalak összekötése az észak-déli városi-elővárosi gyorsvasút fejlesztésének előkészítése (a továbbiakban a Szerződésben: Projekt) megvalósítását.
- B) A Megrendelő, és a MÁV-HÉV Zrt. a közöttük 2019. június 11-én megkötött "Konzorciumi Együttműködési Megállapodás Támogatásban Részesített Projekt Megvalósítására" elnevezésű megállapodással felosztották egymás között a Projekt tárgyát képező feladatok teljesítését.
- C) A Megrendelő, és a MÁV-HÉV Zrt. közötti, a Szerződés jelen I. 1.-es pontja előző B) alpontjában hivatkozott megállapodás szerinti Projekt-feladat felosztásnak a keretében a Megrendelő a Szerződés jelen I.1-es pontja előző A) alpontjában hivatkozott konzorcium vezetője. A Megrendelő, mint konzorciumvezető feladatkörébe esnek a Szerződés tárgyát képező feladatok teljesítése.
- Az Innovációs és Technológiai Minisztérium (1011 Budapest, Fő utca 44-D) 50.), mint támogató továbbiakban: (a Támogató) Integrált Közlekedésfeilesztési Operatív Programia (a továbbiakban: Fenntartható városi közlekedés fejlesztése és elővárosi vasúti elérhetőség javítása a Közép-magyarországi régióban tárgyú felhívására a Megrendelő, IKOP-3.1.0-15-2019-00019 azonosító számmal 2019. szeptember 26. napon támogatási szerződést (a továbbiakban: Támogatási Szerződés) kötött. A Támogatási Szerződés alapján a Szerződés jelen I. 1-es pontja előző A) alpontjában hivatkozott konzorcium, mint kedvezményezett (ideértve tehát kifejezetten a Megrendelőt is) vissza nem térítendő támogatásban részesül. A vissza nem térítendő támogatás jellegéről a Megrendelő a Szerződés jelen I. 1.-es pontja alábbi E) alpontjában tájékoztatja a Tervezőt, amely tájékoztatást a Tervező a Szerződés aláírásával tudomásul vesz.

ph let



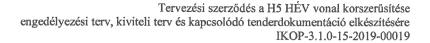
pontja határozza meg.

- E) A Szerződés teljesítésének fedezete a Megrendelőnél teljes egészében a Támogatási Szerződésben biztosított támogatási forrás terhére áll rendelkezésre.
 Megrendelő vállalja, hogy tájékoztatja a Tervezőt a megkötött Támogatási Szerződésnek a Szerződést érintő, a Szerződés teljesítésére hatással levő részeiről. A Támogatási Szerződésnek a Szerződés teljesítésére releváns részei figyelembe vételével kapcsolatos rendelkezéseket a Szerződés alábbi II. 5.-ös
- A Megrendelőnek a Szerződés jelen I. 1-es pontja előző C) alpontjában F) ismertetett feladatmegosztás alapján teljesítendő feladatai, valamint a Szerződés 1. számú mellékletében (a Közbeszerzési Műszaki Leírásban) nevesített feladatok teljesítése érdekében az észak-déli városi-elővárosi gyorsvasúti rendszer Batthyány tér (bez.) - Békásmegyer (kiz.) szakasz részleges felújításának, valamint Békásmegyer (bez.) - Szentendre (bez.) szakasz komplex felújításának minden szakágra kiterjedő engedélyezési és kiviteli tervi szintű tervezése, továbbá a kivitelezéshez szükséges összes, minden szakágra kiteriedő jogerős építési engedély megszerzésére, minden olyan kapcsolódó tervdokumentáció és alátámasztó munkarész elkészítésére is engedélyezési, kiviteli melyek egyrészről az tenderdokumentációk elkészítéséhez, másrészről a megvalósítás feltételeként jelentkező engedélyek megszerzéséhez szükségesek tervezési szolgáltatást kíván igénybe venni. Ennek beszerzése érdekében a Megrendelő, mint a H5 HÉV vonal korszerűsítése ajánlatkérő "Tervezési szerződés engedélyezési terv, kiviteli terv és kapcsolódó tenderdokumentáció elkészítésére" elnevezéssel a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (Kbt.) rendelkezései alapján közbeszerzési eljárást (a továbbiakban a Szerződésben: Közbeszerzési Eljárás) indított.
- G) A Megrendelő által a Közbeszerzési Eljárás kapcsán választott eljárásfajta: Kbt. 81. § szerinti nyílt közbeszerzési eljárás. A Közbeszerzési Eljárás szolgáltatás megrendelésére irányult, a Közbeszerzési Eljárás eredményeképpen megkötött jelen Szerződés szolgáltatás megrendelésének minősül.
- H) A Tervező (mint Ajánlattevő) a Közbeszerzési Eljárásra érvényes ajánlatot tett, és a Megrendelő a Közbeszerzési Eljárás eredménye vonatkozásában, az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezést 2020. június 11. napján megküldte ajánlattevő(k) részére azzal, hogy a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője a Tervező. A Felek a törvényes határidőn belül, a Közbeszerzési Eljárás alapján és annak eredményeképpen a jelen Szerződést kötik.

I. 2. FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK

A Szerződésben szereplő, alábbi szavak és kifejezések (függetlenül attól, hogy a Szerződésben nagy vagy kis kezdőbetűvel szerepelnek) az alábbi jelentéssel bírnak, kivéve, ha az érintett szövegkörnyezetből kifejezetten más értelmezési tartalom következik.







Ajánlat

jelenti a Közbeszerzési Eljárás során a Tervező által benyújtott és a Megrendelő által nyertesnek nyilvánított Ajánlatot, mely – annak fizikai csatolása nélkül is – a Szerződés elválaszthatatlan részét képező 3. számú mellékletét képezi.

Ajánlati Felhívás

jelenti a Közbeszerzési Eljárás során a Megrendelő, mint ajánlatkérő által kiadott Ajánlati Felhívást, amely – annak fizikai csatolása nélkül is – (a Közbeszerzési Dokumentummal együtt) a Szerződés elválaszthatatlan részét képező 2. számú mellékletét képezi.

Alvállalkozó

jelenti a Tervezővel a Szerződés szerinti tervezői szolgáltatások valamely részének megvalósítására szerződést kötő bármely személyt vagy szervezetet. Az Alvállalkozó a Szerződés teljesítése során nem tekinthető Harmadik Személynek.

Alvállalkozói nyilvántartás jelenti a Tervező által vezetett nyilvántartást, amely minden egyes, a Szerződés teljesítésében részt vevő Alvállalkozó adatait (név, a Szerződés teljesítésében történő közreműködés kezdő időpontja, elvégzendő feladatok) tárolja (az Alvállalkozói nyilvántartásnak már a Szerződés hatályba lépése időpontjára el kell készülnie, azonban az Alvállalkozói nyilvántartásba utólagosan is fel lehet venni bármely Alvállalkozót, amennyiben azok kiválasztására a Szerződés megkötése után, a Szerződés vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően kerül sor).

Biztosítékok

jelenti az Előleg-visszafizetési Biztosítékot, a Teljesítési Biztosítékot és a Jótállási Biztosítékot, "Biztosíték" jelenti ezek bármelyikét.

Előleg

jelenti a Tervezőnek a Kbt. 135. § (9) bekezdésének megfelelően nyújtott, a Tervező által a Tervezési Díjból a Szerződés VI. 7.-es pontjának, és a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet vonatkozó előírásainak megfelelően lehívható Előleget;

Előleg-visszafizetési Biztosíték jelenti az Előleg visszafizetésének biztosítására a Tervező által a Szerződés XII. 1.-es pontja B) alpontja szerint a Szerződés XII. 4.-es pontjában megjelölt, és a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet vonatkozó előírásai szerint meghatározott formában a Tervező által a Megrendelő részére nyújtandó Biztosítékot;

Ma





Tervezési szerződés a H5 HÉV vonal korszerűsítése engedélyezési terv, kiviteli terv és kapcsolódó tenderdokumentáció elkészítésére IKOP-3.1.0-15-2019-00019

Engedély

jelenti az építési engedélyt és bármely a Projekt megvalósításához szükséges engedélyt, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az építési, vagy létesítési, vagy vezetékjogi engedélyeket, a környezetvédelmi engedélyt (ennek részeként pedig a klímakockázati elemzést), illetve ezek bármely felmerült módosítását, amely Engedélyek beszerzése a Szerződés értelmében a Tervező kötelezettsége.

Engedélyezési Tervek

jelenti a Projekt tekintetében megvalósítandó kivitelezési munkákra vonatkozóan elkészítendő építési engedélyezési tervdokumentációt, a jogszabályok által előírt módon és tartalommal a Közbeszerzési Dokumentumban meghatározott követelményeknek megfelelően.

Étv.

jelenti az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvényt.

Fizetési Ütemezés

jelentése a Szerződés VI. 1.-es pontja E) alpontjában került meghatározásra.

Harmadik Személy

jelenti a Megrendelő, a Kijelölt Szervezet, a Tervellenőr, a Tervező és annak Alvállalkozója kivételével bármely szervezetet, személyt.

Jótállási Biztosíték

jelenti a Tervező jótállási kötelezettsége teljesítésének biztosítására a Szerződés XII. 3.-as pontja A) alpontja szerinti összegben a Szerződés XII. 4.-es pontjában megjelölt formában a Tervező által a Megrendelő részére nyújtandó Biztosítékot.

Kbt.

jelenti a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvényt.

Kár

a Ptk.-ban meghatározott jelentéssel bír.

Kijelölt Szervezet

más néven Designated Body (DeBo) jelenti a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról 30/2010 (XII.23.) NFM rendeletben megjelölt Kijelölt szervezetet, mely a Projekt során a nemzeti előírásoknak és szabályozásnak való megfelelés igazolását végzi Megrendelő megbízásából.

Kiviteli Tervek

jelenti a Projekt keretében megvalósítandó munkák tekintetében elkészítendő kiviteli terveket a jogszabályok és a Közbeszerzési Műszaki Leírás által előírt formában és tartalommal a Közbeszerzési Dokumentumban meghatározott követelményeknek megfelelően.

Közbeszerzési

jelenti a Közbeszerzési Eljárás Ajánlati Felhívásával együtt a Tervező, mint a Közbeszerzési Eljárás nyertes





Dokumentum

ajánlattevője részére az Ajánlati Felhívás keretében rendelkezésre bocsátott, a Megrendelő, mint ajánlatkérő elvárásait tartalmazó dokumentumot, amely tartalmazza a Tervezési (Vállalkozási) Szerződés tervezetét és a Közbeszerzési Műszaki Leírást, valamint a Közbeszerzési Eljárás ajánlattételi szakaszában a Megrendelő, mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérője által kiadott kiegészítő tájékoztatás(oka)t is.

Megalapozó munkarészek

a Közbeszerzési Műszaki Leírás alapján a Tervező által a tervezési folyamat első tervfázisaként elkészítendő megalapozó munkarészeket jelenti, amelyek elsődleges célja, hogy alapul szolgáljanak a Megrendelő által, a Megrendelő oldalán közreműködő tanácsadók közreműködésével meghozandó ama döntéseknek, amely a Megalapozó munkarészek elkészítését követő tervezési fázisok alapjául fog szolgálni.

Közbeszerzési Műszaki Leírás

más megnevezésben Tervezési Diszpozíció, ami jelenti a Szerződés elválaszthatatlan részét, egyben 1. számú Mellékletét képező, Közbeszerzési a Közbeszerzési Dokumentumának részeként a Tervező. mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlattevője részére átadott dokumentumot, amely tartalmazza a szerződéskötés időpontjában a Megrendelő által ismert körülmények a Szerződés szerinti tervezési kapcsolatos műszaki és funkcionális elvárásokat, a Megrendelő követelményeit a Tervező szolgáltatásaira vonatkozóan, a Tervező által a Szerződés teliesítése keretében ellátandó részletes feladatokat, továbbá a tervezési területre vonatkozó adatokat.

Pályaműködtető

jelenti a Szerződés hatályba lépése időpontjában a Vasúttársaságot. A Vasúttársaság végzi a Szerződés hatályba lépése időpontjában a Szerződés teljesítésével elsődlegesen érintett városi és elővárosi vasútvonal üzemeltetését, és azon Harmadik Személyek (természetes személyek, a szolgáltatás igénybe vevői) számára vasúti személyszállítási közszolgáltatást nyújt közlekedésről szóló a 2005. évi CLXXXIII. törvénnyel összhangban. A Szerződésben a "Pályaműködtetőre" történő összes hivatkozás akként értelmezendő, hogy amennyiben a Szerződés hatályba lépése után új társaság alapítása vagy jogutódlás következtében nem a Vasúttársaság végzi a Szerződés teljesítésével érintett elővárosi vasútvonal üzemeltetését működtetését, úgy a "Pályaműködtető" hivatkozás alatt ezt a feladatot ténylegesen ellátó társaság(ok)at kell érteni.

the





Pótmunka

jelenti az olyan tervezési szolgáltatások megvalósításához szükséges, Megrendelő által írásban külön megrendelt tervezési szolgáltatások amely munkatételt. megfogalmazott Szerződésben (a követelményrendszerben Közbeszerzési Leírásban, vagy a Közbeszerzési Dokumentum bármely más részében) és Szerződés teljesítése kapcsán releváns és Tervező kötelezően figyelembe által jogszabályokban nem szerepel, de olyan műszaki elem tervezésére irányul, amely műszaki elem megvalósítása a Projekt rendeltetésszerű és biztonságos megvalósításához vagy használatához szükséges. Pótmunka elvégzésére megrendelés alapján Szerződés írásbeli a módosításával kerülhet sor.

Projekt

jelentése a Szerződés Előzményeiben került meghatározásra.

Ptk.

jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényt.

Szjt.

jelenti a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvényt.

Teljesítési Biztosíték

jelenti a Tervező által teljesítendő, a Szerződésben megjelölt tervezői kötelezettségek szerződésszerű teljesítésének biztosításaként a Szerződés XII. 2.-es pontja C) alpontja szerint összegben a Szerződés XII. 4.-es pontja szerinti formában a Tervező által a Megrendelőnek nyújtandó biztosítékot.

Teljesítési Szakaszok

a Szerződés IV. 1.-es pontjában kerültek meghatározásra.

Tervezési Díj

jelenti a Tervezőnek a Megrendelő által a Szerződés VI. 1.-es pontja A) alpontjában foglaltak alapján fizetendő rögzített, fix összeget.

Tervezési Díjrészlet

összegei a Szerződés VI. 1.-es pontja E) alpontjában kerültek meghatározásra.

Tervdokumentáció

jelenti a Közbeszerzési Műszaki Leírásban foglaltak, és a Megrendelő által a Megalapozó munkarészek alapján meghozott döntések szerint elkészítendő, illetve a tervezési előkészítő munkálatok során készült valamennyi tervet és dokumentumot, ideértve különösen, de nem kizárólagosan az Engedélyezési Terveket, a Kiviteli Terveket, a Tenderdokumentációkat, valamint a Szerződés értelmében a Tervező által elkészítendő minden további dokumentumot és tervet, illetve ezek bármelyikét.





Tervezési szerződés a H5 HÉV vonal korszerűsítése engedélyezési terv, kiviteli terv és kapcsolódó tenderdokumentáció elkészítésére IKOP-3.1.0-15-2019-00019

Tervellenőr

jelenti a Megrendelő megbízásából a Tervdokumentációk független ellenőrzését és a jogszabályoknak, valamint a Szerződés és Megrendelő követelményeinek, és az irányadó műszaki szabályozásnak való megfelelőségét ellenőrző, Tervezőtől független személyt.

Tervezési Program

jelenti a Műszaki Leírás formájában a Közbeszerzési Eljárás során a Tervező rendelkezésére bocsátott tervezési programot.

Tervezési Terület

jelenti a Projektnek a Szerződés által lefedett része megvalósításával összefüggő valamennyi Tekintve a tervezési feladat összetettségét, a Szerződés megkötésekor előre pontosan rögzített tervezési határok megadására nem kerül sor, a Szerződés szerinti tervezői feladatok (egyik) eleme éppen a pontos tervezési határok meghatározása és rögzítése. Általános szabályként a Felek azt rögzítik, hogy a tervezési terület kiterjedése mindig az adott Teljesítési Szakasz követelményeihez, és a szakági tervezésekhez igazodik, így minden munkafázis előtt a pontos tervezési határt írásban a Megrendelővel egyeztetni, és az adott Tervezési Fázisban elkészített Tervdokumentációkban rögzíteni szükséges. Az irányadó tervezési határokat általános jelleggel a Közbeszerzési Műszaki Leírás tartalmazza.

Vasúttársaság

jelenti a Szerződés teljesítésével érintett HÉV vonalat üzemeltető vasúttársaságot, aki a Szerződés hatályba lépése időpontjában a MÁV-HÉV Zrt.

Vis Maior

jelenti a Szerződés XVII. Részében megjelölt eseményeket.

I. 3. SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSI SZABÁLYOK

- A) Amennyiben a Szerződés eltérően nem rendelkezik, "nap" alatt naptári nap értendő. A "munkanap" kifejezés alatt pedig a Szerződés hatálya adott naptári évében jogszabályban munkanapként meghatározott napok értendők.
- B) A Szerződés fejezetei, a pontok, alpontok és a mellékletek címei kizárólag a hivatkozás megkönnyítését szolgálják, és a Szerződés értelmezésére nincsenek kihatással.
- C) Az Előzményekre, a részekre, pontokra, illetve alpontokra vagy mellékletekre vonatkozó minden hivatkozás a Szerződés előzményeire, pontjaira, fejezeteire, illetve alpontjaira vagy mellékleteire vonatkozik, kivéve amennyiben a Szerződés az adott rendelkezés körében ezzel kifejezetten ellenkező utalást nem tartalmaz.

KIRS



- D) Az egyes számú megfogalmazások többes számban is értendőek és fordítva.
- E) Az egyes fejezetekbe való besorolás nem befolyásolja a Szerződés, valamint mellékletei rendelkezéseinek érvényesülését. A Szerződés törzsszövege egyes fejezetei között nincsenek hierarchikus, alá-és fölérendeltségi viszonyok. A Szerződés törzsszövege, és a mellékletek esetleges eltérése esetére irányadó dokumentum-hierarchiát a Szerződés alábbi I. 5.-ös pontja rögzíti.
- F) A jogszabályokra vonatkozó hivatkozások bármely időpontban úgy értelmezendőek, hogy azok magukban foglalják az adott jogszabály alkalmazandó módosítását, kiegészítését is, illetve minden más hatályos szabályozási eszközt, rendelkezést vagy szabályozást is bele kell érteni, akkor is, ha azt később módosítják vagy a szerződéskötést követően lép hatályba. A jogszabályban, szabványban vagy egyéb kötelező rendelkezések tekintetében a szerződéskötést követően bekövetkező módosulásokat a Tervező a Tervdokumentációk elkészítése során folyamatosan köteles figyelemmel kísérni, és a változásokat a Tervdokumentációk elkészítése során figyelembe venni.
- G) Valamely megállapodásra, okiratra, szabályozási eszközre, engedélyre, szabályzatra vagy más iratra (beleértve a Szerződést is), vagy ezek valamely rendelkezésére való hivatkozást mindig úgy kell értelmezni, hogy lehetséges, hogy ezeket módosították, megváltoztatták, kiegészítették, hatályukat felfüggesztették, vagy megújították.
- H) Az "ideértve" és a "különösen" kifejezéseket minden korlátozás nélkül kell értelmezni.
- I) A Felekre vonatkozó hivatkozás egyben érinti és kötelezi a Felek jogutódját is.

I. 4. A HATÁRIDŐK SZÁMÍTÁSA

- A) Valamely, naptári napokban vagy munkanapokban meghatározott határidőbe a kezdő nap nem számít bele. Amennyiben az adott naptári napokban meghatározott határidő utolsó napja munkaszüneti napra esik, a határidő a soron következő munkanap végéig meghosszabbodik.
- B) A Szerződésben meghatározott valamennyi határidő (legyen az akár dátumszerűen meghatározva, akár pedig valamely időtartam szerint meghatározva) esetében az adott határidőben végzendő cselekményt a teljesítésre kötelezettnek legkésőbb a határidő utolsó napján (dátum szerint meghatározott határidő esetében az adott dátum szerinti napon) 16.00 óráig kell elvégeznie.

I. 5. A SZERZŐDÉST ALKOTÓ EGYES DOKUMENTUMOK KÖZÖTTI ELTÉRÉSEK ESETÉRE IRÁNYADÓ SZABÁLYOZÁS

A) A Szerződés a törzsszövegből, és az ahhoz csatolt mellékletekből, vagyis több dokumentumból álló egységes szabályozási rendszer. A Szerződés törzsszövegéhez csatolt minden melléklet (az adott melléklet fizikai csatolása

MA





esetén is, és akkor is, ha egyes mellékletekről a Szerződés úgy rendelkezik, hogy fizikai csatolás nélkül is a Szerződés részének tekintendők) a Szerződés részét képezik.

- B) A Szerződés jelen I. 5.-ös pontja előző A) alpontjában ismertetett szabályozási rendszeréből következően előfordulhat, hogy a Szerződést alkotó dokumentumok szabályozási tartalmában egyes konkrét kérdések kapcsán eltérések lehetnek. Amennyiben a Szerződést alkotó mellékletek tartalmában a mellékletek között egymáshoz képest, vagy a mellékletek és a Szerződés törzsszövege között ellentét lenne, úgy az ellentétes rendelkezések közül a következő sorrend érvényesül:
 - Amennyiben a Szerződés törzsszövege, és a Szerződés bármely melléklete között lenne ellentét, úgy az ellentétes rendelkezések közül a Szerződés törzsszövegében szereplő rendelkezés irányadó.
 - Amennyiben a Szerződés mellékletei között lenne ellentét, úgy a mellékleteknek a Szerződésben feltüntetett sorrendjében előrébb szereplő (alacsonyabb sorszámú) mellékletben szereplő szabály irányadó a sorrendben hátrébb szereplő (magasabb sorszámú) mellékletben szereplő rendelkezéssel szemben.
- C) Az Értelmező Rendelkezésekben meghatározott fogalmak és elnevezések irányadóak a Szerződés mellékletekire is.
- D) A Szerződést alkotó dokumentumok közötti egyéb ellentmondás esetén amennyiben a fenti Szerződés-értelmezési szabályok keretei között egyértelmű értelmezés nem adható a Megrendelő döntése az irányadó az ellentmondás feloldása kérdésében.

I. 6. NYERTES KÖZÖS AJÁNLATTEVŐKKEL TÖRTÉNŐ SZERZŐDÉSKÖTÉS ESETÉN ÉRVÉNYESÜLŐ SZABÁLYOK

- A) Amennyiben a "Tervező" pozíciójában több céggel (nyertes közös ajánlattevőkkel) szerződik a Megrendelő, erre az esetre a Szerződés jelen I. 6.-os pontja rendelkezései érvényesek. A Felek abban is megállapodnak, hogy amennyiben a Tervező egyedüli nyertes ajánlattevőként tett a Közbeszerzési Eljárásra nyertes ajánlatot, és köti meg a Szerződést, úgy a Szerződés jelen I. 6.-os pontja rendelkezéseit a Szerződés teljesítése folyamán a Felek figyelmen kívül hagyják, nem alkalmazzák.
- **B)** Amennyiben a Közbeszerzési Ejárásra több ajánlattevő közösen tett nyertes ajánlatot, úgy a "Tervező" pozíciójában a Szerződést a közösen ajánlatot tett nyertes ajánlattevők mindegyike aláírja.
- C) A Szerződést nyertes közös ajánlattevőkként a "Tervező" pozíciójában aláíró valamennyi Fél a Szerződés egésze szerinti, a "Tervező"-t terhelő feladatok tekintetében a Megrendelő irányában korlátlan és egyetemleges felelősséggel tartozik.

Mala



- D) Ha a "Tervező" pozíciójában a Szerződést a közösen ajánlatot tett nyertes ajánlattevők kötik meg a Megrendelővel, az egyes számban a "Tervező" vonatkozásában megfogalmazott kötelezettségeket úgy kell értelmezni, hogy ezek a kötelezettségek a közösen nyertes ajánlatot tett és a Szerződést a "Tervező" pozíciójában közösen aláíró Felek mindegyikére érvényesek, azonos tartalommal.
- E) A közösen ajánlatot tett nyertes ajánlattevők, a Szerződést a "Tervező" pozíciójában közösen aláíró Felek közül a konzorcium vezetője a következő: UTIBER Közúti Beruházó Kft. (a továbbiakban: konzorciumvezető).
- F) A Szerződés teljesítése során a Megrendelő a konzorciumvezetővel kommunikál, a konzorciumvezető által tett nyilatkozatokat az összes, a Szerződést a "Tervező" pozíciójában aláírt Fél által tett nyilatkozatként kell értelmezni. A konzorciumvezetőnek tett nyilatkozatokat pedig úgy kell tekinteni, hogy az adott nyilatkozatot a Megrendelő az összes, a Szerződést a "Tervező" pozíciójában aláírt szerződő Féllel közölte. A konzorciumvezető felelőssége a kommunikáció (a megrendelői nyilatkozatok, utasítások) továbbítása a többi, a Szerződést a "Tervező" pozíciójában aláírt Fél részére.
- G) A Szerződés szerinti Tervezési Díjról szóló összes számlát a konzorciumvezető nyújtja be a Megrendelőnek. A konzorciumvezető a számlákat (a Tervezési Díjösszes részlete esetében) abban a megosztási arányban nyújtja be, ahogy a nyertes közös ajánlattevők a Tervezési Díjat a közöttük létrejött konzorciumi szerződés arányában egymás között megosztották (a konzorciumi szerződést a konzorciumvezető a Szerződés megkötésekor a Megrendelőnek átadja, és a konzorciumi szerződést a Felek a Szerződéshez, annak 6. sz. mellékleteként csatolják). A Tervezési Díjról kiállított és benyújtott számlák kiegyenlítése közvetlenül az összes, a Szerződést a "Tervező" pozíciójában aláírt szerződő Fél részére történik (mindegyik érintett Fél az általa kiállított számla ellenértékére jogosult.

I. 7. A SZERZŐDÉS TELJESSÉGE

- A) A Szerződés ideértve annak mellékleteit és esetleges módosításait, kiegészítéseit is a Felek teljes megegyezését tartalmazza a Szerződés tárgyát képező tervezői (vállalkozói) feladatok megvalósítása körében.
- B) A Felek kifejezett szándéka az, hogy írásban szerződjenek (továbbá a szerződéses együttműködés során az írásbeliség alkalmazása a Kbt. alapján is kötelező), ezért a Szerződés bármely módosítása és kiegészítése is csak írásban (a Felek cégjegyzésre jogosult képviselői aláírásával) lehetséges, a Kbt. 141.§-nak vonatkozó rendelkezései szerint. A szóban, vagy a ráutaló magatartással történő szerződésmódosítás (kiegészítés) kizárt.
- C) A Szerződés alapján a Tervező teljesítésre a Szerződésben (ideértve annak mellékleteit is, figyelemmel a Szerződés alkotó egyes dokumentumok közötti, a Szerződés előző I. 5.-ös pontjában rögzített dokumentum-hierarchiára) foglaltakra figyelemmel köteles.





D) A Felek a Szerződés teljesítése során kifejezetten kizárják a Ptk. 6:63.§ (5) bekezdése rendelkezései érvényesülését. A Feleknek a Szerződés tárgyára vonatkozó együttműködését kizárólag és teljes egészében a Szerződés rendelkezései szabályozzák.

I. 8. A SZERZŐDÉS ÁTRUHÁZÁSÁNAK LEHETŐVÉ TÉTELE

- A) A Tervező a Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy a Megrendelő fenntartja magának a jogot arra, hogy a teljes Projekt lebonyolítását úgy oldja meg, hogy a Megrendelő létrehoz egy saját, a Megrendelő által alapított, és a Megrendelő 100%-os tulajdonában álló leányvállalatot, a magyar jog szerint alapított és működő gazdasági társaságot (a Szerződés jelen I. 8.-as pontjában szereplő hivatkozás szerint a továbbiakban: Leányvállalat), és a Projekt lebonyolításával összefüggő feladatokat a Leányvállalatba szervezi ki. A Leányvállalat amennyiben az a Megrendelő egyoldalú döntése alapján létrejön kizárólagos tevékenységeként a Projekt előkészítésével és lebonyolításával foglalkozik majd.
- B) A Tervező a Szerződés aláírásával tudomásul veszi és visszavonhatatlanul elfogadja, hogy a Megrendelő a Szerződés hatályba lépését követően, egyoldalú jognyilatkozattal jogosult arra, hogy a Szerződésből származó, a "Megrendelő"-t terhelő jogokat és a "Megrendelő"-t terhelő kötelezettségeket átruházza a Megrendelő által megalapított Leányvállalatra, aminek cégadatairól és a kapcsolattartó személyekben bekövetkezett változásokról a Megrendelő az átruházással egyidőben értesíti a Tervezőt.
- C) Az átruházásról szóló Megrendelői írásbeli értesítéssel minden további, vagy külön jogcselekmény nélkül a Szerződésben a "Megrendelő" helyére a Megrendelő által meghatározott Leányvállalat lép, és a Leányvállalatot az átruházás időpontjától kezdődően megilletik a Megrendelő jogai, és terhelik a Megrendelő kötelezettségei.
- **D**) A Tervező a Szerződés aláírásával már előre, és visszavonhatatlanul hozzájárul a Szerződés jelen I. 8.-as pontja szerinti Szerződés-átruházáshoz, a Szerződés jelen I. 8.-as pontja szerinti feltételekkel.
- E) Amennyiben a Szerződés teljesítéséből bármilyen jogvita keletkezik, úgy az átruházás időpontjától kezdődően ebben a jogvitában a "Megrendelő" pozíciójában a Leányvállalat jár el, akkor is, ha a jogvita keletkezését kiváltó ok a Szerződés átruházása előtti. Ennek oka, hogy a Szerződés átruházása eredményeképpen a Leányvállalat a Megrendelő szerződéses jogutódjává válik, vagyis az átruházás időpontja előtti, a Megrendelőt terhelő kötelezettségekért is szerződéses jogutódként a Tervezővel szemben a Leányvállalat áll helyt, és az átruházás időpontja előtti, a Megrendelőt megillető jogokat is az átruházás időpontját követően a Leányvállalat érvényesíti a Tervezővel szemben.

fores



F) A Szerződésben a "Megrendelő" pozíciójának a Szerződés jelen I. 8.-as pontja szerinti átruházása – amennyiben az bekövetkezik – nem minősül szerződésmódosításnak, tekintettel arra, hogy a Szerződés eme módosulási lehetősége kapcsán - a Kbt. 141.§-a (4) bekezdés a) pontja szerint – a Közbeszerzési Eljárás minden ajánlattevője számára előre megismerhető módon, egyértelműen rögzítésre kerülnek a Szerződés itt hivatkozott tartalmi elemei későbbi lehetséges változásának pontos feltételei és tartalma.



II. RÉSZ A SZERZŐDÉS TÁRGYA, A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

II. 1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- A) A Szerződés tárgya a Projekt megvalósításához kapcsolódó, a Szerződés elválaszthatatlan részét képező Közbeszerzési Műszaki Leírásban meghatározott valamennyi tervezési feladat teljesítése, a tervezési szolgáltatások nyújtása, a Szerződésben rögzített feltételek szerint.
- B) A Tervező mint generáltervező, egyben (fő)vállalkozó kötelezettségét képezi a Szerződésben foglaltak szerinti részletes tervezési szolgáltatások teljesítése, valamint a Szerződésben fel nem sorolt minden olyan tervezési szolgáltatás, amely a tervezés tárgyát képező építmény teljes körű megvalósításához (megépítéséhez) szükséges.

II. 2. A FELEK JOGÁLLÁSA ÉS JOGVISZONYUK

- A) A Felek a Szerződés alapján létrejövő jogviszonyukban független szerződő felek. A Felek egyike sem jogosult arra, hogy a Szerződés teljesítésével összefüggésben a másik Fél képviselőjének tüntesse fel magát, ilyen minőségben járjon el, azzal, hogy a Szerződés alábbi II. 3-as pontja B) és E) alpontjaiban hivatkozott engedélyezési eljárások során a Tervező a Megrendelő, mint engedélyes képviseletében az engedélyezési eljárásokban az ott rögzítettek szerint eljárhat. Ezen túlmenően egyik Fél sem jogosult arra, hogy a Szerződésre, annak teljesítésére, az abból származó jogok és kötelezettségek gyakorlására hivatkozással, vagy egyébként olyan megállapodást kössön harmadik személyekkel, amely a Szerződésben foglaltakkal ellentétes, vagy a megállapodás teljesítése a Szerződés megszegését eredményezné, vagy a vonatkozó Európai Uniós és/vagy a magyar jogszabályok megsértését eredményezné.
- B) A Szerződés megkötésével a Felek egymással vállalkozási jogviszonyt létesítenek a Ptk. vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően, a Szerződés tárgyát képező tervezési feladatok és az ehhez kapcsolódó, a Szerződésben részletezett szolgáltatások teljesítése érdekében.

II. 3. A TERVEZŐ KÖTELEZETTSÉGEI AZ EGYES TELJESÍTÉSI SZAKASZOKBAN

A) Tervezési előkészítő feladatok:

A tervezési előkészítő feladatok keretében Tervező köteles a tervezést előkészítő munkálatokat elvégezni. E körben a Tervező – különösen, de nem kizárólagosan - elkészíti a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.2-es pontjában említett Megalapozó munkarészeket, amik önálló átadás-átvétel tárgyát képezik (a Szerződés alábbi V. Részében rögzítettek értelemszerű alkalmazásával), továbbá Tervező köteles közreműködni a Közbeszerzési

Man



Műszaki Leírás 3.4.4-es pontjában említett Feltétfüzetek elkészítésében, illetve, amennyiben szükséges, Tervező maga is készít további feltétfüzetet. E körben továbbá a Tervező köteles ellenőrizni és – amennyiben szükséges – elvégezni, valamint a tervezéssel érintett területek adottságaival kapcsolatos bizonytalanság kiküszöböléséhez szükséges mindennemű kiegészíteni, minden, a tervezési feladatok megvalósításához szükséges (különösen talajmechanikai, hidrológiai, hidrogeológiai, forgalmi) vizsgálatot, geodéziai felmérést, közműállapot-felmérést (a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.5.1-es pontja szerint), és azt megfelelően dokumentálni. Amennyiben a Tervező a talajmechanikai, hidrológiai, hidrogeológiai, geodéziai adatokat, vagy a közműállapotra vonatkozó adatokat a Vasúttársaság, Pályaműködtető, közműtársaságok, vagy bármely egyéb Harmadik Személy adatbázisainak felhasználásával szerzi be, ezeknek az adatbázisoknak a tartalmát nem lehet hitelesként elfogadni, hanem a Tervező köteles azok ellenőrzésére, és ennek az elkészített megfelelően a valós állapot felmérésére; amennyiben Tervdokumentációk utólag az adatbázisok pontatlansága miatt szorulnak javításra, a Tervező kimentésként nem hivatkozhat arra, hogy az adatokat külső adatbázisok felhasználásával szerezte be, hanem az ilyen okból történő kijavításokat, és azok időigényét a nem szerződésszerű tervezői teljesítésre vonatkozó szabályok szerint kell kezelni. A Tervező a Szerződés teljesítése keretében a tervezési feladat részét képező építési engedélyezési tervek, és részletes kivitelezési Tervdokumentáció elkészítéséhez szükséges műszaki részletezettséggel, és pontossággal készíti el a geodéziai, hidrológiai, hidrogeológiai és geotechnikai méréseket és vizsgálatokat, ez a Tervező szerződéses feladata részét képezi.

B) Az Engedélyezési tervek elkészítése:

Tervező az építésügyi engedélyeztetéshez szükséges Tervdokumentáció elkészítését a Megrendelő által meghatározott műszaki követelményeknek, valamint a jogszabályi előírásoknak megfelelően köteles elvégezni. Az engedélyeztetési terveket olyan módon kell elkészíteni, hogy az alkalmas építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet, továbbá a vasúti építmények építésügyi hatósági engedélyezési eljárásainak részletes szabályairól szóló 289/2012. (X. 11.) Korm, rendelet, és a tervezési feladat tárgyára vonatkozó összes többi releváns jogszabályok szerinti építésügyi hatósági engedélyezési eljárások lebonyolítására, az építésügyi hatósági engedélyezési eljárásokat támogató elektronikus dokumentációs rendszerekbe történő feltöltésre. Tervező köteles a tervezés tárgyát képező építmény építtetője képviseletében eljárva az engedélyezési eljárásban közreműködni, a tervezés tárgyát képező építmény építtetője képviseletében eljárni az általa adott meghatalmazásban foglaltaknak megfelelően. A tervek ÉTDR rendszerbe, valamint minden egyéb, az adott hatósági engedélyezési eljárás kapcsán előírt elektronikus feltöltését (amennyiben ez az adott hatósági engedélyezési eljárás kapcsán releváns), az adott hatóság által előírt file-formátumban a Tervező köteles teljesíteni. Amennyiben pedig egy adott hatóság (szakhatóság, közműszolgáltató) a papír alapon történő tervegyeztetést (benyújtást) írja elő,





úgy Tervező feladata és költsége a hatósági (szakhatósági, közműszolgáltatói) engedélyezés lebonvolításához egyeztetés, nyomtatott tervpéldányok előállítása és benyújtása, az érintett hatóság (szakhatóság, közműszolgáltató) által előírt léptékben. A Tervező feladatát képezi a tervezés tárgyát képező építmény megvalósításához szükséges. minden további engedély. hozzájárulás kiadásához szükséges Tervdokumentációk elkészítése, amely engedélyek (hozzájárulások) a tervezés tárgyát képező építmény kivitelezésének a megkezdéséhez szükségesek, a vonatkozó jogszabályi előírásoknak megfelelően.

A Tervező az összes építési (létesítési) engedélyeztetéshez szükséges Tervdokumentáció elkészítését a jogszabályi előírásoknak megfelelően köteles elvégezni. Az Engedélyezési Terveket olyan módon kell elkészíteni, hogy az alkalmas legyen az építési (létesítési) engedély(ek) megszerzésére. A Tervező köteles az érintett hatóságokkal, szakhatóságokkal és közműszolgáltatókkal történő előzetes egyeztetések lefolytatására és az előzetes szakhatósági állásfoglalások és közműnyilatkozatok beszerzésére.

Az építési engedély iránti kérelem, illetve bármely más hatósági engedély iránti kérelem kizárólag a Megrendelő által előzetesen írásban jóváhagyott Tervdokumentáció alapján nyújtható be. Az engedélyezési tervdokumentáció elkészítése során a Tervező tervezői egyeztetés keretében folyamatosan köteles egyeztetni a Megrendelővel, és a Tervdokumentációt az ezen egyeztetéseken közölt megrendelői álláspont alapulvételével köteles elkészíteni.

Tervező felelőssége kiterjed az építési engedély megszerzésére is.

C) A Kiviteli tervek készítése:

A Tervező feladatát képezi a megrendelői műszaki követelmények (a Közbeszerzési Műszaki Leírás), a megszerzendő építési engedélyt tartalmazó határozatok, valamint a Megrendelő és a Tervező által az építési engedélyezési terveknek a Szerződés V. része szerinti átadás-átvételi eljárása során egyeztetett és véglegesített megoldások és volumen alapján, a jogszabályi előírásoknak megfelelően elkészített kiviteli tervek elkészítése, valamint minden olyan, a Szerződésben nem nevesített tervezési feladat, amely a hatósági vagy szakhatósági egyeztetések során előírásra kerül. A Tervező elkészíti továbbá a Projekthez tartozó útépítési munkák és közműkiváltások, továbbá közműkapcsolatok mindazon műszaki dokumentációját és terveit, amelyek az útépítési munkák és a közműkiváltások, illetve közműkapcsolatok használatbavételhez engedélyezéséhez, megvalósításához, ideértve a tervezési terület környezetében (a megrendelői műszaki követelmények, és az építési engedély, egyéb hatósági határozatok és közműszolgáltatói engedélyek alapján szükséges) elvégzendő útépítési, egyéb közterületi és közműépítési munkákat is.

D) Tenderdokumentáció és költségvetés:









A Tervező feladatát képezi a kiviteli tervek alapján az árazatlan költségvetés elkészítése, és ezek beárazásával tervezői árazott költségvetés készítése. A Tervező feladatát képezi а Tenderdokumentáció készítése Tenderdokumentáció a kivitelezésre vonatkozó közbeszerzési eliárás lefolytatásához szükséges. Készítésének célja többek között a megépítendő szerkezet bemutatása olyan részletességgel, hogy annak alapján a kivitelezésre irányuló majdani külön közbeszerzési eljárás(ok) ajánlattevői megalapozott aiánlatot tudjanak adni a Projekt teljeskörű megvalósítására. Tenderdokumentációban minden olyan információt közölni kell, ami a kivitelezésre irányuló majdani külön közbeszerzési eljárás(ok) ajánlattevőinek az ajánlatadás megalapozottsága szempontjából szükséges lehet és a megvalósítás költségeit befolyásolhatja. A Projekt kivitelezését a Megrendelő (mint ajánlatkérő) több szakaszban kívánja vállalkozásba adni. A szakaszolásról, illetve annak darabszámáról Megrendelő a tervezés során, annak eredményei figyelembe vételével dönt.

E) Szakemberek foglalkoztatására vonatkozó kötelezettség:

A Tervező köteles a Szerződés egész menetében a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési Eljárásra adott Ajánlatában megnevezett, alábbi szakembereket:

- (i) Legalább 1 fő projektvezető, aki rendelkezik felsőfokú építőmérnöki vagy azzal egyenértékű végzettséggel, vasúti közlekedési létesítmények tervezése területén szerzett legalább 60 hónap projektvezetői gyakorlattal. Jelen szakember esetében Megrendelő a Kbt. 65. § (10) bekezdés szerinti korlátozással él, mivel az olyan alapvető fontosságú feladatot végez, mely esetben nem megengedhető más szervezet kapacitására való támaszkodás.
- (ii) Legalább 1 fő vasúti pályatervező szakember, aki építőmérnök vagy azzal egyenértékű végzettsége van és vasúti pályatervezés területen legalább 36 hónap tervezői gyakorlattal rendelkezik.
- (iii) Legalább 1 fő tervező szakember, aki a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti Közlekedési építmények tervezési szakterület, vasúti villamos berendezések, áramellátás, részszakterület megszerzéséhez szükséges végzettséggel vagy azzal egyenértékű végzettséggel és tapasztalati idővel rendelkezik.
- (iv) Legalább 1 fő tervező szakember, aki közlekedésmérnök, vagy gépészmérnök, vagy villamosmérnök, vagy azzal egyenértékű végzettsége van és rendelkezik a SIL4 biztonságintegritási szintre vonatkozó követelményeket teljesítő, kötöttpályás közlekedési eszköz közlekedésének biztosítására szolgáló elektronikus biztosítóberendezési rendszer tervezésében szerzett legalább 36 (harminchat) hónap szakmai gyakorlattal.
- (v) A fentiekben felsorolt összes szakembereknek rendelkezniük kell a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti, az alábbi (vagy azzal





egyenértékű) érvényestervezői jogosultsággal, továbbá az MMK névjegyzékében ilyen jogosultsággal kell szerepeljenek:

- o (i) KÉ-VA
- o (ii) KÉ-VA
- o (iii) KÉ-VV
- o (iv)KÉ-VV vagy KÉ-VK

F) Egyéb feladatok:

- (i) A Tervező eljár a tervezési szolgáltatások teljesítéséhez szükséges, valamint a Szerződés alapján a Tervező feladatkörébe sorolt valamennyi engedély, hatósági, szakhatósági hozzájárulás és állásfoglalás megszerzése érdekében. A Tervező végzi a tervezés tárgyát képező építményre vonatkozó építésügyi hatósági, szakhatósági (így különösen az építési engedélyezési) eljárásokban és az érintett közművekkel, közszolgáltatókkal történő egyeztetésekben, a tervezés tárgyát képező építmény építtetője és a Megrendelő igényeinek megfelelően az engedélyek, szakhatósági hozzájárulások és az érdekelt közművek hozzájárulásainak beszerzését.
- (ii) Tervező köteles elvégezni valamennyi, a Tervdokumentációk elkészítésében és a Tervezőnek a Szerződés szerinti feladatai ellátásában résztvevő szakági közreműködő és egyéb szakértő közötti egyeztetések koordinálását, munkájuk összehangolását. Tervező feladata és felelőssége a szakági tervek koherenciájának biztosítása.
- (iii) Tervező köteles a Projekt kivitelezésére irányuló majdani külön közbeszerzési eljárás(ok) nyertes ajánlattevőjével megkötendő kivitelezési szerződés(ek) során tervezői művezetői feladatokat teljesíteni, ennek elvégzéséhez rendelkezésre állni. A nyertes ajánlattevő (kivitelező) a tervezői művezetési feladatokat a megrendelő (építtető) nevében rendeli meg a Tervezőtől. A tervezői művezetés költségeinek megtérítése ráfordítás alapon történik, amely esetén a Magyar Mérnöki Kamara által meghatározott mindenkor hatályos díjszabást, mint maximális Mérnök napidíjat kell alkalmazni. A Tervező tudomásul veszi, hogy a tervezői művezetésre a Szerződés keretében csak a Tervezőre kötelező (és a Tervezőt a Projekt kivitelezésére irányuló majdani külön közbeszerzési eljárás(ok) ajánlattevőivel szemben is kötelező) kötelezettséget vállal, de a Tervezői művezetést a Megrendelő a jelen Szerződés keretében a Tervezőtől nem rendeli meg. A Megrendelő a Projekt kivitelezésére irányuló közbeszerzési eljárás(ok) ajánlattevőit a tervezői művezetés díjáról és igénybe kötelezettségéről tájékoztatja, a tervezői művezetés megrendelésére, és annak díja kifizetésére a projekt kivitelezésére irányuló majdani külön közbeszerzési eljárás(ok) nyertes ajánlattevői részéről kerül sor.
- (iv) A kisajátítási tervek körében elkészítendő Tervdokumentációkat a Tervezőnek földhivatali és építéshatósági záradékkal kell ellátnia.





- (v) Az építési engedély iránti kérelem elutasítása esetén, amennyiben az elutasítás a Tervező hibájából vagy érdekkörébe tartozó okból történt, a Tervező köteles az engedélyezési dokumentációt haladéktalanul módosítani annak érdekében, hogy az az engedély megadására alkalmassá váljon, további díj felszámítása nélkül. Ugyanezen rendelkezés érvényes arra az esetre, amennyiben az engedélyezési eljárás során a hatóságok bármilyen további dokumentumot vagy módosítást kérnek.
- (vi) Tervező (különösen, de nem kizárólagosan) akkor nem teljesít szerződésszerűen, ha az általa, illetve közreműködésével beszerzendő hatósági engedély, jóváhagyás, nyilatkozat, hozzájárulás a Tervező érdekkörébe tartozó bármely okból elmaradt, vagy nem, illetve nem olyan tartalommal vagy nem olyan, megfelelő időben kerül kiadásra, amely a Szerződésben meghatározott feladatok végrehajtása érdekében szükséges.

II. 4. A TERVEZŐ KÖTELEZETTSÉGEI ÁLTALÁNOSSÁGBAN

- A) A Tervező kötelezettséget vállal arra és szavatol azért, hogy a Szerződés szerinti minden kötelezettséget jelentős gyakorlattal rendelkező tervezőktől elvárható szakértelemmel és gondossággal, legjobb tudása szerint és a legnagyobb körültekintéssel, valamint a Szerződés szerinti tervezési tevékenység kapcsán irányadó és kötelezően alkalmazandó magyar és európai uniós jogszabályoknak és szabványoknak/ szakmai előírásoknak, továbbá a vonatkozó szakmai és hatósági, valamint a Szerződésben meghatározott előírásoknak megfelelően teljesíti. Tervező kötelezettséget vállal továbbá arra, hogy Szerződés teljesítése során a Megrendelő szakmai és gazdasági szempontjainak messzemenő figyelembevétele mellett, a tudomására jutott megrendelői érdekek érvényesítésével jár el.
- B) Tervező a Szerződés teljesítésével összefüggésben a Megrendelő érdekeit fokozottan köteles figyelembe venni. A Szerződés teljesítésével kapcsolatosan a Tervező akként köteles eljárni, hogy hozzájáruljon a tervezés tárgyát képező építmény gazdaságos, költséghatékony megvalósulásához, üzembiztonságának megvalósításához. A Szerződés teljesítése során a Megrendelő különösen fontosnak tartja, hogy a betervezésre kerülő szerkezetek, anyagok, gépek, rendszerek meghatározásánál figyelemmel kell lenni elsősorban a gazdaságos kivitelezés, másodsorban a fenntarthatóság és a hosszú távú gazdaságos (életciklus-költség) követelményeinek biztosítására. Tervdokumentációnak műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat kell tartalmaznia és alkalmasnak kell lennie a Megrendelő felismerhető, a felhasználás céljából következő igényeinek kielégítésére. E körben Feleket fokozottan terheli az együttműködési kötelezettség.
- C) Tervező a Szerződés aláírásával felelősséget vállal a Szerződés szerinti tervezési szolgáltatások teljességéért és hiánytalanságáért, különösen azon tételek esetében, melyek nincsenek tételesen előírva a Szerződésben és az 1. számú mellékletében (a Közbeszerzési Műszaki Leírásban), de a szakmai szokások és a technika mai állása szerint hozzátartoznak a Tervezőnek a Szerződés alapján fennálló feladatai és kötelezettségei teljes körű





teljesítéséhez. A tervezési feladatok tekintetében a teljesítés akkor teljes körű, ha a Szerződés szerint ellátandó feladatok, illetve az ennek alapján létrejött eredmény valamennyi jogszabályi feltételnek, vonatkozó szabványnak és műszaki előírásnak megfelel, továbbá a Tervező ellátta a Szerződésben, valamint a vonatkozó jogszabályokban, szabványokban és szakmai előírásokban meghatározott valamennyi feladatot, és rendelkezésre állnak a tervezési tárgyát képező építmény teljes körű megvalósításához szükséges tervek és engedélyek, továbbá a tervdokumentációkat a Tervező olyan tartalommal készíti el, hogy az abban leírt építmény műszakilag kivitelezhető, és a megvalósítást követően rendeltetésszerű használatra minden tekintetben alkalmas legyen. Az előbbiek alapján a Szerződés alapján a Tervező által szolgáltatott valamennyi Tervdokumentációnak alkalmasnak kell lennie arra, hogy az illetékes hatóság építési engedélyt, illetve egyéb, az adott Tervdokumentációval leírt építmény megvalósításához szükséges engedélyt adjon.

- A Tervező kijelenti, hogy a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési D) Eljárásra tett nyertes Ajánlata megtételét megelőzően a Közbeszerzési Eljárás teljes Közbeszerzési Dokumentumát megismerte, áttekintette, és a Szerződés tárgyát képező tervezési feladat teljesítésére vonatkozóan a Közbeszerzési Dokumentumban rendelkezésre álló és meghivatkozott információkat - kiegészítve ezeket a Szerződés tárgyára vonatkozóan publikus forrásokból beszerezhető, és a Tervező rendelkezésére álló információkkal összességében a Szerződés tárgyát képező tervezési feladat teljesítéséhez elegendőnek ismeri el. A Tervező a Tervezési Díjra vonatkozó ajánlatát ennek figyelembe vételével tette meg, és ennek figyelembe vételével vállalta teljesíteni a Szerződés szerinti Teljesítési Szakaszok határidőit is. A jelen következően amennyiben a Tervezőnek rendelkezésből adatszolgáltatási igénye merülne fel a Szerződés teljesítése során, amely adatszolgáltatásról a Tervező úgy véli, hogy az a Szerződés szerinti bármely Tervdokumentáció elkészítéséhez szükséges, úgy ezen adatoknak vagy információknak a beszerzése a Tervező kizárólagos feladata és felelőssége, ezen adatszolgáltatások teljesítésére a Megrendelő nem kötelezhető (ugyanakkor a Megrendelő minden tőle elvárható segítséget megad a Tervezőnek az adatok vagy információk beszerzése érdekében), továbbá a Tervező az ilyen adatszolgáltatások késedelmére (vagy az adatok, információk hiányára) az esetleges szerződésszegése kapcsán kimentésként nem hivatkozhat.
- E) A Tervező a Szerződés alábbi III. Részében rögzítettek szerint együttműködik a Megrendelővel, valamint a Megrendelő más szerződéses partnereivel, amelyek a Szerződés tárgyát képező építmény tervezésében, vagy a tervezéshez kapcsolódó tevékenységekben (műszaki ellenőrzés, lebonyolítás stb.) közreműködnek.
- F) Tervezőnek be kell tartania a Megrendelő által adott, a Szerződés teljesítése során azzal összefüggésben adott utasításokat. Ha a Tervező megítélése szerint az adott utasítás túllépi a Szerződés kereteit vagy a Megrendelő szakszerűtlen, vagy jogellenes utasítást ad, vagy azzal szemben egyéb fenntartása van, akkor

MAR

M



az adott utasítás kézhezvételétől számított 2 (kettő) munkanapon belül értesítenie kell a Megrendelőt, feltárva az adott utasítással szembeni fenntartásait. Amennyiben a Megrendelő az utasítást a Tervező értesítésében foglaltak ellenére megerősíti, a Tervező köteles az adott utasítást végrehajtani, kivéve amely utasítás teljesítése jogszabálysértéshez, vagy természetes személyek élete, testi épsége vagy egészsége veszélyeztetéséhez vezethet; ilyen utasítások teljesítését a Tervező köteles megtagadni.

- G) A Tervezőnek mindenkor a Megrendelőnek a Tervező által ismert, vagy a tervező által felismerhető érdekeinek elsődlegessége és azok megsértésétől való tartózkodás mellett, mint a Megrendelő megbízható tanácsadója, szakmája etikai és egyéb szabályai szerint kell eljárnia. A Megrendelő nevében kötelezettséget annak előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem vállalhat.
- H) Tervező a tevékenysége során a környezeti terhelés minimalizálására törekszik és tartózkodik a környezetet szennyező anyagok, eszközök, berendezések és technológiák használatától (betervezésétől a Szerződés alapján készített Tervdokumentációkba), egyben a Tervdokumentációkat olyan műszaki tartalommal és megoldásoknak megfelelően készíti el, hogy ezek a követelmények a tervezés tárgyát képező építmény kivitelezése és üzemeltetése során is érvényre jussanak. Tervező munkája során betartja a munkavédelemre és környezetvédelemre vonatkozó hatályos jogszabályokat.
- I) Tervező figyelembe veszi a tervezés során az 1996. évi LVIII. a tervező-, és szakértő mérnökök, valamint építészek szakmai kamaráiról szóló törvényt és az ez alapján készült szabályzatokat, továbbá a mindenkor hatályos vonatkozó további jogszabályok rendelkezéseit. A Szerződés teljesítése során elkészített valamennyi Tervdokumentációt az építésügyi, és az építésüggyel összefüggő szakmagyakorlási tevékenységekről szóló 266/2013. (VII. 11.) Korm. rendeletben előírt, vonatkozó tervezési (szakmagyakorlási) jogosítással rendelkező felelős tervezőnek kell ellenjegyeznie, felelős tervezőként.
- J) Minden tervegyeztetést és hatósági egyeztetést jegyzőkönyvezni kell.
- K) A Tervező a Harmadik Személytől (ideértve különösen, de nem kizárólagosan az engedélyeztetéssel érintett hatóságokat, és a közműszolgáltatókat) érkező, a Tervdokumentációkat érintő minden módosítási igénye, kikötése és követelése esetén köteles ezekről megfelelő időben a Megrendelőt írásban értesíteni és ezeket a Megrendelő érintett szakértőivel és képviselőivel egyeztetést kezdeményezni. A Megrendelő előzetes, írásbeli hozzájárulása nélkül a módosításoknak a Tervdokumentációkon történő átvezetése nem engedélyezett.
- L) Tervező a Szerződés hatályba lépésétől számított 30. (harmincadik) naptól kezdődően, a Szerződés szerinti összes tervezői feladatok lezárásáig szerver alapú internetes dokumentum-elérhetőséget, valamint tervkezelő és dokumentum-menedzsment rendszert köteles üzemeltetni, melyhez a Megrendelő és az általa kijelölt személyek, közreműködők számára korlátlan





hozzáférést köteles biztosítani, beleértve a munkaközi terveket is. A Tervező a szerverre az aktuális tervjegyzéket és a Tervdokumentációkat folyamatosan frissítve, verziószámmal ellátva feltölti. A Tervező köteles a Megrendelő ilyen irányú kérése esetén a szerverre feltölteni mindazon Tervdokumentációk legfrissebb változatát is, amelyek még munkaközi állapotban vannak, de a Megrendelő azok tartalmát meg kívánja ismerni.

II. 5. A TERVEZŐ KÖTELEZETTSÉGEI A TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS ELŐÍRÁSAI BETARTÁSÁVAL KAPCSOLATOSAN

- A) A Felek kijelentik, hogy a Szerződés a Projekt a Projektnek a Szerződéssel érintett része megvalósítása érdekében jön létre. A Megrendelő a Tervezési Díjat teljes egészében a Szerződés Előzmények D) és E) pontjaiban hivatkozott Támogatási Szerződés alapján a Megrendelő részére folyósított támogatásból fedezi, és azt a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 3.1. pont 51. alpontja szerinti szállítói finanszírozás formájában fizeti meg. Ennek megfelelően a Felek kölcsönösen kiemelt fontosságúnak tekintik, hogy a Támogatási Szerződésnek a Szerződés teljesítésével összefüggő előírásai a Szerződés teljesítése során maradéktalanul betartásra kerüljenek a Szerződés jelen II. 5.-ös pontja előírásainak megfelelően.
- B) Felek általános együttműködési elvként rögzítik és vállalják, hogy a Szerződés teljesítése során Megrendelő által megkötött Támogatási Szerződésnek az adott Félre irányadó mindenkori előírásait betartva működnek együtt a Projekt megvalósítása érdekében. Tervező ennek megfelelően kötelezettséget vállal arra, hogy a Projektnek a Szerződéssel érintett része tekintetében a Támogatási Szerződés és az ahhoz kapcsolódó támogatási felhívás, a támogatás felhasználása kapcsán a Támogató által kiadott útmutató által előírt valamennyi formai és tartalmi követelményt betart, különösen, de nem kizárólagosan a Szerződés teljesítése során kiállított dokumentumok (pl. számlák, teljesítési elszámolások, alátámasztó dokumentációk) vonatkozásában. Tervező kijelenti továbbá, hogy tudomással bír a Projekt finanszírozási formájáról és Szerződés teljesítésének során ennek megfelelően iár el.
- C) Tervező vállalja, hogy a Szerződés teljesítése során figyelemmel kíséri és megtartja a Szerződés tárgyára vonatkozó előírásokat, különösen az elszámolások, kifizetések, ellenőrzések szabályait érintő valamennyi Európai Uniós és magyar jogszabályt, beleértve az uniós támogatások felhasználására vonatkozó szabályokat, valamint a Támogatási Szerződés rendelkezéseit értve ezalatt azon rendelkezéseket, melyek érintik a Tervezőnek a Szerződésből eredő jogait és kötelezettségeit. A Feleket e körben fokozottan terheli az együttműködési kötelezettség.
- D) Megrendelő vállalja, hogy a megkötött Támogatási Szerződést Tervezőt érintő részeit a Tervező rendelkezésére bocsátja a szerződéskötést követő 5 (öt)





napon belül. Új Támogatási Szerződés megkötése, illetve a Támogatási Szerződés módosítása esetén az új Támogatási Szerződés, illetve annak módosításának aláírását követő 5 (öt) napon belül Megrendelő rendelkezésre bocsátja Tervező részére a Tervezőt érintő részeit.

II. 6. A MEGRENDELŐ KÖTELEZETTSÉGEI ÁLTALÁNOSSÁGBAN

- A) A Megrendelő jogosult a tervezési munkát figyelemmel kísérni, a Tervező kezdeményezése alapján köteles a konzultációkon, tervbírálatokon részt venni és az elkészült munkarészekkel kapcsolatban a továbbtervezés szempontjából lényeges kérdésekben állást foglalni (ennek részletei tekintetében lásd a Szerződés jelen II. 6.-os pontja alábbi D) alpontját).
- B) Megrendelő a tervezés üteméhez igazodva folyamatos egyeztetést biztosít Tervező részére, valamennyi résztvevő szakágban, a Tervező irodájában külön egyeztetett időpontban.
- C) A Tervező kezdeményezésére a Megrendelő legalább 8 (nyolc) nappal előbb történő értesítést követően köteles konzultációkon részt venni és a konzultációkon elhangzottak figyelembevételével döntéseit amennyiben a döntés meghozatalához további adatra vagy információra nincsen szükség további 8 (nyolc) napon belül meghozni. Amennyiben a döntés meghozatala ezen időtartamon belül nem lehetséges, úgy a Megrendelő írásban tájékoztatja a Tervezőt, hogy a döntése mikorra várható és a Felek haladéktalanul egyeztetést tartanak a döntéshozatal késedelmének a teljesítési ütemezésre gyakorolt hatásáról.
- D) A Szerződés jelen II. 6.-os pontja fenti D) alpontjában rögzítetteken túlmenően a Felek indokolt gyakorisággal kooperációs egyeztetéseket tartanak, ahol mindkét Fél köteles szakértelemmel rendelkező képviselője jelenlétét biztosítani. A Tervező amennyiben szakmailag indokolt, a Megrendelő előzetes írásbeli tájékoztatása alapján köteles biztosítani a tervezésben közreműködő egyes szakági tervezők és egyéb szakértők jelenlétét az egyeztetéseken. A Megrendelő a Tervező előzetes legalább 5 (öt) nappal a soros értekezlet időpontját megelőzően eljuttatott értesítésével a soron következő értekezlet megtartásától eltekinthet, valamint a Megrendelő különösen indokolt esetben jogosult a Tervezőhöz a soron kívüli egyeztetés időpontját legalább 5 (öt) nappal megelőzően eljuttatott írásbeli felszólítással soron kívüli egyeztetést összehívni, melyen a Tervező köteles részt venni, és saját maga, valamint a szakági tervezők megfelelő szakértelemmel rendelkező képviselőjének jelenlétét biztosítani.





III. RÉSZ EGYÉB SZEMÉLYEK KÖZREMŰKÖDÉSE A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉBEN

Bevezetés

A Szerződés jelen III. Részében hivatkozott egyéb személyek a Szerződés teljesítése során nem minősülnek Harmadik Személyeknek.

III. 1. ALVÁLLALKOZÓK BEVONÁSA

- A) A Tervező a Szerződést személyesen (saját személyzete által) és/vagy Alvállalkozó(k) bevonásával köteles teljesíteni. A Tervező az Alvállalkozó(k) bevonása esetén is teljeskörűen és a Megrendelő irányában közvetlenül felelős a Szerződésben foglalt kötelezettségei teljesítéséért.
- B) A Tervező által a teljesítésbe a Szerződés hatályba lépésekor bevont Alvállalkozókat a Szerződés jelen III. 1.-es pontja alábbi D) alpontja szerint kell bejelenteni.
- C) A Szerződés szerinti szolgáltatások teljesítésében az Alvállalkozók a Kbt. 138. §-a szerint kötelesek közreműködni, illetve működhetnek közre.
- D) Tervező a Kbt. 138. § (3) bekezdésére figyelemmel a Szerződés megkötésének időpontjában, majd a később bevont Alvállalkozók tekintetében a Szerződés teljesítésének időtartama alatt, az adott Alvállalkozó teljesítésbe történő bevonását megelőzően köteles a Megrendelőnek, mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérőjének valamennyi olyan Alvállalkozót bejelenteni, amely részt vesz a Szerződés teljesítésében, és ha a Közbeszerzési Eljárásban az adott Alvállalkozót még nem nevezte meg a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett Alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt Alvállalkozó nem áll a Közbeszerzési Eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.
- E) A Tervező a teljesítéshez az alkalmasságának igazolásában részt vett szervezetet a Kbt. 65. § (7) bekezdése szerint a Közbeszerzés Eljárásban bemutatott kötelezettségvállalásnak megfelelően, valamint a Kbt. 65. § (9) bekezdésében foglalt esetekben és módon köteles a Szerződés teljesítése során igénybe venni, valamint köteles a Szerződés teljesítésébe bevonni az alkalmasság igazolásához bemutatott szakembereket (ezek a személyek és szervezetek a Szerződés teljesítése során felelősségi szempontból a Tervező Alvállalkozójának minősülnek). E szervezetek vagy szakemberek bevonása akkor maradhat el, vagy helyettük akkor vonható be más (ideértve az átalakulás, egyesülés, szétválás útján történt jogutódlás eseteit is), ha a Tervező, mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlattevője e szervezet vagy szakember nélkül vagy a helyette bevont új szervezettel vagy szakemberrel is megfelel amennyiben a Közbeszerzési Eljárásban az adott alkalmassági követelmény tekintetében bemutatott adatok alapján a Megrendelő, mint



M



ajánlatkérő szűkítette a Közbeszerzési Eljárásban részt vevő gazdasági szereplők számát, az eredeti szervezetekkel vagy szakemberrel egyenértékű módon megfelel – azoknak az alkalmassági követelményeknek, amelyeknek a Tervező, mint a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevőjeként a Megrendelővel szerződő fél a Közbeszerzési Eljárásban az adott szervezettel vagy szakemberrel együtt felelt meg.

- F) A Közbeszerzési Eljárás során a Tervező által bemutatott valamely szervezet vagy szakember bevonásától nem lehet eltekinteni olyan esetben, ha az érintett szerződés sajátos tulajdonságait figyelembe véve az adott személy (szervezet) igénybevétele a Közbeszerzési Eljárásban az ajánlatok értékelésekor meghatározó körülménynek minősült. Ilyen esetben csak a jogutódlás olyan eseteiben változhat a bevont szervezet, ha az új szervezet az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény különös tekintettel az értékelt személyi állomány tekintetében az eljárásban bemutatott szervezet jogutódjának tekinthető. Az értékeléskor meghatározó szakember személye csak a Megrendelő hozzájárulásával és abban az esetben változhat, ha az értékeléskor figyelembe vett minden releváns körülmény tekintetében az értékelttel egyenértékű szakember kerül bemutatásra.
- G) Tervező a Megrendelő kérésére valamennyi Teljesítési Fázisban az adott Teljesítési Fázisban leszállított Tervdokumentációkon az azok elkészítésében részt vevő természetes személy tervezők aláírásával igazolni, hogy a Szerződés jelen III. 1.-es pontja előző E) és F) alpontjaiban foglalt követelményeknek megfelel (betartva egyben a Tervdokumentációk kapcsán a Szerződés előző II. 4.-es pontja I) alpontja rendelkezéseit is).
- H) A Tervező köteles a Szerződés teljes időtartama alatt a teljesítéshez igénybe vett Alvállalkozóival megfelelő kapcsolatot fenntartani, esedékes követeléseiket határidőben kielégíteni (figyelembe véve a Szerződés alábbi VI. 4.-es pontja rendelkezéseit is). A Megrendelő jogosult az Alvállalkozóktól közvetlenül nyilatkozatot kérni azt illetően, hogy esedékes követeléseiket a Tervező megfizette-e, a Szerződés VI. 4.-es pontja rendelkezései szerint.
- I) Az Alvállalkozók igénybevétele semmilyen esetben sem csökkenti a Tervezőnek a Szerződés szerinti felelősségét. A Tervező köteles gondoskodni arról, hogy az Alvállalkozók teljesítése összhangban legyen a Szerződés rendelkezéseivel, valamint a Tervező felelős az ezen kötelezettség megszegéséből eredő valamennyi kárért.
- J) Tervező az Alvállalkozóival köteles olyan szerződéseket kötni, amelyek biztosítják a Megrendelő Szerződésben foglalt jogainak érvényesülését. Amennyiben valamely Alvállalkozónak a Szerződés teljesítésére vonatkozó alkalmatlansága a Szerződés teljesítésének időtartama alatt merül fel, úgy ebben az esetben Tervező a Megrendelő kérésére köteles a Kbt. 138. § (2) (4) bekezdéseit is figyelembe véve a feladat ellátására alkalmas más közreműködőt (más Alvállalkozót) bevonni, azonban az Alvállalkozónak az ilyen okból történő cseréje sem mentesíti a Tervezőt a Szerződés teljesítésére vonatkozó kötelezettsége alól.





K) A Tervező a teljesítésébe bevont alvállalkozó(k) tevékenységéért a Ptk. 6:148. § rendelkezései szerint úgy felel, mintha maga teljesített volna. A jogosulatlanul a teljesítésbe bevont Alvállalkozók, egyéb közreműködők kapcsán pedig felel mindazokért a károkért is, amik a jogosulatlanul a teljesítésbe bevont Alvállalkozók, egyéb közreműködők foglalkoztatása nélkül nem következtek volna be.

III. 2. A TERVEZŐ EGYÜTTMŰKÖDÉSE A TERVELLENŐRREL, ÉS KIJELÖLT SZERVEZETTEL, ÉS A TERVEZŐ FELELŐSSÉGE A TERVELLENŐRREL ÉS A KIJELÖLT SZERVEZETTEL TÖRTÉNŐ EGYÜTTMŰKÖDÉS SORÁN

- A) A Szerződés teljesítése során a Tervező köteles együttműködni a Tervellenőrrel és a Kijelölt Szervezettel. Ezeket a személyeket nem lehet a Szerződés teljesítése során Harmadik Személyként kezelni, hanem ezek a szervezetek a saját feladat- és hatáskörükben eljárva a Megrendelő képviselőinek tekintendők. Amennyiben akár a Tervellenőr, akár a Kijelölt szervezet a Tervező részére közvetlenül nyilatkozatot tesz, vagy utasítást ad, a Tervező a következő eljárási lépések szerint köteles eljárni:
 - 1. A Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását a Tervező annak kézhezvételét követő 1 (egy) munkanapon belül köteles a Megrendelő részére továbbítani (írásban), az utasítás vagy nyilatkozat megerősítését kérve;
 - 2. A Megrendelőnek az értesítés kézhezvételétől számítva 2 (kettő) munkanapja van arra, hogy a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását írásban megerősítse a Tervező felé, vagy attól eltérő utasítást, nyilatkozatot tegyen;
 - 3. Amennyiben a Megrendelő határidőn belül a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását írásban megerősíti (jóváhagyja), úgy a Tervezőnek a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozata vagy utasítása szerint kell teljesítenie, és ezt a nyilatkozatot vagy utasítást a Tervező megrendelői nyilatkozatként, vagy utasításként köteles kezelni, és ekként eljárni;
 - 4. Amennyiben a Megrendelő határidőn belül a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását nem hagyja jóvá, hanem ettől kifejezetten különböző (módosított) nyilatkozatot tesz vagy utasítást ad, úgy a Tervező köteles a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását figyelmen kívül hagyni, és kifejezetten a Megrendelő által adott utasításnak, vagy nyilatkozatnak megfelelő tartalommal köteles teljesíteni;
 - 5. Amennyiben a Megrendelő a megadott határidőn belül nyilatkozatot nem tesz ("hallgat"), úgy ezt a megrendelői magatartást úgy kell értelmezni, hogy a Megrendelő a Tervellenőr vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozatát vagy utasítását jóváhagyta. Ez esetben a Tervezőnek a Tervellenőr, vagy a Kijelölt szervezet nyilatkozata vagy utasítása szerint kell teljesítenie.
- B) A Megrendelő a Szerződés hatályba lépésekor átadja a Megrendelő, és a Tervellenőr, valamint a Megrendelő és a Kijelölt szervezet között megkötött külön szerződések másolati példányait (kivéve a Tervellenőr és a Kijelölt

Million 1



szervezet, mint nyertes ajánlattevők által az ajánlatukban üzleti titokként meghatározott tartalmi elemeket) a Tervezőnek, annak érdekében, hogy a Tervező az őt terhelő együttműködési kötelezettség szerződésszerű teljesítése érdekében a lehető legszélesebb körű tájékoztatást kapjon a Megrendelő és a Kijelölt szervezet, valamint a Tervellenőr együttműködési szabályairól, a Tervellenőr és a Kijelölt szervezet jogairól és kötelezettségeiről. Amennyiben a Szerződés hatályba lépésekor ezek a szerződések, vagy azok bármelyike még nincs hatályban, úgy a Megrendelő a Szerződés hatályba lépésekor tájékoztatja a Tervezőt arról, hogy ezek előre láthatóan mikor lépnek majd hatályba, és azt követően, hogy ezek a külön szerződések hatályba léptek, a hivatkozott külön szerződések másolati példányait (a fentiek szerinti szűkítéssel) átadja a Tervező részére.

- C) A Megrendelő mind a Tervellenőrrel, mind pedig a Kijelölt szervezettel közbeszerzési eljárás (a Megrendelő, mint ajánlatkérő által kiírt külön-külön közbeszerzési eljárások) alapján és eredményeképpen szerződik le. Ennek megfelelően, a közbeszerzési eljárások nyilvánosságára vonatkozó jogszabályi rendelkezések alapján a hivatkozott külön szerződések tartalma (az érintett nyertes ajánlattevők által az ajánlatukban üzleti titokként meghatározott részek kivételével) nyilvános, így azokat a Tervező is az üzleti titokra vonatkozó rendelkezések sérelme nélkül megismerheti. A Tervező azonban kötelezi magát arra, hogy a hivatkozott külön szerződések tartalmát maga a Szerződés szerinti titoktartási rendelkezések keretei között kezeli, azok tartalmát a Szerződés szerinti titoktartási rendelkezések keretei között hozza Harmadik Személyek tudomására.
- **D**) A Megrendelő ezúton tájékoztatja a Tervezőt a Tervellenőrre, és a Kijelölt szervezetre irányadó tervellenőrzési szabályokról és határidőkről.
 - Tervellenőr: a Tervellenőr a rá vonatkozó tervellenőrzési tevékenységét a Megrendelő általi átadás-átvétel időtartama alatt (lásd a Szerződés alábbi V. Része rendelkezéseit) végzi, és a Tervellenőrre a Megrendelőre irányadó átadás-átvételi határidőn belül (annak kezdő időpontjától) értelmezett, a Megrendelőre irányadó határidőhöz képest rövidebb határidők vonatkoznak (a bírálati tervszállítástól számított 17 tizenhét míg a kijavított Tervdokumentációk ismételt átadásától számított 12 tizenkettő naptári nap) ez azonban a Megrendelőre irányadó tervellenőrzési határidőt nem módosítja és nem rövidíti. A Tervellenőr észrevételeit a Megrendelő amennyiben azokkal egyetért a Szerződés V. Része szerinti átadás-átvételi eljárás keretében, mint a saját véleményét közli a Tervezővel;
 - <u>Kijelölt szervezet</u>: a Kijelölt szervezet részére a végleges, a Megrendelő (és a Tervellenőr) és Harmadik Személyek által véleményezett, és a Szerződés alábbi V. Része szerint a Tervező által kijavított, véglegesített, és a Megrendelő által véglegesen elfogadott Tervdokumentációkat kell ellenőrzésre átadni. A Kijelölt szervezet ellenőrzésére rendelkezésre álló időtartam:
 - engedélyezéshez kötött Tervdokumentációk esetében az átadástól számított 30 (harmine) naptári nap;





- kiviteli Tervdokumentációk esetében az átadástól számított 15 (tizenöt) naptári nap.
- E) Tervező nem felelős a Kijelölt szervezet, illetve a Tervellenőr tevékenységéből eredően a Megrendelőnél, vagy Harmadik Személyeknél felmerült károkért, kivéve, ha a károk felmerülése akár részben a Tervező érdekkörében bekövetkezett okra visszavezethetően következett be, ide értve a Szerződés nem megfelelő (nem szerződésszerű) teljesítését is, mely esetben a Tervező a kárért a közrehatása mértékéig felel. Amennyiben a Tervező megítélése szerint a Kijelölt szervezet vagy a Tervellenőr tevékenysége a Szerződés szerinti teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti, úgy köteles erről Megrendelőt az erről való tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 2 (kettő) munkanapon belül tájékoztatni. Tervező felelős a tájékoztatás elmulasztása vagy késedelme miatt felmerült valamennyi kárért.
 - F) Amennyiben a Tervező a Szerződést nem szerződésszerűen teljesíti, ugyanakkor a Tervező nem szerződésszerű teljesítése a Tervellenőr, és/vagy a Kijelölt szervezet szerződésszegésén alapul (azzal közvetlen ok-okozati összefüggésben következik be), úgy a Tervező mentesül a szerződésszegésből eredő felelőssége alól, pontosan abban a mértékben, amilyen mértékben a Tervező nem szerződésszerű teljesítése a Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr nem szerződésszerű teljesítésére vezethető vissza. A Tervezőnek az előző mondatban hivatkozott mentesülése előfeltételeként a Tervező köteles hitelt érdemlően bizonyítani a Megrendelő részére az alábbi feltételek együttes teljesülését:
 - (i) Tervező a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítése és a Kijelölt szervezettel és/vagy a Tervellenőrrel való együttműködése során szerződésszerűen és úgy járt el, ahogy az a Tervezőtől az adott helyzetben elvárható volt;
 - (ii) az érintett Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr az adott szervezetre irányadó tervellenőrzési (teljesítési) határidőt elmulasztotta e határidők tekintetében lásd a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző D) alpontja rendelkezéseit;
 - (iii) Tervező haladéktalanul, de legkésőbb a tudomásszerzést követő 2 (kettő) munkanapon belül írásban értesíti a Megrendelőt arról, hogy a Tervező Szerződés szerinti kötelezettségei szerződésszerű teljesítéséhez szükséges, a Kijelölt szervezetet és/vagy a Tervellenőrt terhelő meghatározott kötelezettségek teljesítése az adott személyre irányadó külön szerződésben meghatározottakhoz képest késedelmes, meghiúsult, illetve hibás vagy hiányos;
 - (iv) az érintett Kijelölt szervezet vagy Tervellenőr késedelmes, meghiúsult, hibás vagy hiányos teljesítése a Tervező szerződéses kötelezettségei teljesítésével közvetlen ok-okozati összefüggésben áll, és ezen közvetlen ok-okozati összefüggés eredményeképpen az érintett Kijelölt szervezet vagy Tervellenőr késedelmes, meghiúsult, hibás vagy hiányos teljesítése a Tervező szerződéses kötelezettségei teljesítését hátráltatja, azt lehetetlenné vagy a Tervező számára lényegesen hátrányosabbá teszi.

91

MARK



- G) A Tervező teljes körű felelőssége alóli, a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző F) alpontja szerinti mentesülés hatálya kizárólag a Tervező azon szerződésszegéseire terjed ki, amelyek tekintetében a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző F) alpontjában foglalt együttes feltételek teljesülését a Tervező hitelt érdemlően bizonyítja a Megrendelő részére, és csak abban a mértékben, ahogy a Tervező nem szerződésszerű teljesítését a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző F) alpontja szerinti körülmények ténylegesen okozták.
- H) A Felek abban is megállapodnak, hogy a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző F) alpontja szerinti mentesülési körülmények hatálya alá tartozó Teljesítési Szakaszokra vonatkozó teljesítési határidők kapcsán (és a Szerződés szerinti hátralevő teljesítési határidők kapcsán is, amennyiben ezekre a meghosszabbodás közvetlen hatást gyakorol) a Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr késedelmének a Tervező által igazolt, a Tervező teljesítésére hatással levő időtartama figyelmen kívül marad, ez az időtartam nem tekinthető teljesítési késedelemnek. A Szerződésben dátumszerűen meghatározott teljesítési határidők csak szerződésmódosítással, a Kbt. 141.§-a rendelkezései szerint módosíthatók.
- I) Tervező a Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr késedelmes, meghiúsult, illetve hibás vagy hiányos együttműködésére hivatkozással nem jogosult a Megrendelővel szemben bármilyen jogcímen többletköltségeket vagy egyéb igényt érvényesíteni, a Szerződés teljesítésére irányadó határidőknek a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző H) alpontja szerinti meghosszabbodására vonatkozó igény előterjesztése lehetőségén túlmenően (azon kívül).
- J) Megrendelő kötelezettséget vállal, hogy a Tervezőnek a Szerződés jelen III. 2.es pontja előző E) alpontja szerinti értesítésének kézhezvételét követően
 haladéktalanul utasítja az érintett Kijelölt szervezetet és/vagy a Tervellenőrt a
 Tervezővel történő szerződésszerű együttműködésre, feltéve, hogy ezt a
 Megrendelő és az érintett Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr között
 hatályban levő jogviszony (külön szerződés) lehetővé teszi.
- K) A Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző I) alpontjában foglaltak nem akadályozzák, hogy a Tervező a Kijelölt szervezettel és/vagy a Tervellenőrrel szemben követelést érvényesítsen, amennyiben a Tervezőnek a Szerződés szerinti szerződésszegése (a Tervező megítélése szerint) a Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr szerződésszegésén alapul. Tervező és a Kijelölt szervezet és/vagy a Tervellenőr között e tekintetben felmerülő esetleges jogvita a Szerződés teljesítését nem befolyásolja, a Szerződés teljesítéséért a Megrendelő irányában a Tervező felelőssége a jogvitától (és annak eredményétől) függetlenül változatlan.
- III. 3. A TERVEZŐ EGYÜTTMŰKÖDÉSE A VASÚTTÁRSASÁGGAL (PÁLYAMŰKÖDTETŐVEL), ÉS A TERVEZŐ FELELŐSSÉGE A VASÚTTÁRSASÁGGAL (PÁLYAMŰKÖDTETŐVEL) TÖRTÉNŐ EGYÜTTMŰKÖDÉS SORÁN





- A) Tervező tudomásul veszi, hogy a Szerződés teljesítésével érintett tervezési terület egyben működő vasúti üzemi terület, amelyen a Pályaműködtető szerződéses kötelezettségei alapján szolgáltatásokat nvúit Személyeknek. A Tervező a szerződéses kötelezettségei teljesítése során mindazon feladatokat, amik a tervezési területet érintik és a tervezési területen végzendők (mérések, geotechnika, mintavételek, geodézia Pályaműködtető tevékenysége, a vasútüzemi tevékenység zavarása nélkül köteles teljesíteni, teljesítése a vasútüzemi tevékenységet nem zavarhatja és nem akadályozhatja. A Tervező köteles a Pályaműködtetőt előzetesen, írásban értesíteni minden tevékenységéről, amit a Tervező a Szerződés teljesítésével érintett tervezési terület egyben működő vasúti üzemi területen kíván végezni, és köteles beszerezni a Pályaműködtetőtől az adott tevékenység elvégzéséhez szükséges engedélyeket és hozzájárulásokat.
- B) A Tervező a Szerződés teljesítésével érintett tervezési területen végzett tevékenységek kapcsán a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző A) pontja szerinti engedélyeket és hozzájárulásokat olyan időben köteles beszerezni, hogy a Szerződés teljesítési határideje és ütemezése tartható legyen. Ennek a Tervező teljesítésére vonatkozó jogkövetkezményei kapcsán a Szerződés jelen III. 3.-as pontja alábbi F) és G) alpontjaiban szereplő rendelkezések az irányadóak.
- A Tervező a Szerződés teljesítésével érintett tervezési területen végzett C) tevékenységek kapcsán köteles fokozott figyelemmel és körültekintéssel eljárni, figyelembe véve azt, hogy a Szerződés teljesítésével érintett tervezési terület működő vasúti üzem, ami veszélyes üzemnek minősül. Ennek okán a Tervező köteles arra, hogy a működő vasúti üzem területén végzett tevékenységekre vonatkozó biztonsági szabályokat megismerje, és megismertesse - oktatás formájában – mindazon természetes személyekkel (a Tervező vagy Alvállalkozói alkalmazottaival, egyéb közreműködőivel), aki a Szerződés működő teliesítésével összefüggő, vasútüzemi területen tevékenységeket ténylegesen végezni fogják. Köteles egyben saját költségén a megfelelő láthatósági- és védőfelszereléseket is biztosítani ezen személyek számára.
- D) Tervező felelős a Szerződés teljesítése során a Pályaműködtetővel való kapcsolattartásért és együttműködésért, ideértve a Pálvaműködtetőnek a Szerződés teljesítéséhez szükséges engedélyei, nyilatkozatai beszerzését. Amennyiben ezek biztosításával kapcsolatos költségek vagy díjak merülnek fel, ennek finanszírozása a Tervező feladata, amire a Tervezési Díj fedezetet biztosít.
- E) A Tervező nem felelős a Pályaműködtető tevékenységéből eredően a Megrendelőnél vagy harmadik személyeknél felmerült károkért, kivéve, ha a károk felmerülése - akár részben - a Tervező érdekkörében bekövetkezett cselekedet vagy mulasztás miatt következett be, ideértve a Szerződés nem megfelelő (nem szerződésszerű) teljesítését is, mely esetben a Tervező a kárért a közrehatása mértékéig felel.







- Amennyiben a Tervező megítélése szerint a Pályaműködtető tevékenysége a F) Szerződés szerinti teljesítését akadályozza vagy veszélyezteti, úgy köteles erről Megrendelőt a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 8 (nyolc) napon belül tájékoztatni. Tervező felelős a tájékoztatás elmulasztása vagy késedelme miatt felmerült valamennyi kárért. A Tervező azonban tudomásul veszi, hogy a Pályaműködtető nem vállalt szerződésben kötelezettséget a Megrendelő felé annak érdekében, hogy a Szerződés szerinti tervezési feladatok teljesítését elősegítse, vagy abban közreműködjön, ezért a ilven együttműködést a Pályaműködtetőtől kikényszeríteni. A Pályaműködtető a Szerződés teljesítése során és azzal kapcsolatban a rá irányadó jogszabályok, és jelen Tervezési Szerződés V. 2. pontjában a Megrendelőre vonatkozó határidők szerint jár el, és működik együtt a Tervezővel. A Tervező ennek tudatában adott ajánlatot a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési Eljárásban, és ennek tudatában kötötte meg a Szerződést és vállalta a Szerződés szerinti kötelezettségeket (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a teljesítési határidők betartását). A fentieknek megfelelően a Tervező a jogszabályok és jelen Tervezési Szerződés V. 2. pontjában a Megrendelőre vonatkozó határidők figyelembe vétele mellett köteles a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző B) pontja szerinti engedélyek és hozzájárulások beszerzése érdekében eljárni. Amennyiben a Pályaműködtető az eljárása során a jogszabályok, és a jelen Tervezési Szerződés V. 2. pontjában a Megrendelőre vonatkozó szabályok betartásával jár el, a Tervező a Pályaműködtetőnek a Szerződés teljesítését akadályozó tevékenységére megalapozottan nem hivatkozhat.
- G) Amennyiben a Tervező a Szerződést nem szerződésszerűen teljesíti, ugyanakkor a Tervező nem szerződésszerű teljesítése a Pályaműködtető nem jogszabályszerű, vagy a Pályaműködtetőre irányadó szabályok be nem tartásán alapul (azzal közvetlen ok-okozati összefüggésben következik be), úgy a Tervező mentesül a szerződésszegésből eredő felelőssége alól, pontosan abban a mértékben, amilyen mértékben a Tervező nem szerződésszerű teljesítése a Pályaműködtető nem jogszabályszerű, nem szabályszerű eljárására vezethető vissza. A Tervezőnek az előző mondatban hivatkozott mentesülése előfeltételeként a Tervező köteles hitelt érdemlően bizonyítani a Megrendelő részére az alábbi feltételek együttes teljesülését:
 - (i) a Tervező a Szerződés szerinti kötelezettségei teljesítése és a Pályaműködtetővel való együttműködése során szerződésszerűen járt el, ahogy az a Tervezőtől az adott helyzetben elvárható volt;
 - (ii) a Pályaműködtető a rá irányadó jogszabályokban, vagy jelen Tervezési Szerződés V. 2. pontjában a Megrendelőre vonatkozó határidőt (engedélyezési, tudomásulvételi stb. határidők) elmulasztotta;
 - (iii) a Tervező haladéktalanul, de legkésőbb a tudomásszerzést követő 8 (nyolc) napon belül írásban értesíti a Megrendelőt arról, hogy a Tervező Szerződés szerinti kötelezettségei szerződésszerű teljesítéséhez szükséges, a Pályaműködtetőt terhelő meghatározott kötelezettségek teljesítése a Pályaműködtetőre irányadó jogszabályokban, vasútüzemi szabályokban meghatározottakhoz képest késedelmes, meghiúsult, illetve hibás vagy hiányos;





- (iv) a Pályaműködtető késedelmes, meghiúsult, hibás vagy hiányos teljesítése a Tervező szerződéses kötelezettségei teljesítésével közvetlen okokozati összefüggésben áll, és ezen közvetlen ok-okozati összefüggés eredményeképpen a Pályaműködtető késedelmes, meghiúsult, hibás vagy hiányos teljesítése a Tervező szerződéses kötelezettségei teljesítését hátráltatja, azt lehetetlenné vagy a Tervező számára lényegesen hátrányosabbá teszi.
- H) Tervező teljes körű felelőssége alóli, a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző G) alpontja szerinti mentesülés hatálya kizárólag a Tervező azon szerződésszegéseire terjed ki, amelyek tekintetében a Szerződés jelen III. 2.-es pontja előző G) alpontjában foglalt együttes feltételek teljesülését a Tervező hitelt érdemlően bizonyítja a Megrendelő részére, és csak abban a mértékben, ahogy a Tervező nem szerződésszerű teljesítését a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző G) alpontja szerinti körülmények ténylegesen okozták.
- I) A Felek abban is megállapodnak, hogy a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző G) alpontja szerinti mentesülési körülmények hatálya alá tartozó Teljesítési Szakaszokra vonatkozó teljesítési határidők kapcsán (és a Szerződés szerinti hátralevő teljesítési határidők kapcsán is, amennyiben ezekre a meghosszabbodás közvetlen hatást gyakorol) a Pályaműködtető által okozott késedelemnek a Tervező által igazolt, a Tervező teljesítésére hatással levő időtartama nem tekintendő a Tervező szerződésszegésének, ez esetben a Felek a teljesítési határidők szükséges módosításait a Kbt. 141.§-a szerint, külön szerződésmódosítással rendezik.
- J) Tervező a Pályaműködtető késedelmes, meghiúsult, illetve hibás vagy hiányos együttműködésére hivatkozással nem jogosult a Megrendelővel szemben bármilyen jogcímen többletköltségeket vagy egyéb igényt érvényesíteni, a Szerződés teljesítésére irányadó határidőknek a Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző I) alpontja szerinti meghosszabbodására vonatkozó igény előterjesztése lehetőségén túlmenően (azon kívül).
- K) A Szerződés jelen III. 3.-as pontja előző J) alpontjában foglaltak nem akadályozzák, hogy a Tervező a Pályaműködtetővel szemben követelést érvényesítsen, amennyiben a Tervezőnek a Szerződés szerinti szerződésszegése (a Tervező megítélése szerint) a Pályaműködtető által elkövetett jogszabálysértésen, vagy vasútüzemi szabálysértésen alapul. Tervező és a Pályaműködtető között e tekintetben felmerülő esetleges jogvita a Szerződés teljesítését nem befolyásolja, a Szerződés teljesítéséért a Megrendelő irányában a Tervező felelőssége a jogvitától (és annak eredményétől) függetlenül változatlan.
- L) A Szerződés hatályba lépésekor a Vasúttársaság személye azonos a Pályaműködtetővel, ezért a Szerződés jelen III. 3.-as pontja rendelkezéseinek értelmezése során a "Pályaműködtető" hivatkozás alatt értelemszerűen a Vasúttársaság is értendő (a kettő ugyanazon személy). Amennyiben a Szerződés hatálya alatt a Vasúttársaság személye elkülönül a Pályaműködtetőtől, úgy a Szerződés jelen III. 3.-as pontja szerinti kötelezettségek a Tervezőt külön-külön terhelik mind a Vasúttársaság, mind pedig a Pályaműködtető felé.











IV. RÉSZ TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐK ÉS TELJESÍTÉSI ÜTEMEZÉS

IV. 1. TELJESÍTÉSI RÉSZHATÁRIDŐK

A) A Tervező a Szerződésben meghatározott tervezési szolgáltatásokat a Megrendelő részére az alábbi főbb Teljesítési Szakaszokban végzi:

TELJESÍTÉSI SZAKASZ	FELADAT			HATÁRIDŐ (szerződés hatályba lépésétől számítva)
I. Teljesítési szakasz	М	Megalapozó munkarészek	végleges szállítás	180. (száznyolcvanadik) nap
II. Teljesítési szakasz	F	Feltétfüzetek	végleges szállítás, hatóság által jóváhagyott (Tervezői közreműködés)	300. (háromszázadik) nap
III. Teljesítési szakasz	B11	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	300. (háromszázadik) nap
IV. Teljesítési szakasz	B12	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	tervek javítása, üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő benyújtása	390. (háromszáz- kilencvenedik) nap
V. Teljesítési szakasz	B13	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	engedélyek megszerzése	450. (négyszáz- ötvenedik) nap
VI. Teljesítési szakasz	B14	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	bírálati szállítás	480. (négyszáz- nyolcvanadik) nap
VII. Teljesítési szakasz	B15	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	540. (ötszáz- negyvenedik) nap





VIII. Teljesítési szakasz	K1	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	360. (háromszázhatvanadik) nap		
IX. Teljesítési szakasz	K2	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	tervek javítása, végleges üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő benyújtása	450. (négyszázötvenedik) nap		
X. Teljesítési szakasz	К3	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	engedélyek megszerzése	510. (ötszáztizedik) nap		
XI. Teljesítési szakasz	K4	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	bírálati szállítás	720. (hétszázhuszadik) nap		
XII. Teljesítési szakasz	K5	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	780. (hétszáznyolcvanadik) nap		
Megrendelői o	Megrendelői döntés az opciós tételekről RMT ("C" tervezési szerződés) keretében					
TELJESÍTÉSI SZAKASZ	FELADAT			HATÁRIDŐ (megrendelői döntéstől számítva)		
				dontestor seamie (a)		
XIII. Teljesítési szakasz	B21	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	240. (kétszáz- negyvenedik) nap		
XIII. Teljesítési szakasz XIV. Teljesítési szakasz	B21	Békásmegyer (kiz.) szakasz		240. (kétszáz-		
szakasz XIV. Teljesítési	B21	Békásmegyer (kiz.) szakasz engedélyezési terv Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz	tervek javítása, üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő	240. (kétszáz- negyvenedik) nap 330. (háromszáz-		





szakasz		Békásmegyer (kiz.) szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció		százhuszadik) nap	
XVII. Teljesítési szakasz	B25	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	480. (négyszáz- nyolcvanadik) nap	

- B) A Kaszásdűlő (kiz.) Békásmegyer (kiz.) vonalszakaszt érintő, bármilyen vonali jellegű tervezési feladat, amely önmagukban külön nem tervezhető (forgalmi szimuláció, áramellátás tervezése, stb.) azaz nem az opció része (B21-B25) az a B11-B15 mérföldkövekhez igazodóan készítendő el.
- C) A fentiek szerinti összes Teljesítési Szakaszra meghatározott teljesítési részhatáridő késedelmi kötbérterhes részhatáridőnek minősül.
- **D)** A fentiek szerinti összes Teljesítési Szakaszra meghatározott teljesítési részhatáridő teljesítettnek (megtartottnak) a Szerződés alábbi V. 3.-as pontja szerint meghatározott teljesítési időpontban tekinthető.
- E) A Tervező határidőben történő teljesítése mind a Szerződés jelen IV. 1.-es pontja szerinti összes Teljesítési Szakasz tekintetében, mind pedig a Szerződés alábbi IV. 2.-es pontja szerinti teljesítési véghatáridőre nézve kiemelkedő fontosságú megrendelői érdek, tekintettel arra, hogy a Szerződés alapján elkészített Tervdokumentáció képezi az alapját a Projekt további megvalósításának, így különösen, de nem kizárólagosan a Projektre (annak megépítésére) vonatkozó Európai Uniós támogatási kérelmek benyújtásának, és a Projekt kivitelezésére irányuló további beszerzések előkészítésének és lebonyolításának.

IV. 2. A TELJESÍTÉSI VÉGHATÁRIDŐ

- A) A Ptk. 6:140 § (1) bekezdése szerinti teljesítési véghatáridő, azaz az összes Teljesítési Szakasz szerződésszerű teljesítésének véghatárideje: a Szerződés hatályba lépését követő 780. (hétszáznyolcvanadik) nap.
- B) A Szerződés jelen IV. 2.-es pontja előző A) alpontja szerinti teljesítési véghatáridő számításába beleértendő a Tervdokumentációk Megrendelő általi véleményezésének és az összes engedélyezési eljárásnak az időtartama.

IV. 3. ELŐTELJESÍTÉS

A) A Tervező a Szerződésben meghatározott feladatait – bármely Teljesítési Szakaszban – jogosult az adott Teljesítési Szakaszra meghatározott határidők előtt is teljesíteni.

MA



B) Tekintettel azonban arra, hogy a Megrendelő nem minden esetben képes az előteljesítés átadás-átvételével kapcsolatos megrendelői kötelezettségek teljesítéséhez szükséges erőforrások biztosítására, a Tervező az előteljesítésről minden esetben köteles – az előteljesítés tervezett időpontját legalább 5 (öt) munkanappal megelőzően – írásban tájékoztatni a Megrendelőt az előteljesítési szándékról, és az előteljesítéshez a Megrendelő hozzájárulását kérni. A Tervező az előteljesítésre kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulása alapján jogosult.

IV. 4. AKADÁLYOZTATÁS, ÉS AZ AKADÁLYOZTATÁS KÖVETKEZMÉNYEINEK KEZELÉSE

- A) A Tervező köteles a Megrendelőt a tudomásszerzést követően haladéktalanul, de legkésőbb 8 (nyolc) napon belül írásban értesíteni (az akadályközlésről szóló értesítést a Tervezőnek a Szerződésben meghatározott kapcsolattartója küldi ki írásban, a Megrendelőnek a Szerződésben meghatározott kapcsolattartója részére) amennyiben a Szerződés teljesítésének bármely időpontjában, vagy bármely Teljesítési Szakasz teljesítése során bármely előrelátható probléma vagy késedelem várható, különös tekintettel az olyan probléma és késedelmek kapcsán, amelyek bekövetkezése a Szerződés előző IV. 1.-es pontjában meghatározott bármely Teljesítési Szakaszra vonatkozó határidők betartását veszélyezteti.
- A Szerződés jelen IV. 4.-es pontjában rögzített értesítés minősül a Tervező B) részéről akadályközlésnek. Az akadályközlésről szóló értesítést minden esetben a Tervező részéről a Szerződésben meghatározott Kapcsolattartó személy (a Szerződés I. 6.-os pontja szerinti nyertes közös ajánlattétel esetén a Kapcsolattartója) konzorciumvezető köteles Kapcsolattartójának írásban megküldeni. Az akadályközlésre vonatkozó, a Szerződés jelen IV. 4.-es pontja előző A) alpontjában rögzített akadályközlési határidő elmulasztása jogvesztő jellegű a Tervező részéről, vagyis amennyiben a Tervező az akadályközlési határidőt elmulasztja, a (megalapozott) akadályközlés kapcsán érvényesíthető, a Szerződés jelen IV. 4.-es pontja szerinti jogkövetkezmények érvényesítése az adott akadályozó tényező kapcsán kizárt. Ez azonban nem zárja ki azt, hogy a tervező az elmulasztott akadályközlést megalapozó akadályoztatási körülménytől független, más akadályoztatási körülmény kapcsán – a Szerződés jelen IV. 4.-es pontja szerinti eljárási rend betartásával – a Szerződés jelen IV. 4.-es pontja szerinti jogkövetkezmények érvényesítésére vonatkozó újabb igényt terjesszen elő.
- C) Az akadályközlésben a bejelentést alátámasztó dokumentumokat is egyidejű csatolni kell, és meg kell jelölni az akadályoztatás fennállásának várható időtartamát. A Megrendelő fenntartja a jogot, hogy az akadályközlésről szóló értesítés kézhezvétele után a Tervezőtől további, az akadályoztatás fennállását, vagy az akadályoztatás körülményei alátámasztását szolgáló további adatokat, információkat, vagy dokumentumokat kérjen. Erről a Megrendelő írásban tájékoztatja a Tervezőt, megjelölve egyben a kért további információk, dokumentumok benyújtására vonatkozó észszerű (pót)határidőt is.





- D) A teljesítés határidejét bármely, a Szerződés előző IV. 1.-es pontja szerinti Teljesítési Szakaszra nézve kizárólag olyan, a Megrendelő által is elfogadott objektív és a Felek kellő körültekintése mellett előre nem látható akadályoztatás hosszabbíthatja meg, mely körülmény felmerüléséért a Tervező nem felelős.
- E) Az akadályoztatásból adódó, a Megrendelő által is elfogadott mértékű (időtartamú) határidő-hosszabbítás kapcsán a Felek a Kbt. 141.§-a szerinti szerződésmódosítással rendelkeznek. A határidő-hosszabbítás fő szabály szerint azon Teljesítési Szakaszra vonatkozó teljesítési részhatáridőre vonatkozik, amely Teljesítési Szakasz határidőben történő teljesítését az adott akadályoztatási körülmény érinti. Amennyiben azonban a teljesítési folyamatok egymásra épülése (összefüggései) alapján egy adott Teljesítési Szakasz teljesítési részhatárideje meghosszabbítása szükségszerűen hatást gyakorol a többi (utána következő) egy vagy több Teljesítési Szakasz teljesítési határidejére is, úgy a Felek a határidő-hosszabbítás során ezeket is rögzítik, és a további (egy vagy több) Teljesítési Szakasz teljesítési részhatáridőit is módosíthatják.

IV.5 A KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁSBAN SZEREPLŐ OPCIÓK LEHÍVÁSÁRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- A Közbeszerzési Műszaki Leírásban nevesített tervezői feladatok körében A) opciós jelleggel teljesítendő feladatok (a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontja szerinti, a Kaszásdűlő – Békásmegyer közötti vonalszakaszra eső megállóhelyek tervezési feladata, ami összességében 3 (három) megállóhelyet takar) is feltüntetésre kerültek. Az előző mondatban hivatkozott tervezői feladatokat a Közbeszerzési Műszaki Leírás hivatkozott 3.4.3. pontja az "opció" kifejezéssel egyértelműen megjelöli, egyben elkülöníti a Szerződés alapján teljesítendő egyéb tervezői feladatoktól. A Szerződés jelen pontja a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában egyértelműen, és egyben opciós tételekként megjelölt tervezői feladatok igénybe vételére vonatkozik. A Szerződés jelen IV.5 pontja a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott tervezői feladatokat a továbbiakban az "opció" kifejezéssel hivatkozza meg, ennek megfelelően az "opció" kifejezés alatt csak és kizárólag a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott összesen 3 (három) megállóhelyre (azok bármelyikére, vagy mindegyikére) vonatkozó tervezői feladatok értendők.
- B) A Közbeszerzési Műszaki Leírásban opciós tételekként megjelölt tervezői szolgáltatások teljesítését a Megrendelő a Szerződés hatályba lépésével nem rendeli meg a Tervezőtől, és nem is vállal kötelezettséget arra, hogy ezeket (ezek bármelyikét, vagy mindegyikét) a Szerződés hatálya alatt a Tervezőtől meg fogja rendelni.
- C) A Tervező a fentiek ismeretében, azok tudomásul vétele mellett tett ajánlatot a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési Eljárásban. Ennek megfelelően a Tervező a Szerződés aláírásával kijelenti, és erre visszavonhatatlanul kötelezi magát, hogy amennyiben a Közbeszerzési

MI

1/2



Műszaki Leírásban opciós tételként megjelölt tervezői szolgáltatások bármelyike, vagy mindegyike lehívására (az opciós tételeknek a Tervező általi teljesítése megrendelésére) a Megrendelő részéről a Szerződés hatálya alatt nem kerül sor, úgy az ilyen módon elmaradt tervezői szolgáltatások kapcsán a Tervező a Megrendelővel szemben sem elmaradt bevétel, sem elmaradt haszon, sem egyéb jogcímen kifizetést nem követelhet, és természetesen a nem teljesített opciós tétel díjának megtérítésére sem tarthat igényt.

- D) A Szerződés hatálya alatt a Megrendelő önállóan, a saját belátása alapján határoz arról, hogy az opciós tételeket (azok bármelyikét, vagy mindegyikét) a Tervezőtől lehívja-e, vagy az opciós tételek bármelyike, vagy akár mindegyike lehívásától eltekint. A Megrendelő ezen döntését nem köteles indokolni.
- E) Az opciós tételek darabolása:

Az opciós tételek a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott vonalszakasz 3 (három) megállóhelyének tervezési feladatait takarják. A Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontja az opciós tételeket egy adott vonalszakasz több megállóhelyére – nevezetesen a Kaszásdűlő – Békásmegyer közötti vonalszakaszra eső összes megállóhelyekre – vonatkozó tervezői feladatként definiálja. Mivel pedig az opciós tételek több (összesen három) megállóhely tervezésére terjednek ki, a műszaki lehetőség megvan arra, hogy az opciós tételeken belül az egyes megállóhelyek tervezérése irányuló szolgáltatásokat a Megrendelő külön-külön hívja le. Ennek megfelelően a Megrendelő maga dönt arról, hogy – amennyiben a Megrendelő az opciót le kívánja hívni - a hivatkozott 3 (három) megállóhely tervezésére irányuló opciót egyben, vagy akár a Megrendelő által egyoldalúan meghatározott egy vagy több megállóhelyre külön-külön hívja le.

- F) Az opciós tételek lehívása (lehívási határidő, lehívási alkalmak és eljárásrend):
 - (i) A Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.6. pontjában szereplő táblázat tartalmazza a tervezői feladatok teljesítési határidejét. Ez a táblázat külön sorban tartalmazza az opciós tételek lehívására a Megrendelő számára nyitva álló véghatáridőt. A Szerződés hatályba lépésétől kezdődően, a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.6. pontjában szereplő táblázatban rögzített, az opciós tételek lehívására nyitva álló véghatáridőn belül a Megrendelő bármikor hozhat döntést arról, hogy a Közbeszerzési Műszaki Leírásban szereplő egy vagy több, és bármelyik opciós tétel teljesítését a Tervezőtől lehívja.
 - (ii) A Megrendelő nem köteles arra, hogy az opciós tételeket amennyiben azok lehívásáról dönt egyetlen lehívási alkalommal hívja le, hanem az opciós tételek lehívására a Szerződés hatályba lépésétől kezdődő, a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.6. pontjában szereplő táblázat szerinti, az opciós tételek lehívására nyitva álló véghatáridő közötti időablakban bármilyen, a Megrendelő által meghatározott számú, maximum azonban 3 (három) elkülönült lehívási alkalommal (tekintettel arra, hogy maximálisan 3



(három) megállóhely tervezésére terjed ki az opciós lehívási lehetőség) hívhatja le az opciós tételeket.

- (iii) Amennyiben a Megrendelő úgy dönt, hogy egy adott opció-lehívási alkalom keretében egy vagy több (a Megrendelő által egyoldalúan kiválasztott) opciós tétel teljesítését lehívja, úgy a lehívásról köteles írásban értesíteni a Tervezőt (a Megrendelőnek a Szerződésben megnevezett Kapcsolattartója által a Tervezőnek a Szerződésben megnevezett Kapcsolattartója részére küldött elektronikus levélben), egyértelműen megnevezve az alábbiakat:
- a Közbeszerzési Műszaki Leírás adott pontjára hivatkozással a Megrendelőnek az opciós tétel lehívására vonatkozó döntését;
- az opciós tételek (a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott vonalszakasz 3 (három) megállóhelye) közül azokat az egy vagy több megállókat, amire vonatkozóan a Megrendelő az opciós tervezői szolgáltatások teljesítését lehívja.
- (iv) A Tervező köteles írásban (a Tervezőnek a Szerződésben megnevezett Kapcsolattartója által a Megrendelőnek a Szerződésben megnevezett Kapcsolattartója részére küldött elektronikus levélben) a lehívást egyértelműen visszaigazolni, a lehívási értesítés kézhezvételétől számított 2 (kettő) munkanapon belül. A tervező az opciós tétel lehívásának visszautasítására nem jogosult, hanem köteles az opciós tételként meghatározott tervezői szolgáltatásokat az opció lehívása esetén a Szerződésben szereplő feltételeknek megfelelően teljesíteni.
- G) Az opciós tételek teljesítésének határideje meghatározása, a teljesítési késedelem jogkövetkezményei:
 - (i) Az opciós tételek teljesítésének határidejét a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.6. pontjában szereplő táblázat egyértelműen meghatározza. Az opciós tételek teljesítési határidejét tekintettel arra, hogy azok lehívása és lehívási időpontja a Szerződés hatályba lépésekor nem ismert nem dátum szerinti határidőként, hanem relatív (időtartamként meghatározott) teljesítési határidőként rögzíti a Közbeszerzési Műszaki Leírás. A Szerződés jelen IV.5. pontja előző F) alpontja szerint lehívott opciós tételek teljesítési határideje kezdő időpontjának a Megrendelőnek az adott opciós tételre vonatkozó lehívásának Tervező általi kézhezvétele (tehát kifejezetten nem a lehívás visszaigazolása, hanem maga a lehívás időpontja) számít. Ettől az időponttól kezdődik az adott (lehívott) opciós tétel teljesítésére nyitva álló teljesítési határidő (amennyiben a teljesítési határidő utolsó napja munkaszüneti napra esik, a teljesítési határidő a soron következő munkanap végéig meghosszabbodik).
 - (ii) Amennyiben az adott opciós tétel fentiek szerint számított teljesítési határidejét a Tervező elmulasztja, ennek jogkövetkezményei (késedelmi kötbér, a késedelem egyéb jogkövetkezményei) megegyeznek a Szerződés szerinti egyéb tervezői feladatok teljesítésének késedelme esetére irányadó jogkövetkezmények szabályaival.

Mille

Mr.



H) Az opciós tételek ellenértéke:

A Szerződés VI. fejezete az opciós tételek Tervezési Díját meghatározza és feltünteti a Tervezőnek a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési Eljárásra tett Ajánlata alapján. Az egyes opciós tételek lehívása, és szerződésszerű teljesítése esetén a Megrendelő az adott opciós tétel kapcsán a Szerződés VI. fejezetében az adott opciós tétel kapcsán meghatározott opciós Tervezési Díjrészletet fizeti a Tervezőnek.

I) Az opciós tételek teljesítése:

Az opciós tételek teljesítésére, és a teljesítés igazolására ugyanazok a szabályok értelemszerűen az irányadóak, mint amik a Szerződés szerinti egyéb tervezői szolgáltatásokra vonatkoznak. A teljesítés átadás-átvételét és igazolását a Megrendelő nem megállóhelyenként, hanem az opciós tételek minden egyes lehívási alkalma tekintetében külön-külön végzi el. Vagyis amennyiben egy adott opció-lehívási alkalom a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott vonalszakasz 3 (három) megállóhelye közül többet is érint, úgy az adott több megállóhelyre egyben bonyolítja le a Megrendelő a Szerződés szerinti átadás-átvételi eljárást, és bocsátja ki (szerződésszerű teljesítés esetén) a teljesítésigazolást.

J) Az opciós tételek számlázása és kifizetése:

Azt követően, hogy egy adott opciós tétel szerződésszerű teljesítését igazoló Teljesítésigazolást a Megrendelő az adott opciós tétel kapcsán – a Szerződés V. fejezete szerinti eljárási szabályok értelemszerű alkalmazása mellett – kiadta, a Tervező jogosulttá válik az adott opciós tételre vonatkozó, a Szerződés VI. fejezetében meghatározott opciós Tervezési Díj számlázására. Amennyiben egy adott opció-lehívási alkalom a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.4.3. pontjában hivatkozott vonalszakasz 3 (három) megállóhelye közül többet is érint, úgy az adott több megállóhelyre (a Szerződés jelen IV.5 pontja előző I) alpontja alapján) egyben kiadott teljesítésigazolás alapján a teljesítésigazoláson szereplő megállóhelyekre vonatkozó, a Szerződés VI. fejezete szerinti opciós Tervezési Díjakat egyben számlázza. A számlán fel kell tüntetni az "opció" kifejezést, és azoknak az (egy vagy több) megállóhelyeknek a megnevezését, amik opciós Tervezési Díja az adott számlán szerepel. A Megrendelő által kiállított teljesítésigazolás ez esetben is a számla kötelező mellékletét képezi. A számla befogadására, és annak a Megrendelő általi kifizetésére a Szerződés VI. fejezete rendelkezései változtatás nélkül irányadóak.





V. RÉSZ A TELJESÍTÉSEK ELLENŐRZÉSE, ÁTADÁS-ÁTVÉTELI ELJÁRÁSOK ÉS A TELJESÍTÉS IDŐPONTJA

V. 1. A TELJESÍTÉSEK ELLENŐRZÉSÉRE VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

- A) Tervező a Szerződés szerinti Tervdokumentációkat a Szerződés előző IV. Része szerinti Teljesítési Szakaszok szerinti teljesítési ütemezésben, a Szerződés előző IV. Részében rögzített, az egyes Teljesítési Szakaszokra vonatkozó teljesítési határidőkben köteles a Megrendelő részére leszállítani. A Szerződés IV. Részében meghatározott teljesítési határidők (részhatáridők) az adott Teljesítési Szakaszban a Tervező által elkészítendő Tervdokumentációk, és egyéb eredménytermékek Megrendelő részére történő leszállításának legkésőbbi határidejét testesítik meg, a Megrendelő azonban a Szerződés előző IV. 3.-as pontjában foglaltak szerint előteljesítést elfogad.
- B) Tervező a Szerződés alapján egy adott Teljesítési Szakaszra vonatkozóan szállítandóként előírt Tervdokumentációkat, egyéb eredménytermékeket csak abban a teljesítési Szakaszban jogosult leszállítani, amely Teljesítési Szakaszra nézve azok elkészítését és leszállítását a Szerződés előírja.
- C) Megrendelőt bármely Teljesítési Szakaszban megilleti az a jog, hogy az adott Teljesítési Szakaszban készülő Tervdokumentációkból munkaközi példányt kérjen a tervezési folyamat, illetve az adott Teljesítési Szakaszban benyújtandó Tervdokumentációk előzetes áttekintése és a Ptk. 6:127 §-ban foglalt jogai gyakorlása végett.
- D) A Megrendelő tájékoztatja a Tervezőt, hogy Tervellenőrt kíván foglalkoztatni a Szerződés teljesítésével összefüggő mérnöki és tervellenőri feladatok ellátása céljából, aki egyben ellátja az árszakértő mérnöki feladatokat is. A Megrendelő arról is tájékoztatja a Tervezőt, hogy Kijelölt szervezetet kíván foglalkoztatni, a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló 30/2010. (XII. 23.) NFM rendelet szerinti Kijelölt szervezetet terhelő tanúsítási és ellenőrzési feladatok ellátása érdekében. A Tervező vállalja, hogy valamennyi Teljesítési Szakasz tekintetében a Tervdokumentációk elkészítése során a Megrendelő által így kijelölt Tervellenőrrel és a Kijelölt szervezettel együttműködik, a Szerződés előző III. Részében foglalt követelmények szerint.
- E) A Tervező tudomásul veszi, hogy a Tervellenőr és a Kijelölt szervezet minden Teljesítési Szakaszban bekapcsolódik a Tervdokumentációk Megrendelő általi ellenőrzésébe és átadás-átvételébe, áttekinti a Tervező által az adott Teljesítési Szakaszban elkészített összes Tervdokumentációkat, azokat észrevételezi, megjegyzésekkel, javaslatokkal látja el. A Tervellenőr észrevételeit a Megrendelő részére adja át, azokat az átadás-átvételi eljárással összefüggő tervvéleményezés során a Megrendelő a saját észrevételeként kommunikálja.





V. 2. AZ ÁTADÁS-ÁTVÉTELI ELJÁRÁSOK RÉSZLETES SZABÁLYAI

- A) A Felek a Szerződés jelen V. 2.-es pontja szerint járnak el a Szerződés szerinti összes Teljesítési Szakaszra vonatkozó átadás-átvételi eljárás során.
- B) A Szerződés jelen V. 2.-es pontja szerinti átadás-átvételi eljárást a Felek azt követően haladéktalanul megkezdik, hogy az adott Teljesítési Szakaszban a Tervező a Megrendelő részére leszállítandó valamennyi Tervdokumentációt és egyéb eredményterméket hiánytalanul leszállította.
- C) Leszállításnak minősül az, ha a Tervező 2 (kettő) nyomtatott papír alapú, és 2 (kettő) elektronikus példányban, CD/DVD-n és a tervezői szerverre feltöltve, az adott Teljesítési Szakaszban a Megrendelő részére leszállítandó valamennyi Tervdokumentációt és egyéb eredményterméket hiánytalanul a Megrendelőnek átadta (bírálati tervszállítás). A bírálati Tervdokumentációk átadás-átvételéről a Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, feltüntetve abban a leszállítás időpontját, és az átadott Tervdokumentációk, egyéb eredménytermékek jegyzékét (tervjegyzéket).
- D) A Tervdokumentáció Megrendelő részére történő, előzőek szerinti bírálati tervszállítását követő 20 (húsz) naptári napon belül Megrendelő köteles írásban értesíteni a Tervezőt a leszállított Tervdokumentációk elfogadásáról, vagy amennyiben a Tervdokumentáció a Szerződésben meghatározott feltételeknek nem felel meg, akkor az okok megjelölésével a kijavítási igényeiről írásban tájékoztatni. Amennyiben a Megrendelő a fenti határidőt elmulasztja, a késedelem időtartama nem tekinthető a Tervező késedelmének.
- E) A Tervező köteles a Megrendelő által a Szerződés jelen V. 2.-es pontja előző D) alpontja szerinti, vagy a Szerződés jelen V. 2.-es pontja alábbi F) alpontja szerinti terv véleményezésben, vagy a Szerződés jelen V. 2.-es pontja alábbi G) alpontja szerinti tanúsítási folyamatban kért javításokat 5 (öt) naptári napon belül tárgyalás keretében Megrendelővel egyeztetni, és a Tervdokumentáción a véleményezéstől számított 15 (tizenöt) naptári napon belül (amely határidőbe tehát a teljes egyértelműség kedvéért a tárgyalás is beszámít) átvezetni, és elfogadásra ismételten a Megrendelő elé terjeszteni (a kijavított Tervdokumentációk ismételt átadására a Felek a Szerződés jelen V. 2.-es pontja előző C) alpontia szerinti rendelkezéseket értelemszerűen alkalmazzák).
- F) A kijavított Tervdokumentációk ismételt átadásától számítva a Megrendelőnek 15 (tizenöt) napja van a kijavított Tervdokumentációk ellenőrzésére, és elfogadására vagy elutasítására. A Megrendelő bármely Tervdokumentációt ismételten is visszaküldhet kijavításra mindaddig, amíg az a Szerződés előírásainak meg nem felel.
- G) A kijavított Tervdokumentáció elfogadását követően Tervező kötelessége, hogy a Tervdokumentáció Kijelölt Szervezet általi tanúsítását mielőbb megkezdje. Tervezőnek a bírálati Tervdokumentáció teljes körű javítását





követően a tanúsítást mihamarabb meg kell szerezni. A Kijelölt Szervezetnek 30 nap áll rendelkezésre a tervek ellenőrzésére és a tanúsítás kiállítására.

H) A Tervdokumentációknak a Szerződés jelen V. 2.-es pontja szerinti végleges (a Megrendelő, és a Kijelölt szervezet általi) elfogadását követően a Tervező köteles elkészíteni a saját költségén a Tervdokumentációkat annyi elektronikus és papír alapú példányban, és olyan formátumban (az adott Teljesítési Szakasz átadás-átvételi eljárásában rögzített, a Megrendelő és a Kijelölt szervezet által elfogadott végleges tartalomnak megfelelően), ami az adott Teljesítési Szakaszban az érintett hatóságok, szakhatóságok és közműszolgáltatók számára a szükséges engedélyek és hozzájárulások megszerzéséhez, és az ezekhez kapcsolódó egyeztetések lefolytatásához szükséges.

V. 3. A TELJESÍTÉS IDŐPONTJA

- A) Javított, jóváhagyott Tervdokumentáció szállítást megkövetelő Teljesítési Szakasz esetében az adott Teljesítési Szakasz kapcsán a teljesítés időpontjának az az időpont minősül, amikor a Megrendelő a Szerződés előző V. 2.-es pontja D) vagy F) alpontja szerinti a Tervdokumentációkat elfogadja, és engedélyezési terv esetében a Szerződés előző V. 2.-es pontja G) alpontja szerinti tanúsítás kiállításra kerül (amennyiben ezek a feltételek nem azonos időpontban következnek be, úgy a teljesítés időpontjának az az időpont számít, amikor a fentiekben felsorolt feltételek közül az utolsóként bekövetkező feltétel bekövetkezik).
- B) Bírálati Tervdokumentáció szállítást megkövetelő Teljesítési Szakasz esetében az adott Teljesítési Szakasz kapcsán a teljesítés időpontjának az az időpont minősül, amikor az adott Bírálati Tervdokumentáció leszállításra kerül a Szerződés előző V. 2.-es pontja C) alpontja szerint.

V. 4. A TELJESÍTÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

- A) A Megrendelő a teljesítés időpontjától számított 15 (tizenöt) napon belül köteles az adott Teljesítési Szakaszra vonatkozó teljesítésigazolás kiállítására (írásban), és köteles azt a Tervezőnek átadni.
- B) Azt követően, hogy a Megrendelő egy adott Teljesítési Szakaszra a teljesítési igazolást kiállította, a Tervező jogosult (egyben köteles) az adott Teljesítési Szakaszra vonatkozó számlát a Szerződésben foglalt rendelkezések betartásával kibocsátani, amennyiben az adott Teljesítési Szakaszhoz tartozik Tervezési Díjrészlet.
- C) A Tervdokumentációk átvétele és elfogadása (bármely és minden Teljesítési Szakaszban) nem mentesíti a Tervezőt a tervezői felelősség és a kijavítási, kiegészítési kötelezettség, illetve az esetleges hibás teljesítés miatti felelősség (kellékszavatosság, jótállás) alól.

pella

p



A TELJESÍTÉS UTÁN BEKÖVETKEZŐ, NEM A TERVEZŐ HIBÁS TELJESÍTÉSÉRE VISSZAVEZETHETŐ VÁLTOZTATÁSI IGÉNYEK KEZELÉSE

- Amennyiben a Tervdokumentáción valamely illetékes hatóság olyan A) módosítást kér, mely azért szükséges, hogy a Tervdokumentáció a jogszabályi rendelkezéseknek megfeleljen, ezen módosításra a Tervező a Tervezési Díj részeként, külön díj felszámítása nélkül köteles, a Szerződés előző V. 2. pontja E) alpontja rendelkezéseinek értelemszerű alkalmazásával.
- B) A hatóságok egyéb, a hatósági egyeztetéseken megjelölt módosítási javaslatait a tervező oly módon köteles a Megrendelő részére jóváhagyásra továbbítani, hogy megjelöli, hogy mely tekintetben állnak összhangban a Közbeszerzési Műszaki Leírással, illetve mely tekintetben jelentenek ahhoz képest változást. A Tervező köteles azt is megjelölni, hogy mi a (lehetséges) következménye a hatósági eljárásokban annak, ha a Megrendelő a javasolt módosítást nem fogadja el. A hatóságoknak a Közbeszerzési Műszaki Leírásban rögzített követelményektől való eltérést jelentő (eredményező) javaslatait vagy előírásait a Tervező a Megrendelő kifejezett írásos jóváhagyása esetén jogosult átvezetni azzal, hogy ezzel kapcsolatosan a Szerződés jelen V. 5.-ös pontja előző A) alpontja rendelkezései megfelelően irányadók.

VI. RÉSZ TERVEZÉSI DÍJ, SZÁMLÁZÁSI ÉS FIZETÉSI FELTÉTELEK

VI. 1. A TERVEZÉSI DÍJ ÖSSZEGE

- A Tervezőt a szerződésszerű teljesítése ellenértékeként a Szerződésben A) rögzített összes tervezési szolgáltatás ellentételezéseként – 1.755.000.000,- Ft + Áfa (bruttó 2.228.850.000,- Ft) azaz egymilliárd-hétszázötvenöt millió forint (HUF) plusz Áfa (bruttó kettőmilliárd-kettőszázhuszonnyolc millió nyolcszázötvenezer forint) fix összegű tervezési díj ("Tervezési Díj") illeti meg. A Tervezési Díj átalánydíj, amelynek jogi természetével a Felek tisztában vannak. A Tervezési Díj kapcsán tartalékkeret alkalmazására nem kerül sor.
- B) Tervező a Szerződés aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés megkötését megalapozó Közbeszerzési Eljárás Közbeszerzési Dokumentumát, és a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat ideértve különösen, de nem kizárólagosan a Közbeszerzési Műszaki leírást – mint szakértő társaság – saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri, és ennek alapján pontos és teljeskörűképet kapott a Szerződés szerint a Megrendelő által igényelt tervezési szolgáltatások körére, műszaki tartalmára és volumenére nézve. Tervező a Tervezési Díjat ezen információk figyelembevételével - mérlegelve egyben a Szerződésben rögzített, a szolgáltatások teljesítésére irányadó követelményeket, teljesítési határidőket, ütemezést, szankciókat és egyéb kockázatokat - kellően nagy szakmai tapasztalatára alapozva és a tervezési terület ismeretében állapította meg. Ebből következően a Közbeszerzési Műszaki Leírásban rögzített





tervezési feladatok teljesítése fejében a Tervező a Tervezési Díjon felül semmilyen egyéb díjat nem követelhet, és semmilyen költségek megtérítésére sem tarthat igényt, semmilyen jogcímen. A Tervezési Díjon felül többlet díjazást, vagy többletköltségeket csak a Szerződés módosítása esetén lehet érvényesíteni.

- C) A Tervezési Díj ideértve az összes Tervezési Díjrészletet magyar forintban (HUF) számlázandó és fizetendő.
- A Tervezési Díj a Szerződés szerinti összes tervezői szolgáltatás teljesítésének
 átalánydíj formájában meghatározott ellenértéke, ami fedezetet biztosít különösen, de nem kizárólagosan az alábbi szolgáltatások teljesítésére:
 - a Szerződés alapján elkészített Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások elkészítése;
 - a Szerződésben a Tervező feladataként meghatározott valamennyi egyéb szolgáltatások szerződésszerű teljesítése;
 - a Tervdokumentációk, egyéb szellemi termékek tekintetében a Tervező által biztosított, a Szerződésben részletezett felhasználási jogok ellenértéke;
 - az Alvállalkozók, egyéb közreműködők foglalkoztatásának költsége,
- E) A Tervezési Díj az egyes Teljesítési Szakaszok tekintetében az alábbi fizetési ütemezésben megjelöltek szerint oszlik meg:

TELJESÍTÉSI SZAKASZ	FELADAT			TERVEZÉSI DÍJRÉSZLET
I. Teljesítési szakasz	M	Megalapozó munkarészek	végleges szállítás	4% (négy százalék)
II. Teljesítési szakasz	F	Feltétfüzetek	végleges szállítás, hatóság által jóváhagyott (Tervezői közreműködés)	1% (egy százalék)
III. Teljesítési szakasz	B11	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	-
IV. Teljesítési szakasz	B12	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	tervek javítása, üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő benyújtása	10% (tíz százalék)
V. Teljesítési szakasz	B13	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz engedélyezési terv	engedélyek megszerzése	2% (kettő százalék)

MA

Je



VI. Teljesítési szakasz	B14	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz kiviteli tervek	bírálatra történő benyújtása	-
VII. Teljesítési szakasz	B15	Batthyány tér – Kaszásdűlő (bez.) szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	16% (tizenhat százalék)
VIII. Teljesítési szakasz	K1	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	37
IX. Teljesítési szakasz	K2	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	tervek javítása, végleges üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő benyújtása	22% (huszonkettő százalék)
X. Teljesítési szakasz	K3	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz engedélyezési terv	engedélyek megszerzése	5% (öt százalék)
XI. Teljesítési szakasz	K4	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz kiviteli tervek	bírálatra történő benyújtása	
XII. Teljesítési szakasz	K5	Békásmegyer (bez.) – Szentendre szakasz kiviteli tervek és tenderdokumentáció	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	34% (harmincnégy százalék)
XIII. Teljesítési szakasz (opciós feladat része)	B21	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz engedélyezési terv	bírálatra történő benyújtása	-
XIV. Teljesítési szakasz (opciós feladat része)	B22	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz engedélyezési terv	tervek javítása, üzemeltetői és megrendelői jóváhagyással, valamint tanúsítással rendelkezően hatóság felé történő benyújtása	2% (kettő százalék) *
XV. Teljesítési szakasz (opciós feladat része)	B23	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz engedélyezési terv	engedélyek megszerzése	1% (egy százalék) *
XVI. Teljesítési szakasz (opciós feladat része)	B24	Kaszásdűlő (kiz.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz kiviteli tervek	bírálatra történő benyújtása	-





XVII. Teljesítési szakasz (opciós feladat része)	B25	szakasz kiviteli tervek	tervek javítása üzemeltetői és megrendelői észrevételek alapján, végleges szállítás	3% (három százalék) *
---	-----	-------------------------	--	--------------------------

^{*} Az opció keretében tervezendő 3 megállóhely közül 1-1 megállóhely tervezési feladatainak lehívása esetén az adott Tervezési Díjrészlet 1/3-a fizethető ki megállóhelyenként.

A Tervezési Díjrészletek (a Tervezési Díjnak az adott Teljesítési Szakaszra vonatkozó részösszege) összegén túlmenően a Tervező az adott Teljesítési Szakaszban elvégzett munkáért, illetve felmerült költségért semmilyen további díjazásra, költségtérítésre nem tarthat igényt.

F) A Tervezési Díj tartalmazza a hatósági eljárások díjait és illetékeit, melyeket a Megrendelő nevében eljárva a Tervező köteles közvetlenül az illetékes hatóságnak megfizetni.

VI. 2. A TERVEZÉSI DÍJ MÓDOSÍTÁSÁNAK LEHETŐSÉGEI

- A) A Szerződés hatályba lépését követően a Tervezési Díj utólagos módosítására kizárólag a módosítás időpontjában hatályos jogszabályi így különösen a Kbt. 141. §-ában foglalt rendelkezések betartásával, és a Felek kölcsönös megállapodásával, a Szerződés írásban történő módosításával kerülhet sor. Ilyen eset lehet különösen, de nem kizárólagosan a Szerződés előző V. 5.-ös pontjában említett okok miatti tervmódosítási igény, amennyiben a tervmódosításnak, és az ezzel kapcsolatos szerződésmódosításnak a Kbt. 141.§-a szerinti feltételei az adott konkrét tervmódosítás kapcsán fennállnak.
- B) A Tervező tudomásul veszi, hogy nem tarthat igényt a Tervezési Díj módosítására, és az eredeti összegű Tervezési Díj fejében, változtatás nélkül köteles elvégezni az alábbi tervmódosításokat:
 - a Tervdokumentáció részletes azaz az engedélyekhez, továbbá az egyes Teljesítési Szakaszok eltérő kidolgozottsági szintjéhez igazodóan szükséges mértékű részletességgel történő – kidolgozása,
 - a tervezési kooperációkon a Megrendelő által kért és jóváhagyott, a Közbeszerzési Műszaki Leírás keretein belül maradó (a Közbeszerzési Műszaki Leírásban szereplő feladatokhoz képest többletfeladatként nem jelentkező), de a Közbeszerzési Műszaki Leírásban nem, vagy nem kellő részletességgel kidolgozott megoldások kapcsán meghatározott igények szerinti tervezés, Tervdokumentáció-módosítás,
 - a tervezési kooperációkon a Megrendelő által kért és jóváhagyott, a Közbeszerzési Műszaki Leírásban szereplő adott műszaki megoldástól eltérő, de koncepcionálisan új műszaki megoldásnak nem minősülő tervezési igény, Tervdokumentáció-módosítás.
- C) A Szerződés jelen VI. 2.-es pontja előző B) alpontja szerinti a Tervezési Díj részeként, annak módosítása nélkül elvégzendő Tervdokumentáció-módosításra a Tervező csak akkor kötelezhető, ha a Tervdokumentáció-

MIM



módosítással érintett Teljesítési Szakaszt megelőző korábbi Teljesítési Szakaszokban az adott műszaki megoldással ellentétes műszaki megoldást (adott esteben a megelőző Teljesítési Szakasz kidolgozottsági szintjéhez igazodó alacsonyabb – kisebb részletességű – kidolgozottsági szintnek megfelelően) a Megrendelő még nem hagyott jóvá. Amennyiben egy adott konkrét műszaki megoldást a Megrendelő a megelőző Teljesítési Szakaszokban jóváhagyott, a későbbi Teljesítési Szakaszokban ettől eltérő műszaki megoldás szerinti tervezést a Megrendelő csak a Szerződés módosításával kérhet (ide nem értve a Szerződés előző V. 5.-ös pontja B) alpontja szerinti azt az esetet, amikor a Tervdokumentáción valamely illetékes hatóság olyan módosítást kér, mely azért szükséges, hogy a Tervdokumentáció a jogszabályi rendelkezéseknek megfeleljen, ennek átvezetésére ugyanis – még a Tervdokumentáción szereplőtől eltérő, a Megrendelővel előzetesen egyeztetett és jóváhagyatott műszaki megoldást eredményező változtatással is - a Tervezős a Tervezési Díj fejében köteles).

VI. 3. A TERVEZÉSI DÍJ SZÁMLÁZÁSA

- A) A Tervezési Díj megfizetésére a Szerződés előző VI. 1.-es pontja D) alpontjában meghatározott fizetési ütemezésben ("Fizetési Ütemezés"), a Szerződés IV. Részében rögzített Teljesítési Szakaszokhoz kapcsolódóan kerül sor, szállítói finanszírozás formájában.
- B) A Tervező, az egyes Teljesítési Szakaszokban elvégzett tervezési feladatairól kiállított számláját a Megrendelő által az adott Teljesítési Szakasz vonatkozásában, a Szerződés V. Részében foglalt rendelkezések szerinti átadás-átvételét követően, írásban elfogadott tervezői teljesítést követően kiadott teljesítés igazolás alapján nyújthatja be Megrendelő részére (amennyiben az adott Teljesítési Szakaszhoz tartozik Tervezési Díjrészlet). A számlát a teljesítésigazolás Tervezőnek történő átadásától számított 5 (öt) munkanapon belül köteles a Tervező kiállítani. A teljesítésigazolás másolata a számla kötelező mellékletét képezi, ennek csatolása hiányában a számla nem tekinthető szerződésszerűen kiállítottnak. A nem szerződésszerűen kiállított számlát pedig a Megrendelő nem köteles befogadni, hanem jogosult azt a Tervezőnek visszaküldeni.
- C) A teljesítésigazolás minden esetben tartalmazza azt a díjösszeget is, amelyre nézve a Tervező az adott Teljesítési Szakasz elfogadása folytán a Szerződés szerint jogosulttá vált. A kiállított számla összegének meg kell egyeznie a teljesítésigazolásban feltüntetett díjösszeggel, ellenkező esetben a számla nem tekintendő szerződésszerűen kiállítottnak.
- D) A számlának tartalmaznia kell (kötelező tartalmi elemként) a számla kiállításának dátumát, a Szerződés számát, valamint a részszámla sorszámát, illetve adott esetben a rész-számla összegéből levont előleget. A számlán szintén kötelezően feltüntetendő a Tervező számlaszáma, ahova az átutalást kéri. A bankszámlaszám helyességéért és a tekintetben, hogy az a Tervezőé, a Tervező szavatol. A számlát a Megrendelő által megjelölt személynek köteles Tervező átadni. A számla átadás-átvételéről jegyzőkönyv készül.





Tervező tudomásul veszi, hogy a számlákat az alábbiak szerint köteles kitölteni:

- 1.) a számlákon szerepeltetni szükséges az elvégzett tevékenység megnevezését, a projekt azonosító számát, fizetési határidőként 45 (negyvenöt) napot, szállítói előleg igénybevétele esetén a szállítói előlegből az adott részszámlában elszámolásra kerülő összeget.
- 2.) a számlákon fel kell tüntetni a Szerződés számát, továbbá a Tervező adószámát;
- 3.) a számlákon fel kell tüntetni a "számla" elnevezést, részszámla esetén a "részszámla", végszámla esetén a "végszámla" kifejezést;
- 4.) az 1)-3) pontokban felsorolt, és a számla jogszabályban rögzített elengedhetetlen formai és tartalmi kellékein túli információt Tervező a számlán egy információs blokkban tünteti fel, amelyre az előírt formátumot Megrendelő biztosítja az adott Teljesítési Szakaszra vonatkozó teljesítési igazoláson.
- E) A számlákon feltüntetendő teljesítés napja az adott Teljesítési Szakaszba eső szolgáltatások összességének tényleges (a Megrendelő által a vonatkozó teljesítésigazolásban megjelölt) teljesítési napja, a Szerződés előző V. 3.-as pontja szerint meghatározva.
- F) A Tervező által a Megrendelő nevére kiállított számlának formai és tartalmi szempontból maradéktalanul meg kell felelnie az alkalmazandó jogszabályoknak, és a Szerződés rendelkezéseinek. A Tervező minden számlát 1 (egy) eredeti és 1 (egy) másolati példányban köteles benyújtani.
- G) Tervező tudomásul veszi, hogy kifizetést csak a teljesítés igazolását követően kiállított, a Tervező által a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 167. § (3) bekezdésének megfelelően kiállított és a Megrendelő által befogadott számla ellenében követelhet. Megrendelő a számlát nem köteles befogadni, és a Tervező egyidejű értesítése mellett a számlát a fizetési határidő szempontjából be nem nyújtottnak tekintheti és azt a Tervezőnek visszaküldi, ha a számla nem felel meg a vonatkozó jogszabályi előírásoknak és a Szerződés követelményeinek.
- H) Amennyiben a Megrendelőnek benyújtott számla formai szempontból nem megfelelő vagy tartalmilag ellentmond a vonatkozó Teljesítésigazolásnak, a Megrendelő a számlát a kézhezvételétől számított 15 (tizenöt) napon belül kifogásolja. A számla kifogásolása csak írásban történhet. A Felek tudomásul veszik, hogy a számvitelről szóló 2000. évi C. törvénynek, és az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvénynek megfelelően kiállított számla kifogásolása formai okokból a fizetési határidő utolsó napjáig írásban lehetséges.

VI. 4. FIZETÉSI FELTÉTELEK, SZÁLLÍTÓI FINANSZÍROZÁS

Mila



- A) A kifizetések az itt hivatkozott rendelkezések szerint, és eljárásrendnek megfelelően történnek. A finanszírozás intenzitása 100% (száz százalék). A Megrendelő a Szerződés szerinti fizetések kapcsán a Kbt. 135.§-ban foglaltakat is alkalmazza.
- B) A Szerződés alapján kiállított valamennyi számla szállítói finanszírozás keretében kerül kifizetésre. A szállítói finanszírozással történő kifizetésekre a következő szabályok vonatkoznak:

 A Szerződést az elszámolható költségek tekintetében az IKOP-3.1.0-15-2019-00019 azonosítószámú, a "H5–H6/H7 vonalak összekötése az észak-déli városi-elővárosi gyorsvasút fejlesztésének előkészítése" című kiemelt projekt keretében, az Európai Unió Kohéziós Alapja és a Magyar Állam Költségvetés együttesen finanszírozza. A Szerződés a 3.1. prioritáson belül 100%-os intenzitással kerül támogatásra, a finanszírozás formája szállítói finanszírozás. A kiállított és benyújtott számlák a 272/2014. (XI.5.) Korm. rendelet szerint, IKOP keretében kerülnek elszámolásra.
- C) A Szerződés alapján kiállított összes számlák támogatási összegének folyósítását nem közvetlenül a Megrendelő, hanem a Támogató végzi a Tervező részére. A Támogató a számlák teljes elszámolható ellenértékét (tekintettel arra, hogy a Szerződés szerinti Tervezési Díj – beleértve az ÁFA összegét is - tekintetében a támogatási intenzitás 100%-os) közvetlenül a Tervező számára utalja át. A Támogató a számlák kiegyenlítése kapcsán a mindenkor hatályos kifizetésekre irányuló jogszabályok alapján jár el. A számlákat a Tervező úgy köteles kiállítani, hogy azon fizetési határidőként a számla kiállításától számított 45(negyvenöt) naptári nap szerepeljen. A Tervező azonban tudomásul veszi, hogy a számláknak a Megrendelő részére történő benyújtását követően a Megrendelő 15 (tizenöt) napon belül továbbítja azokat (kifizetési kérelemmel) a Támogató részére, ezt követően pedig a számlák a kifizetési kérelemnek a Támogatóhoz való beérkezésétől számított 30 (harminc) naptári napon belül kerülnek kifizetésre, a Megrendelő eddig az időpontig a számlák kifizetésével fizetési késedelembe nem esik. Amennyiben a megvalósítás nyomon követése, illetve a folyamatba épített ellenőrzése során merül fel olyan probléma, amely miatt a támogatás kifizetését fel kellene függeszteni, úgy a felfüggesztés időtartamával az előzőekben meghatározott automatikusan meghosszabbodnak, és a meghosszabbítás időtartamára nézve sem lehet a késedelmes fizetés jogkövetkezményeit alkalmazni.
- **D**) A Tervezési Díj (és annak összes Tervezési Díjrészlete) az átutalás napján minősül teljesítettnek (kifizetettnek).
- E) Valamennyi, a Tervező bankjánál felmerülő bankköltség a Tervezőt, a Támogató bankjánál felmerült bankköltség pedig a Támogatót terheli.
- F) A Tervező fizetési késedelem (amit a Szerződés jelen VI. 4.-es pontja előző D) alpontja rendelkezéseinek figyelembe vételével kell meghatározni) esetén a késedelembe esés napjától a Ptk. 6:155 §-ban meghatározott mértékű késedelmi kamat felszámítására jogosult mindaddig, amíg a fizetés nem





teljesül. Felek a késedelmi kamat összegének meghatározásakor figyelemmel voltak a Szerződés szerinti fizetési határidőre, és a díjak összegére, és ezek alapján a Megrendelő kijelenti, hogy a késedelmi kamat mértéke nem tekinthető értékaránytalannak vagy méltánytalannak.

VI. 5. A KIFIZETÉSEK KAPCSÁN A KBT. ÁLTAL ELŐÍRT KÖVETELMÉNYEK

A) Tervező a Szerződés aláírásával vállalja a Kbt. 136. § (1) bekezdésében foglalt kötelezettségek betartását, azaz, hogy Tervező a Kbt. 136. § (1) bekezdés a) pontja értelmében nem fizethet, illetve számolhat el a Szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a Tervező adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Tervező a Kbt. 136. § (1) bekezdés b) pontja szerint a Szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíti.

Amennyiben a Tervező külföldi adóilletőségű nyertes ajánlattevőnek minősül, köteles a Szerződéshez (annak hatályba lépésekor) arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Tervezőre, mint nyertes ajánlattevőre vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.

B) Tervező – az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésében előírtakra tekintettel – a Szerződés aláírásával nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti átlátható szervezetnek minősül. Tervező a jelen nyilatkozatban foglaltak változása esetén haladéktalanul köteles arról a Megrendelőt írásban tájékoztatni. A jelen nyilatkozatot Tervező annak tudatában teszi meg, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött visszterhes Szerződést a Megrendelő felmondja vagy – ha a Szerződés teljesítésére még nem került sor – a Szerződéstől eláll.

VI. 6. ELSZÁMOLÁS A TERVEZÉSI DÍJJAL A SZERZŐDÉS IDŐ ELŐTTI MEGSZŰNÉSE ESETÉN

- A) Ha az egyik (bármelyik) Fél a Szerződést felmondja, vagy a Szerződés teljesítése meghiúsul vagy lehetetlenül, úgy a Tervező a Szerződés megszűnéséig a Megrendelő által már megrendelt, és a Tervező által szerződésszerűen teljesített szolgáltatások arányosított Tervezési Díjára lesz jogosult az esedékessé vált kötbérek és Károk beszámításával a Szerződés előző VI. 4.-es pontja szerinti, a szállítói finanszírozásra vonatkozó szabályok alapján.
- B) A Megrendelő a Tervezőnek fizetendő Tervezési Díj megfizetését (ideértve különösen a Szerződés jelen VI. 6.-os pontja szerinti díjfizetést), és a Szerződés megszűnését követően is jogosult a Szerződés megszűnéséből eredő valamennyi Kár- és egyéb igényének Tervező általi megtérítésére.

fill 12

Me



VI. 7. AZ ELŐLEG ÖSSZEGE, ÉS IGÉNYLÉSÉNEK FELTÉTELEI

- A) Megrendelő a Szerződésben foglalt, az előleg folyósítására vonatkozó feltételek teljesítése esetén előleg (a továbbiakban: **Előleg**) igénybe vételének lehetőségét biztosítja a Tervező számára. Az Előleg igénylése nem kötelező. Az Előleg kifizetése szállítói előleg formájában történik.
- B) Az Előleg összegét a Megrendelő a maximum a Szerződés szerinti Tervezési Díj, ÁFA nélkül számított értékének 30%-a (azaz betűvel kiírva: harminc százalék) megfelelő összeg mértékéig teszi elérhetővé a Tervező számára. A Tervező az előző mondatban hivatkozott mértéknél kisebb (alacsonyabb) mértéknek megfelelő összegben is igényelheti az Előleget, azonban az előző mondatban hivatkozott mértéknél magasabb összegben nem.
- Amennyiben a Tervezőnek nincsen magyarországi adószáma, a Tervező az C) általa igényelt Előleg összegére vonatkozóan köteles Előleg-visszafizetési Biztosíték nyújtására, a Szerződés alábbi XI. Részében rögzítettek szerint (a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet – a továbbiakban a Szerződés jelen VI. 7.-es pontjában Kormányrendelet – 118/A.§ (2b) bekezdése alapján). Amennyiben a Tervező rendelkezik magyarországi adószámmal, úgy a Kormányrendelet 118/A.§ (2a) bekezdése alapján, az Előleg igénylésével együtt köteles írásban nyilatkozni arról, hogy nyújt-e Előleg-visszafizetési Biztosítékot vagy nem. Amennyiben a Tervező az Előleg igénylésekor úgy nyilatkozik, hogy Előleg-visszafizetési Biztosítékot nyújt, úgy a Tervező által nyújtandó Előleg-visszafizetési Biztosítékra a Szerződés alábbi XII. 1.-es és XII. 4.-es pontjai rendelkezései lesznek irányadóak. Amennyiben a Tervező az Előleg igénylésekor úgy nyilatkozik, hogy Előleg-visszafizetési Biztosítékot nem nyújt, úgy a Tervező tudomásul veszi, hogy ez esetben a Kormányrendelet 1. számú melléklet 134.4-es pontja rendelkezései szerinti jogkövetkezmények érvényesülnek, és az Előleg-visszafizetési Biztosíték kedvezényezettje (jogosultja) a Támogató.
- Tervező az Előleget előlegbekérő okirattal igényelheti a Megrendelőtől. Az Előleg kifizetéséről a Megrendelő az előlegbekérő alapján intézkedik, a Szerződés előző VI. 4.-es pontja szerinti szállítói finanszírozásra vonatkozó szabályok alapján. Tervezőnek az előlegbekérő benyújtását, valamint az Előleg kifizetését követően a hatályos jogszabályoknak megfelelően előlegszámlát kell kibocsátania (a kibocsátott előlegszámlának is meg kell felelnie a Szerződés VI. 4.-es pontja szerinti formai és tartalmi követelményeknek). A 2007. évi CXXVII. törvény 59. § (2) bekezdése értelmében az Előlegnek a fizetendő általános forgalmi adó összegét is tartalmaznia kell. Az előlegszámlát a Tervező az Előleg folyósítását követően haladéktalanul, de legkésőbb a kiállítását követő 5 (öt) napon belül köteles megküldeni a Megrendelőnek. A Megrendelő a szállító által kiállított előlegszámlát annak beérkezését követő 5 (öt) napon belül köteles záradékolni, és benyújtani a Támogatónak.





- E) Az előlegbekérő okiratot a Szerződés mindkét Fél általi aláírását követően jogosult a Tervező benyújtania a Megrendelő számára. Az Előleg összegének folyósítása a vonatkozó jogszabályok előírásai szerinti határidőben történik.
- F) A Tervező az Előleget kizárólag abban az esetben jogosult igényelni, amennyiben az Előlegre vonatkozó, a Szerződés szerinti biztosítéknyújtási kötelezettségének eleget tett, azaz az Előleg-visszafizetési Biztosítékot az Előleg tekintetében szerződésszerűen nyújtotta, amennyiben a Szerződés jelen VI. 7.-es pontja előző C) alpontja, és a Szerződés alábbi XII. Részében foglaltak alapján a Tervezőnek az igényelt Előleg kapcsán biztosítéknyújtási kötelezettsége merül fel. Az Előleg-visszafizetési Biztosítékot az előlegbekérő okirattal együtt kell a Megrendelőnek átadni vagy a Biztosítékot nyújtani.
- G) Az igénybe vett Előleg összegét a Tervezési Díj utólagos (az Előleg folyósítását követő) bármely módosítása (emelése vagy csökkentése) nem érinti, az igénybe vett Előleg összege változatlan marad, és a Tervezési Díj utólagos emelése nem ad jogot a Tervező részére az igénybe vett Előleg összege növelésére, és a Tervezési Díj utólagos csökkentése nem keletkeztet kötelezettséget a Tervező részére a korábban igénybe vett Előleg utólagos (részbeni) visszafizetésére, az Előleg leszállítására.

VI. 8. ELSZÁMOLÁS AZ ELŐLEGGEL

- A) Az Előleg összege a Tervezési Díjrészekről kiállított részszámlákban kerül elszámolásra, a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014 (XI. 5.) Korm. rendeletnek megfelelően, oly módon, hogy valamennyi részszámla esetén az adott számla értékének legalább 50%-áig (ötven százalék) kerül jóváírásra az Előleg (mindaddig, amíg az Előleg teljes elszámolására sor nem került), azzal a további megszorítással, hogy az Előleg 50%-ával (ötven százalék) legkésőbb a Szerződés szerinti ellenszolgáltatás elszámolható összege 50%-ának (ötven százalék) teljesítését követően haladéktalanul el kell számolni.
- B) A Tervező az adott Előleg(rész) jóváírását követő 2 (kettő) munkanapon belül köteles kiállítani az elszámolt Előleg-részre vonatkozóan kiállított végleges számlát, amit a kiállítása után haladéktalanul megküld a Megrendelőnek.
- C) Megrendelő és a Támogató az Előleg felhasználását jogosult ellenőrizni, és a Tervező tudomásul veszi, hogy a Támogató ennek kapcsán kifejezetten jogosult arra, hogy az Előleg Szerződés céljával és tartalmával nem összeegyeztethető módon történő felhasználása vagy hasznosítása esetén azt visszakövetelje, valamint annak visszafizetése hiányában az Előlegvisszafizetési Biztosítékot igénybe vegye (amennyiben a Szerződés előző VI. 7.-es pontja C) alpontja, és a Szerződés alábbi XII. Részében foglaltak alapján a Tervezőnek az igényelt Előleg kapcsán biztosítéknyújtási kötelezettsége merül fel).

MA

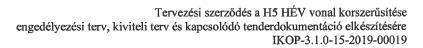


- D) A jogosulatlanul igénybe vett vagy felhasznált Előleg esetén a Tervező köteles a folyósított Előleg összegét részben vagy egészben (attól függően, hogy az Előlegnek csak egy része, vagy teljes egésze lett jogosulatlanul igénybe véve, vagy annak egésze) az Előleg folyósításától számított, a Ptk. szerinti, szerződő hatóságnak nem minősülő vállalkozással kötött szerződésére (Ptk. 6:47. § (2) bekezdése) irányadó késedelmi kamattal együtt visszafizetni. A kamatszámítás kezdő napja az Előleg folyósításának napja.
- E) A Tervező az Előleg hiánytalan visszafizetéséig köteles biztosítani, hogy az Előleg-visszafizetési Biztosíték érvényesíthető maradjon (amennyiben a Tervezőnek a Szerződés előző VI. 7.-es pontja C) alpontja, és a Szerződés XII. Része alapján Előleg-visszafizetési Biztosítékot kell nyújtania az Előleg kapcsán). Amennyiben az Előleg nem került maradéktalanul visszafizetésre a Tervezési Díjról kiállított utolsó részszámla kifizetéséig, vagy azt megelőzően, hogy a Szerződés megszűnik, akkor a Szerződés (bármely okból, és bármely időpontban bekövetkezett) megszűnése időpontjában Előleg teljes vissza nem fizetett összege azonnal esedékessé válik.

VI. 9. A PÓTMUNKÁK MEGRENDELÉSE ÉS ELSZÁMOLÁSA

- A) A Tervező a Tervezői Díjon felül jogosult elszámolni a Megrendelő által írásban, szerződésmódosítás keretében megrendelt Pótmunkákat. Pótmunkának csak olyan műszaki tartalom megvalósítása minősíthető, ami a Szerződés 1. sz. mellékletét képező Közbeszerzési Műszaki Leírásban, vagy a Közbeszerzési Dokumentumban tervezői feladatként meghatározva nem szerepel, és megfelel a Szerződés szerinti, valamint a jogszabályok szerinti Pótmunka-definíciónak.
- C) A Pótmunka teljesítése kizárólag akkor kezdődhet el, valamint a Pótmunka elszámolásának feltétele az, hogy a megvalósítandó műszaki tartalmat a Megrendelő Pótmunkának minősítse, valamint, hogy a Pótmunka ellenértéke a Szerződés és Kbt. rendelkezéseivel összhangban megfelelően meghatározásra kerüljön. Mindezekről a Felek külön, írásban Szerződésmódosítás keretében állapodnak meg.
- D) Amennyiben a Megrendelő előzetes, írásbeli megrendelése, és a Pótmunkák műszaki tartalmával, ellenértékével, és teljesítési határidejével kapcsolatosan a Felek előzetes megállapodása alapján a Tervező olyan műszaki tartalmat valósít meg, amely Pótmunkának minősül, a Pótmunka megrendelésére és kifizetésére a Kbt. 141.§-nak megfelelő szerződésmódosítással kerülhet sor.
- E) Egy adott Pótmunka tétel elszámolására annak szerződésszerű megrendelése és a Pótmunka műszaki tartalmának a Tervező általi teljesítése és Megrendelő általi teljesítésigazolása után történik. A Pótmunka ellenértékének elszámolására (számlázására és kifizetésére) ahhoz a Teljesítési Szakaszhoz kapcsolódó Tervezési Díjrészlet számlázása és fizetése keretében történik, amely Teljesítési Szakaszban az adott Pótmunkát a Tervező szerződésszerűen teljesítette és azt a Megrendelő a Szerződés V. Részében foglalt átadás-







átvételi szabályok értelemszerű alkalmazása mellett – átvette, és szerződésszerű teljesítését igazolta.

57

Ma 1

9/



VII. RÉSZ SZELLEMI ALKOTÁSOKKAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

BEVEZETÉS

A Felek az Szjt. 45.§ (1) bekezdése alapján rögzítik, hogy a Szerződés teljesítésével érintett valamennyi szellemi alkotásra vonatkozó felhasználási feltételeket a Szerződésbe kívánják belefoglalni, ezeket a feltételeket a Felek a Szerződés jelen VII. Részében szerepeltetik. A Szerződés tehát egyben – a mellett, hogy a Feleknek a tervezési feladatok teljesítésével kapcsolatos együttműködése szabályait rögzítő vállalkozási szerződés – a Szerződés teljesítése által érintett valamennyi szellemi alkotás felhasználására vonatkozó felhasználási szerződésnek is tekintendő.

- KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁSHOZ VII. 1. A CSATOLT, MŰSZAKI **PONTJÁBAN** KÖZBESZERZÉSI LEÍRÁS 1.3-AS HIVATKOZOTT ELŐZMÉNYI TERVDOKUMENTÁCIÓK. ÉS A KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁS PONTJÁBAN 1.2-ES HIVATKOZOTT FŐBB TERVELŐZMÉNYEK FELHASZNÁLÁSA A SZERZŐDÉS SZERINTI TERVEZÉSHEZ
- A) A Közbeszerzési Műszaki Leírás 1.3-as pontjában hivatkozott előzményi Tervdokumentációkat a Megrendelő szolgáltatja, ezek felhasználására a Tervező a Szerződés teljesítése során, és annak érdekében jogosult. Az erre vonatkozó részletes felhasználási engedély feltételeit lásd a Szerződés alábbi VII. 2.-es pontjában.
- B) A Közbeszerzési Műszaki Leírás 1.2-es pontjában hivatkozott főbb tervelőzményeket a Megrendelő a Tervező részére nem adja át, és azokra kifejezetten nem biztosít a Szerződés alapján felhasználási jogot a Tervező részére. A Megrendelő a Közbeszerzési Műszaki Leírás 1,2-es pontjában hivatkozott főbb tervelőzményekre kifejezetten és kizárólag előzményként hivatkozik, és kizárólag ezen tájékoztatási célból sorolta fel a hivatkozott dokumentumokat a Közbeszerzési Műszaki Leírásban. Amennyiben a Tervező úgy dönt, hogy a Közbeszerzési Műszaki Leírás 1.2-es pontjában hivatkozott főbb tervelőzményeket vagy ezek valamelyikét részben vagy egészben fel kívánja használni a Szerződés teljesítéséhez, úgy a Tervező a saját költségén, a saját hatáskörében köteles arra, hogy: (i) megkeresse az érintett (adott) előzményi dokumentum szerzőjét (szerzői vagyoni jogai jogosultját) annak érdekében, hogy az adott előzményi dokumentum felhasználási jogát a Szerződés teljesítéséhez szükséges tartalommal megszerezze; (ii) meg kell kötnie az írásbeli felhasználási szerződést az érintett (adott) előzményi dokumentum szerzőjével (szerzői vagyoni jogai jogosultjával), és ezt kérésre a Megrendelőnek be kell mutatnia; és (iii) a Tervezőnek önállóan, a saját költségén kell kifizetnie az érintett (adott) előzményi dokumentum szerzője (szerzői vagyoni jogai jogosultja) által a felhasználás engedélyezése fejében kért díjazást. Amennyiben a Tervező úgy dönt, hogy a Közbeszerzési Műszaki





Leírás 1.2-es pontjában hivatkozott főbb tervelőzményeket vagy ezek valamelyikét részben vagy egészben fel kívánja használni a Szerződés teljesítéséhez, úgy a Tervező jogszavatossági kifejezetten kiterjed arra, hogy az érintett (adott) előzményi dokumentum szerzőjétől (szerzői vagyoni jogai jogosultjától) megszerezte az ahhoz szükséges felhasználási engedélyt, hogy a Közbeszerzési Műszaki Leírás 1.2-es pontjában hivatkozott főbb tervelőzményeket vagy ezek valamelyikét részben vagy egészben felhasználja a Szerződés szerinti Tervdokumentációk készítéséhez, és a Tervdokumentációkra nézve a Szerződés jelen VII. Része szerinti felhasználási engedélyt adjon a Megrendelőnek.

VII. 2. A MEGRENDELŐ ÁLTAL A TERVEZŐ RÉSZÉRE BIZTOSÍTOTT FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLY A KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁS 1.3-AS PONTJÁBAN HIVATKOZOTT ELŐZMÉNYI TERVDOKUMENTÁCIÓK VONATKOZÁSÁBAN

- A) <u>A felhasználási engedély hatályba lépése</u>: A Megrendelő a Szerződés aláírásával (minden további vagy külön jogcselekmény nélkül) adja meg a felhasználási engedélyt a Tervező részére.
- B) A felhasználási engedély tárgya: A felhasználási engedély kifejezetten és kizárólag a Megrendelő által szolgáltatott, a Közbeszerzési Műszaki Leírás 1.3-as pontjában hivatkozott előzményi Tervdokumentációk felhasználására terjed ki, a Megrendelő semmilyen további, a Közbeszerzési Műszaki Leírásban, vagy a Szerződés egyéb dokumentumaiban hivatkozott szellemi alkotásra vonatkozóan a Tervező részére felhasználási engedélyt nem biztosít.
- C) A felhasználási engedélyben meghatározott felhasználási cél: A felhasználási engedélyt a Megrendelő annak érdekében adja, hogy a Vállalkozó az előzményi Tervdokumentációkat a Szerződés teljesítése (a Szerződés szerinti tervezési szolgáltatások teljesítése, a Tervdokumentációk elkészítése) céljára használja fel. Az itt rögzített felhasználási céltól eltérő vagy azon kívül álló bármely más felhasználási célra a felhasználási engedély nem terjed ki, az előzményi Tervdokumentációkat a Tervező semmilyen más célra nem használhatja fel és nem hasznosíthatja.
- D) A felhasználási engedély személyi hatálya: A Szerződés jelen VII. 2.-es pontjában hivatkozott felhasználási engedély a Tervező (és a Tervező által a Szerződés szerinti Tervdokumentációk elkészítésébe bevont, a Tervező Alvállalkozójának minősülő személyek) személyére szóló, át nem ruházható módon.
- E) A felhasználási engedély tartalma (az előzményi Tervdokumentációk Tervező általi lehetséges felhasználása): Az előzményi Tervdokumentációkat a Tervező (és az általa a Szerződés teljesítésébe bevont, a Tervdokumentációk elkészítésében részt vevő Alvállalkozók) a Szerződés szerinti tervezési szolgáltatások elvégzése, és a Tervező által a Szerződés alapján készítendő Tervdokumentációk elkészítése érdekében felhasználhatja, azokat módosíthatja vagy áttervezheti, átdolgozhatja, egyéb célra nem használhatja

MA



fel és nem hasznosíthatja, és Harmadik Személyek számára semmilyen formában nem teheti hozzáférhetővé, a Megrendelő előzetes és kifejezett, írásbeli hozzájárulása nélkül.

- F) <u>A felhasználási engedély területi hatálya</u>: A felhasználási engedélyt a Tervező a Szerződés szerinti (a Szerződés 1. sz. mellékletét képező) Közbeszerzési Műszaki Leírásban (a Közbeszerzési Műszaki Leírás 3.5-ös pontjában) hivatkozott tervezési határokon belüli tervezési feladatok teljesítése céljából kapja meg.
- Megrendelői jogszavatosság az előzményi Tervdokumentációk Megrendelő által a Tervezőnek biztosított felhasználási engedélye vonatkozásában: A Megrendelő a Szerződés aláírásával szavatol azért, hogy a Megrendelő rendelkezik az előzményi Tervdokumentációk kapcsán az arra vonatkozó jogosultsággal, hogy annak a Szerződés jelen VII. 2.-es pontja szerinti átdolgozását és felhasználását a Tervező számára engedélyezze. Ennek megfelelően a Tervező (és az általa a teljesítésbe bevont Alvállalkozó) az előzményi Tervdokumentációkat a Szerződés jelen VII. 2.-es pontjában rögzített célra annak eredeti szerzőjét illető szerzői jogai sérelme nélkül felhasználhatja és átdolgozhatja, azonban kizárólag a Szerződés teljesítése és a Tervező által a Szerződés alapján készítendő Tervdokumentációk elkészítése érdekében, annak során és ahhoz kapcsolódóan. Egyéb (a Szerződésben nem engedélyezett) felhasználási módokra a jelen szavatossági nyilatkozat nem terjed ki.

VII. 3. A TERVEZŐ ÁLTAL A SZERZŐDÉS ALAPJÁN ELKÉSZÍTETT ÉS A MEGRENDELŐNEK ÁTADOTT TERVDOKUMENTÁCIÓKRA ÉS EGYÉB SZELLEMI ALKOTÁSOKRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLY – ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

- A) A Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a Szerződés alapján létrejött szellemi alkotásokkal (Tervdokumentációkkal, és minden egyéb, az Szjt. rendelkezései szerint szellemi alkotásnak minősülő eredménnyel) kapcsolatban a Megrendelőre ruházza át azok kizárólagos felhasználására vonatkozó összes, átruházható szerzői vagyoni jogot, ideértve a különösen, de nem kizárólagosan a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást valamint átdolgozást és a Harmadik Személy általi átdolgoztatást is. A Szerződés jelen VII. 3.-as pontjában foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői személyhez fűződő jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogya kizárt.
- B) A Szerződés jelen VII. 3.-as pontja fenti A) alpontja szerinti kijelentés valóságáért, továbbá szerződéses kötelezettség teljesítéséért a Tervező jogszavatosságot (ennek részletei tekintetében lásd a Szerződés alábbi VIII. Részét), továbbá kártérítési felelősséget vállal, egyben időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A Szerződés jelen VII. 3.-as pontjában meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a Tervezési Díj





magában foglalja.

- C) A Szerződés teljesítésével összefüggésben keletkező (ideértve az átadott Tervdokumentációkat is), az Szjt. hatálya alá tartozó, szerzői jogi védelemben részesíthető szellemi alkotások egészének vagy valamely azonosítható részének anyagi formában (átadott Tervdokumentációk fizikai átadása) és nem anyagi formában történő szabad és korlátlan hasznosítására és felhasználására vonatkozó jogát a Megrendelő megszerzi a Szjt. 17. § valamennyi pontjára kiterjedően (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a többszörözés és az átdolgozás, továbbfejlesztés, stb. jogát).
- VII. 4. A TERVEZŐ ÁLTAL A SZERZŐDÉS ALAPJÁN ELKÉSZÍTETT ÉS A MEGRENDELŐNEK ÁTADOTT TERVDOKUMENTÁCIÓKRA ÉS EGYÉB SZELLEMI ALKOTÁSOKRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLY RÉSZLETES SZABÁLYOK
- A) A felhasználási engedély tárgya: A felhasználási engedély a Szerződés alapján a Tervező (vagy Alvállalkozója) által előállított valamennyi szellemi alkotásra, különösen, de nem kizárólagosan a Tervdokumentációkra kiterjed. A felhasználási engedély azonos tartalommal, azonos feltételek szerint vonatkozik minden, a Szerződés alapján a Tervező (vagy Alvállalkozója) által előállított valamennyi szellemi alkotásra.
- B) A felhasználási engedélyben meghatározott felhasználási cél: A felhasználási engedély felhasználási célhoz nem kötött, a felhasználási engedély jogosultja a felhasználási engedélyt bármely, általa meghatározott felhasználási célra felhasználhatja.
- C) <u>A felhasználási engedély tartalma (a Szerződés alapján a Tervező vagy Alvállalkozója által elkészített szellemi alkotások, különösen, de nem kizárólagosan a Tervdokumentációk lehetséges felhasználása)</u>

A Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a Szerződés keretében az általa a Megrendelő részére adott felhasználási jog kiterjed különösen, de nem kizárólagosan az alábbi felhasználási jogok gyakorlásának lehetőségére:

- (i) a mű átdolgozására (adaptálására), és az átdolgozási jog Harmadik Személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
- (ii) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is; valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának Harmadik Személy részére történő átengedésére,
- (iii) a műnek a Szerződés céljához tartozó terjesztésére,
- (iv) a műnek a Szerződés céljához tartozó nyilvánossághoz közvetítésére,
- (v) a műre vonatkozó felhasználási engedély alapján a felhasználási engedélyt Harmadik Személyre történő átruházására,
- (vi) a műre vonatkozó további felhasználási engedély (allicenc) adására, úgy, hogy az eredeti jogosult felhasználási engedélye nem szűnik meg.

plile

A.



A fentiekben szereplő felhasználási jogosultságok példálózó jellegűek, nem értelmezhetők azonban megszorító jelleggel, és a Felek kifejezett szándéka az, hogy a felhasználási engedély időtartamra, felhasználási módra, felhasználási területre és / vagy a felhasználás meghatározott mértékére vonatkozó bármely korlátozás nélkül kerüljön átruházásra.

- **D**) <u>A felhasználási engedély területi korlátozása</u>: A felhasználási engedély területi korlátozás nélküli.
- E) <u>A felhasználási engedély jogosultja</u>: A felhasználási engedély jogosultja egyfelől a Megrendelő. A Felek azonban megállapodnak abban, hogy a felhasználási engedélyt pontosan ugyanazzal a tartalommal, mint a Megrendelő, és pontosan ugyanabban az időpontban, mint a Megrendelő az alábbi szervezet is megszerzi:

MÁV-HÉV Helyiérdekű Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Postacím: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.

Székhely: 1087 Budapest, Könyves Kálmán krt. 54-60.

Azonosító szám (törzs-szám):

Adószám: 25776005-2-44

Cégjegyzésre jogosult képviselője: Keresztes Péter, vezérigazgató

A felhasználási engedélynek tehát két jogosultja lesz, a Megrendelő és az előzőekben hivatkozott MÁV-HÉV Helyiérdekű Vasút Zártkörűen Működő Részvénytársaság, a felhasználási engedély mindkét jogosultja önállóan és teljes körűen jogosulttá válik a Tervdokumentációk és egyéb szellemi alkotások felhasználására, a Szerződésben rögzítettek szerint.

- F) A felhasználási engedély kizárólagossága: A felhasználási engedélyt a Szerződés jelen VII. 4.-es pontja előző E) alpontjában hivatkozott felhasználási engedély-jogosultak kizárólagos jelleggel szerzik meg, vagyis a felhasználási engedély átruházása után a Tervező maga sem lesz jogosult a Tervdokumentációk, egyéb, a Szerződés alapján a Tervező által elkészített és a Megrendelő részére átadott szellemi alkotások felhasználásra, és arra sem, hogy erre vonatkozó felhasználási engedélyt adjon Harmadik Személyek számára.
- G) A felhasználási engedély átruházásának ellenértéke: A felhasználási engedély ellenértékét a Szerződésben rögzített Tervezési Díj magában foglalja. Minden egyes, a Szerződés alapján a Megrendelő által a Tervezőnek kifizetett Tervezői Díjrészlet egyben az adott Tervezői Díjrészlet által lefedett Teljesítési Szakasz keretében a Tervező által elkészített, és a Megrendelő részére átadott Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások Szerződés szerinti felhasználási engedélyét teljes egészében ellentételezi. A Tervezői Díj, és ezen belül az összes Tervezői Díjrészlet 20%-át (húsz százalék) a Megrendelő kifejezetten az adott Tervezői Díjrészlet által lefedett Teljesítési Szakasz keretében a Tervező által elkészített, és a Megrendelő részére átadott





Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások Szerződés szerinti felhasználási engedélye ellentételezéseként fizeti meg. A Tervező a Szerződés aláírásával kijelenti, hogy ezt az ellentételezést a Szerződés alapján átruházott felhasználási engedély tartalmával arányos, megfelelő ellentételezésnek tekinti.

VII. 5. A TERVEZŐ ÁLTAL A SZERZŐDÉS ALAPJÁN ELKÉSZÍTETT ÉS A MEGRENDELŐNEK ÁTADOTT TERVDOKUMENTÁCIÓKRA ÉS EGYÉB SZELLEMI ALKOTÁSOKRA VONATKOZÓ FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLY ÁTSZÁLLÁSÁNAK IDŐPONTJA

- A) A Szerződés előző VII. 4.-es pontjában rögzítettek szerinti felhasználási engedély az érintett Tervdokumentáció, egyéb szellemi alkotás Megrendelő részére történő átadásával automatikusan, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül átszáll (a Szerződés jelen VII. 5.-ös pontja alábbi B) alpontja szerinti szűkített tartalommal), a felhasználási engedély átszállásához semmilyen további jogcselekményre (az átadáson kívül) nincs szükség.
- B) A felhasználási engedélynek a Szerződés jelen VII. 5.-ös pontja előző A) pontja szerinti átszállása időpontjában a felhasználási engedély szűkített tartalommal száll át, a következők szerint: a felhasználási engedélynek a Szerződés jelen VII. 5.-ös pontja előző A) pontja szerinti átszállása időpontjában a felhasználási engedély jogosultjai megszereznek minden felhasználási jogot, amit a Szerződés előző VII. 4.-es pontja rögzít, kivéve az alábbi jogokat:
 - a Szerződés előző VII. 4.-es pontja C) (i) alpontjában rögzített, az átdolgozási jog harmadik személyre történő átruházhatóság (átdolgoztatás),
 - a Szerződés előző VII. 4.-es pontja C) (v) alpontjában rögzített, a műre vonatkozó felhasználási engedélyt Harmadik Személyre történő átruházása,
 - a Szerződés előző VII. 4.-es pontja C) (vi) alpontjában rögzített, a műre vonatkozó további felhasználási engedély (allicenc) adása, úgy, hogy az eredeti jogosult felhasználási engedélye nem szűnik meg,

ezek a felhasználási jogok ugyanis a felhasználási engedélynek a Szerződés jelen VII. 5.-ös pontja előző A) pontja szerinti átszállása időpontjában még nem szállnak át.

C) Abban az időpontban, hogy a Megrendelő a Tervezőnek kifizet egy adott tervezői Díjrészletet, úgy az adott Tervezői Díjrészlet által lefedett Teljesítési Szakasz keretében a Tervező által elkészített, és a Megrendelő részére átadott Tervdokumentációkra, egyéb szellemi alkotásokra vonatkozó - a Szerződés előző VII. 4.-es pontjában rögzítettek szerinti teljes tartalmú, tehát kifejezetten korlátozások nélküli – felhasználási jog átszáll, automatikusan, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül, a teljes és korlátozás nélküli felhasználási engedély átszállásához semmilyen további jogcselekményre (az érintett Tervezői Díjrészlet kifizetésén kívül) nincs szükség.

VII. 6. A FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLY VISSZAVONHATÓSÁGA

MI

Jan 1990



- A) A Felek a Szerződés előző VII. 5.-ös pontjában rögzítettek szerinti, a felhasználási engedély két mozzanatban (eltérő tartalommal) történő átszállását a felhasználási engedélynek a Szerződés jelen VII. 6.-os pontja szerinti visszavonhatóságára tekintettel rögzítették.
- A Tervező jogosult a felhasználási engedély visszavonására, amennyiben a B) Szerződést a Tervező – a Szerződés alábbi XIV. 2.-es pontjában rögzítettek szerint – a Megrendelő nemfizetésére hivatkozással felmondta. Ez esetben – a nemfizetéssel érintett (egy vagy több) Tervezői Díjrészlet által lefedett Teljesítési Szakasz keretében a Tervező által elkészített, és a Megrendelő részére átadott Tervdokumentációkra, egyéb szellemi alkotásokra vonatkozó felhasználási engedélyt a Tervező jogosult visszavonni. A felhasználási engedély visszavonására a Tervező egyoldalú jognyilatkozattal jogosult, a visszavonást tartalmazó jognyilatkozat kiküldésének előzetes feltétele az, hogy a visszavonást tartalmazó jognyilatkozat kiküldését megelőzően a Tervező – külön, önálló jognyilatkozattal - a Szerződést a Szerződés alábbi XIV.2.-es pontjában rögzítettek szerint, a Megrendelő nemfizetésére hivatkozással felmondta. A felhasználási engedély visszavonását tartalmazó jognyilatkozat csak írásban érvényes. A felhasználási engedély jogszerű visszavonásával a felhasználási engedély megszűnik.
- C) A felhasználási engedély (automatikusan, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül) visszavonhatatlanná válik, akkor, amikor a Megrendelő a Tervezőnek kifizet egy adott Tervezési Díjrészletet. Ebben az időpontban az adott Tervezési Díjrészlet által lefedett Teljesítési Szakasz keretében a Tervező által elkészített, és a Megrendelő részére átadott Tervdokumentációkra, egyéb szellemi alkotásokra vonatkozó felhasználási engedély automatikusan visszavonhatatlanná válik.
- D) Felek a Tervezőt az Szjt. 51. § (1) bekezdése szerint megillető felmondási jogának gyakorlását a Megrendelőt a Projektre vonatkozóan terhelő fenntartási kötelezettségek teljesíthetősége érdekében 2028. december 31-ig kizárják.
- VII. 7. A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE SORÁN A TERVEZŐNÉL A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉVEL ÖSSZEFÜGGÉSBEN KELETKEZŐ ADATBÁZISRA VONATKOZÓ SZERZŐI JOGI RENDELKEZÉSEK
- A) A Szerződés jelen VII. 7.-es pontjában rögzített szabályok a Szerződés teljesítése során a Tervezőnél keletkező, a Szerződés teljesítésével összefüggésben a Tervező által generált geodéziai, geotechnikai, talajmechanikai, térinformatikai és egyéb adatokra, és az ezekből felépített egy vagy több adatbázisra (a Szerződés jelen VII. 7.-es pontjában a továbbiakban: adatbázis) vonatkoznak, függetlenül attól, hogy az adatbázist, vagy az annak részét képező bármely konkrét adatot a Tervező a Szerződés szerinti Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások teljesítéséhez felhasználja-e.

park R



- B) Az adatbázisra, az ezek részét képező összes adatokra vonatkozó szerzői vagyoni jogok teljessége a Szerződés előző VII. 4.-es pontja E) alpontjában hivatkozott felhasználási engedély jogosultakat illeti meg, egyenlő arányban és kizárólagos jelleggel. Az adatbázis szerzői vagyoni jogai abban az időpontban szállnak át a felhasználási engedély jogosultjaira, amikor azon Tervdokumentáció, aminek az elkészítését az adott adatbázis képezi, felhasználási joga a felhasználási engedély jogosultjaira a Szerződés jelen VII. Része szerint átszáll.
- C) A Szerződés jelen VII. 7.-es pontjában rögzített rendelkezések kiterjednek arra a file-struktúrára és filenév-rendszerre is, amiben a Tervező a hivatkozott adatokat rendszerezi, menti, és amely struktúrában az adatbázis (vagy adatbázisok) felépül(nek).
- D) A Szerződés jelen VII. 7.-es pontja szerinti előfizetői vagyoni jogszerzés nem terjed ki az adatbázis-kezelő szoftverre. Az adatbázis-kezelő szoftver a Szerződés időtartama alatt a Tervező biztosítja, a saját költségén, és ezzel kapcsolatban köteles arra, hogy jogtiszta (rendezett licenc helyzetű) adatbázis-kezelő szoftvert használjon.

helin



VIII. RÉSZ JOGSZAVATOSSÁG, VÉDELEM HARMADIK SZEMÉLYEK IGÉNYÉRVÉNYESÍTÉSÉVEL SZEMBEN

VIII. 1. JOGSZAVATOSSÁG A TERVDOKUMENTÁCIÓK, EGYÉB SZELLEMI ALKOTÁSOK TEKINTETÉBEN

- A) A Tervező kijelenti és szavatolja, hogy nincs olyan tény, körülmény, Harmadik Személyt megillető jog, amely a Szerződésben VII. Részében rögzített, a Tervdokumentációk, a Szerződés alapján a Tervező által elkészített, és a Megrendelőnek átadott egyéb szellemi alkotások felhasználási engedélye jogosultjai általi felhasználására vonatkozó jog megszerzését, annak a Szerződés szerinti gyakorlását bármilyen módon kizárná, korlátozná, nehezítené, vagy akadályozná.
- B) A jogszavatosság arra is vonatkozik, hogy a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások felhasználására vonatkozó jognak a Szerződés vonatkozó rendelkezései (Szerződés VII. Része) szerinti tartalommal, a felhasználási engedély jogosultjai számára történő engedélyezésére a Tervező minden korlátozás nélkül jogosult.
- C) A Tervező kijelenti és szavatol azért, hogy a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások szerzőivel (ideértve különösen, de nem kizárólagosan az Alvállalkozókat) kötött külön szerződései alapján a Tervező jogosult a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások tekintetében a Szerződésben a felhasználási engedély jogosultjai részére biztosított felhasználási jog engedélyezésére, harmadik felek jogainak vagy érdekeinek sérelme nélkül.
- D) A Tervező szavatolja továbbá, hogy a Szerződés szerinti, a felhasználási engedély jogosultjai részére biztosított felhasználás engedélyezése és a felhasználási jogoknak a felhasználási engedély jogosultjai általi gyakorlása a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások természetes személy szerzőinek személyhez fűződő jogait nem sérti.
- E) A Tervező kijelenti és szavatolja, hogy a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások kapcsán semmilyen Harmadik Személy, semmilyen olyan jogot nem szerzett, ami a hivatkozott szellemi alkotásokra vonatkozóan a Szerződés alapján a felhasználási engedély jogosultjai részére biztosított, a Szerződés előző VII. 4.-es pontjában biztosított jogoknak a felhasználási engedély jogosultjai általi gyakorlását sértené. Ezen belül különösen, de nem kizárólagosan szavatolja a Tervező az alábbiakat:
 - A Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások vonatkozásában harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely a felhasználási engedély jogosultjait a Szerződésben biztosított jogai gyakorlásában korlátozná, akadályozná vagy amelynek alapján harmadik személy díjazást vagy kártérítést követelhetne.
 - A Tervező a Szerződés megkötését megelőzően semmilyen Harmadik Személy részére nem ruházta át a Tervdokumentációkra, egyéb szellemi

MA



alkotásokra vonatkozó felhasználási jogokat, semmilyen formában és mértékben.

- A Tervező a Szerződés megkötését megelőzően semmilyen Harmadik Személy részére nem biztosított a Tervdokumentációkra, egyéb szellemi alkotásokra vonatkozó (nem kizárólagos) felhasználási engedélyt, erre vonatkozó felhasználási szerződés(ek)et harmadik személy(ek)kel nem kötött.

VIII. 2. JOGSZAVATOSSÁG AZ ADATBÁZIS TEKINTETÉBEN

- A) A Tervező kijelenti és szavatol azért, hogy a Szerződés teljesítésében érintett valamennyi munkavállalójával, Alvállalkozójával, egyéb közreműködőjével olyan tartalmú megállapodást hoz létre, miszerint az érintett munkavállalók, Alvállalkozók, egyéb közreműködők által végzett adatbázis-készítési, a Szerződés teljesítésével összefüggő bármely tevékenységük során keletkezett adatok, információk és az ezekből felépített adatbázis, adatbázisok az Szjt. 30.§-a szerinti, munkaviszonyban vagy egyéb hasonló jogviszonyban létrehozott műnek minősülnek, amely jogviszonyok keretében az adatok, információk és az ezekből felépített adatbázis, adatbázisok vagyoni jogait a Tervező szerzi meg.
- B) A Szerződés jelen VIII. 2.-es pontja előző A) alpontjának megfelelően a Tervező szavatol azért, hogy a Tervező jogosult az adatok, és az ebből felépített adatbázis, adatbázisok vagyoni jogai átruházására a vagyoni jogokat megszerző felhasználási engedély jogosultakra. A Tervező továbbá kijelenti és szavatol azért, hogy az adatokra, az ezekből felépített adatbázisra, adatbázisokra semmilyen Harmadik személynek nincsen olyan joga, ami a vagyoni jogokat megszerző felhasználási engedély jogosultjainak vagyoni jogszerzését korlátozza, kizárja, vagy akadályozza.

VIII. 3. VÉDELEM HARMADIK SZEMÉLYEK IGÉNYÉRVÉNYESÍTÉSÉVEL SZEMBEN, A JOGSZAVATOSSÁG MEGSÉRTÉSE KÖRÉBEN

Ha bármely Harmadik Személy a felhasználási engedély bármelyik A) jogosultjával (vagy azon harmadik személyekkel, akik részére a felhasználási engedély bármelyik jogosultja jogszerűen, a Szerződés előző VII. Része rendelkezéseinek keretei között allicencet biztosított a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások felhasználására, vagy akikre a felhasználási engedélyt átruházta, a felhasználási engedély visszavonhatatlanná válása után) szemben azon a jogalapon megfogalmazott igénnyel lépne fel, miszerint az igénybejelentő Harmadik Személy a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások, vagy az ezek részét képező bármely szellemi alkotás szerzője, társszerzője, vagy egyéb jogviszony alapján a szellemi alkotásokra vonatkozó vagyoni jog vagy jogok részbeni vagy kizárólagos jogosultja, és egyben az igénybejelentő Harmadik Személy álláspontja szerint a Tervező által a Szerződés alapján a Tervdokumentációkra, egyéb szellemi alkotásokra, vagy az ezek részét képező bármely szellemi alkotásra vonatkozóan a Megrendelő részére a Szerződés előző VII. Része szerinti tartalommal biztosított felhasználási engedélynek a felhasználási engedély bármelyik jogosultja (vagy

AR



azon Harmadik Személyek, akik részére a felhasználási engedély bármelyik jogosultja jogszerűen, a Szerződés előző VII. Része rendelkezéseinek keretei között allicencet biztosított a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások felhasználására, vagy akikre a felhasználási engedélyt átruházta, a felhasználási engedély visszavonhatatlanná válása után) általi megszerzése vagy gyakorlása jogsértő (sérti az igénybejelentő Harmadik Személy jogait), a Tervező kötelezettséget vállal, hogy a saját költségén minden segítséget és szükséges támogatást megad a felhasználási engedély jogosultjainak a bejelentett igénnyel szembeni eredményes védekezéshez, a Szerződés jelen VIII. 3.-as pontjában írtaknak megfelelően.

- A Szerződés jelen VIII. 3.-as pontja előző A) alpontja szerinti, a Szerződés jelen B) VIII. 3.-as pontjában írottaknak megfelelő segítségnyújtási és jogvédelembiztosítási kötelezettség terheli a Tervezőt abban az esetben is, ha bármely Harmadik Személy azzal az igénnyel lépne fel a felhasználási engedély bármelyik jogosultjával (vagy azon harmadik személyekkel, akik részére a felhasználási engedély bármelyik jogosultja jogszerűen, a Szerződés előző VII. allicencet biztosított keretei között rendelkezéseinek Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások felhasználására, vagy akikre a felhasználási engedélyt átruházta, a felhasználási engedély visszavonhatatlanná válása után) szemben, hogy a Tervdokumentációk, egyéb szellemi alkotások, vagy az ezek részét képező bármely szellemi alkotások, vagy a rájuk vonatkozóan a felhasználási engedély bármelyik jogosultjának a Szerződés előző VII. Része rendelkezései alapján biztosított felhasználási engedélynek a felhasználási engedély bármelyik jogosultja általi gyakorlása bármely Harmadik Személyt megillető szabadalmi jogot, ipari vagy használati mintát, oltalmat, know-how-t sért.
- C) A Tervező a bejelentett igénnyel szembeni védekezéshez kapcsolódó támogatás körében kiad minden szükséges információt, birtokában lévő dokumentumot és ismeretet, ami a jogvitára vonatkozik, vagy ami a felhasználási engedélynek a jogvitával érintett jogosultját vagy jogosultjait segítheti a jogvitában az igényérvényesítéssel szembeni eredményes védekezésben.
- D) A Tervezőnek a Szerződés jelen VIII. 3.-as pontjában meghatározott kötelezettségei teljesíthetősége érdekében a felhasználási engedély jogosultjai (közülük pedig az, aki az adott konkrét jogvitában érintett) vállalja, hogy:
 - (i) a Harmadik Személy igénybejelentésétől számított 30 (harminc) naptári napon belül írásban értesíti a Tervezőt arról, hogy a Szerződés jelen VIII. 3.-as pontjában hivatkozott igénybejelentés érkezett, és
 - (ii) átadja az igénybejelentéssel kapcsolatos, a felhasználási engedély érintett jogosultja rendelkezésére álló információkat, egyben pedig
 - (iii) visszautasítja az igénybejelentést az azt előterjesztő Harmadik Személy felé, és
 - (iv) semmiképpen nem fizet kártérítést a Harmadik Személy részére és
 - (v) nem tesz elismerő nyilatkozatot a Harmadik Személy irányában.

AR



- E) A Szerződés jelen VIII. 3.-as pontja előző D) alpontja szerinti értesítést követően a továbbiakban az igénybejelentéssel kapcsolatos egyeztetést a Felek a bejelentő Harmadik Személlyel közösen folytatják, tehát az igénybejelentéssel szembeni védekezésbe a felhasználási engedélynek a jogvitával érintett jogosultja a Tervezőt bevonja, és vele közösen védekezik. Ha jogi eljárás indul, abban a felhasználási engedélynek a jogvitával érintett jogosultja oldalán beavatkozóként a Tervező is részt vesz (akkor is, ha a kereset eleve nem terjedne ki a Tervezőre), azonban a jogvita bármely fázisában a jogvita lezárására irányuló egyezség csak a felhasználási engedélynek a jogvitával érintett jogosultja, és a Tervező közös jóváhagyásával hozható létre.
- E) Amennyiben a jogvita eredményeképpen olyan jogerős, a felhasználási jog bármelyik jogosultját (aki az adott jogyitában érintett, beleértve a felhasználási engedély azon jogosultjait is, akikre a Szerződés szerinti felhasználási engedély lehetőségeivel élve a felhasználási engedély bármely, a Szerződésben meghatározott jogosultja átruházta a felhasználási engedélyt, vagy részére allicencet biztosított) elmarasztaló döntés születik, amely döntés a Tervező jogszavatossági kötelezettségvállalása (lásd a Szerződés előző VIII. 1.-es és VIII. 2.-es pontját) körében elkövetett tervezői jogsértésre vezethető vissza, vagy a Tervező előzetes, írásbeli jóváhagyásával a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosulti jogsértését megállapító, a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultját kártérítés fizetésére kötelező olyan egyezség jön létre a jogvitában, amely egyértelművé teszi a Tervezőnek a jogszavatossági kötelezettségvállalása (lásd a Szerződés előző VIII. 1.-es és VIII. 2.-es pontját) körében elkövetett jogsértését, akkor a Szerződés jelen VIII. 3.-as pontja alábbi F) alpontja szerinti jogkövetkezmények alkalmazandók.
- F) Amennyiben bíróság jogerősen megállapítja a Tervezőnek a jogszavatossági kötelezettségvállalása (lásd a Szerződés előző VIII. 1.-es és VIII. 2.-es pontját) körében elkövetett jogsértést, vagy a Tervező előzetes, írásbeli jóváhagyásával a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultja jogsértését megállapító, a felhasználási engedélynek a jogyitában érintett jogosultját kártérítés fizetésére kötelező olyan egyezség jön létre a jogvitában, amely egyértelművé teszi a Tervező jogszavatossági kötelezettségvállalása körében elkövetett jogsértését, akkor Tervező köteles a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultja számára kártérítésként megfizetni azt az összeget. amelyet a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultjának az igényérvényesítés során a Tervező jogszavatossági kötelezettségvállalása megsértésére visszavezethető okból Harmadik Személy igényérvényesítő felé fizetnie kell, továbbá az igényérvényesítés során a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultja felmerült költségeit, ezen túlmenően mentesítenie kell a felhasználási engedélynek a jogvitában érintett jogosultját az igényérvényesítésből eredő egyéb károk alól.

69

MA

p



IX. RÉSZ A FELEK ÁLTAL VÁLLALT EGYÉB SZAVATOSSÁGOK

A Szerződés jelen IX. Részében, a Felek az őket terhelő a jogszavatosságon kívüli egyéb szavatosságvállalásokat rögzítik.

IX. 1. A TERVEZŐ ÁLTAL VÁLLALT SZAVATOSSÁGOK

- A) A Tervező szavatolja, hogy:
 - a Szerződés fennállása alatt nem folyik ellene, vagy a Szerződés keretében végzett szolgáltatások nyújtásában résztvevő Alvállalkozója és egyéb közreműködője ellen bűncselekmény gyanúja alapján hatósági vizsgálat,
 - a Szerződés fennállása alatt nincs folyamatban ellene olyan per, csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, végrehajtás vagy olyan hatósági vizsgálat vagy egyéb nem peres eljárás, amely megakadályozná vagy gátolná a Szerződésben megszabott kötelezettségei teljesítésében,
- B) A Tervező vállalja, hogy amennyiben a Szerződés jelen IX. 1.-es pontja előző A) alpontjában hivatkozott bármely hatósági vizsgálat, vagy eljárás megindulásáról tudomást szerez a Szerződés hatályba lépését követően, úgy a tudomásszerzéstől számított 5 (öt) munkanapon belül erről írásban tájékoztatja a Megrendelőt.

IX. 2. A MEGRENDELŐ ÁLTAL VÁLLALT SZAVATOSSÁGOK

- A) A Megrendelő a Szerződés aláírásával, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül nyilatkozik és szavatolja a Tervezőnek, hogy beszerzett minden olyan jogszabályok szerint elvárt hozzájárulást és nyilatkozatot, és megadott minden olyan tájékoztatást a Szerződés megkötésével és teljesítésével érintett közbeszerzési hatóságoknak, ajánlattevőknek, a nyilvánosságnak, és a Szerződés finanszírozásával érintett támogatónak, ami ahhoz szükséges, hogy a Szerződés érvényesen létrejöjjön, hatályba lépjen, és a Megrendelő a szerződésszerű teljesítés ellenértékének a kifizetéséről (a Szerződés előző VI. 4.-es pontjában ismertetett szállítói finanszírozási konstrukcióban) szerződésszerűen gondoskodni tudjon. A Megrendelő kijelenti és szavatolja, hogy a Szerződés egész hatálya alatt ezeket a hozzájárulásokat és nyilatkozatokat folyamatosan aktualizálja, annak érdekében, hogy a szolgáltatásnyújtás jogszerűségére vonatkozó állapotot a Szerződés egész hatálya alatt fenntartsa.
- B) A Megrendelő a Szerződés aláírásával, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül nyilatkozik és szavatolja a Tervezőnek, hogy a Szerződés megkötésének pillanatában nincs folyamatban ellene olyan per, csőd- vagy felszámolási eljárás, végelszámolás, végrehajtás vagy olyan hatósági vizsgálat vagy egyéb nem peres eljárás, amely megakadályozná vagy gátolná a Szerződésben megszabott kötelezettségei teljesítésében, a





Szerződésben meghatározott tervezői szolgáltatások jogszerű igénybe vételében.

C) A Megrendelő vállalja, hogy amennyiben a Szerződés jelen IX. 2.-es pontja előző B) alpontjában hivatkozott bármely hatósági vizsgálat, vagy eljárás megindulásáról tudomást szerez a Szerződés hatályba lépését követően, úgy a tudomásszerzéstől számított 5 (öt) munkanapon belül erről írásban tájékoztatja a Tervezőt.

Mill



X. RÉSZ KELLÉKSZAVATOSSÁG, JÓTÁLLÁS

X. 1. A KELLÉKSZAVATOSSÁG ÉS A JÓTÁLLÁS TÁRGYA

- A) A Tervezőt terhelő kellékszavatossági és jótállási kötelezettségek tárgya a Szerződés alapján a Tervező által elkészített, és a Megrendelő által átvett és a Szerződés feltételei szerint elfogadott valamennyi Tervdokumentáció.
- A kellékszavatosság és a jótállás körében a Tervező azt vállalja és azért B) felelős, hogy a Szerződés alapján általa elkészített összes Tervdokumentáció és az egyéb kapcsolódó dokumentumok megfelelnek a Szerződés rendelkezéseinek (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a Közbeszerzési Műszaki Leírás követelményeinek), a mindenkor hatályos jogszabályoknak, a alkalmazandó szakhatósági előírásoknak, a kötelezően hatósági alkalmazandó kötelezően valamint egyéb szabványoknak, előírásoknak és tervezési gyakorlatnak, és a Projekt teljesítési helyszínére vonatkozó érvényes fővárosi és kerületi (továbbá a Projektnek a Budapest közigazgatási határán kívül eső tervezési területei esetében az érintett helyi önkormányzati) szintű szabályozásoknak.
- C) Amennyiben a Tervező által nyújtott tervezési szolgáltatások és az ezek eredményeképpen a Tervező által elkészített Tervdokumentációk nem felelnek meg a Szerződésben, annak mellékleteiben vagy a vonatkozó jogszabályokban (ideértve a kötelezően alkalmazandó szabványokat is) meghatározott követelményeknek, a Tervező köteles a Megrendelő által írásban kért módon a hibás teljesítéssel érintett tervezési szolgáltatást további díj vagy költségfizetési kötelezettség nélkül a Megrendelő által előírt határidőn (lásd a Szerződés alábbi X. 3.-as pontja A) alpontját) belül újra elvégezni, ennek eredményeképpen pedig a hibás teljesítéssel érintett Tervdokumentációt kijavítani, kiegészíteni, vagy a tervezési szolgáltatás során létrehozott Tervdokumentációt részben vagy egészben kicserélni (újra elkészíteni).
- D) A Megrendelőt a kellékszavatosság és jótállás körében megillető jogok kifejezetten nem korlátozódnak a kijavításra vagy kicserélésre, hanem a Megrendelő kifejezetten fenntartja az őt a Ptk. alapján a hibás teljesítésből eredően megillető összes kellékszavatossági jogot (amit a Megrendelő a Szerződés jelen X. Része szerinti jótállás keretében érvényesít).

X. 2. A TERVEZŐ ÁLTAL VÁLLALT JÓTÁLLÁS

- A) A Tervező, a Ptk. 6:171-6:173. §-ai, alapján, és a hivatkozott jogszabályban valamint a Szerződés jelen X. Részében rögzített feltételeknek megfelelően, az általa végzett tervezési szolgáltatások szerződésszerű teljesítéséért, a Szerződés előző X. 1.-es pontja szerinti körben jótállást vállal.
- B) A Tervező a Szerződés jelen X. 2.-es pontja alábbi C) alpontjában meghatározott Jótállási Időszak teljes időtartamára jótállást vállal a

MAR



Szerződésben részére meghatározott feladatok és kötelezettségek szerződésszerű teljesítéséért, és az általa elkészített Tervdokumentációk szerződésszerű elkészítéséért, a Szerződés előző X. 1.-es pontja B) alpontjában rögzítettekért, így különösen, de nem kizárólagosan azért, hogy:

- az általa elkészített és átadott Tervdokumentációk tartalma és minősége a Szerződés rendelkezéseinek. valamint a teliesítés időpontiában alkalmazandó jogszabályok, szabványok előírásainak megfelel, és a szerződéses cél elérését maradéktalanul biztosítja.
- a Tervdokumentációknak nincsen a Tervező cselekedetéből vagy mulasztásából származó olyan hibája, amely a Projekt megvalósítását, és annak rendeltetésszerű használatát akadályozza,
- az átadott Tervdokumentációk a Szerződés rendelkezéseinek, valamint a teliesítés időpontjában alkalmazandó jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelnek, és a szerződéses cél elérését maradéktalanul biztosítják.
- **C**) A Tervező a Szerződés jelen X. Része szerinti jótállásra a Szerződés alapján a Tervező által elkészített Tervdokumentáció tekintetében a Szerződés IV. Része szerinti VII., XII. és XVII. Teljesítési Szakaszok szerződésszerű átadásátvételének lezárásától kezdődően, de egységesen az utolsó Teljesítési Szakasz szerződésszerű átadás-átvételét követő 5 (öt) naptári évig köteles (a továbbiakban: Jótállási Időszak).
- D) A Jótállási Időszak a Ptk.-ban meghatározott esetekben újból indul, illetve nyugszik, és a nyugvás időtartamával meghosszabbodik.
- A Tervező a jótállás keretében a Szerződés jelen X. Része szerinti E) szolgáltatásokat külön díjazás nélkül nyújtja, azaz nem számít fel díjat, függetlenül az igénybevételi alkalmak számától, illetve az igénybevételi időszak hosszától.

JÓTÁLLÁSI IGÉNYEK X. 3. \mathbf{A} ÉRVÉNYESÍTÉSE ELJÁRÁSI SZABÁLYOK

- A Megrendelő köteles a tudomásszerzést követően a lehető legrövidebb, A) ésszerű időn belül, írásban értesíteni a Tervezőt az általa észlelt (vagy részére jelzett) bármilyen hibáról, hiányosságról, az érvényesíteni kívánt igénye és a Tervező jótállási kötelezettsége teljesítésére szabott ésszerű határidő, de legfeljebb 90 (kilencven) naptári nap megjelölésével (a határidőt minden esetben – a jótállás alá tartozó hiba vagy hiányosság súlyossága, és a kijavításához szükséges, szakmai szempontok alapján kalkulált időtartam alapján - a Megrendelő egyoldalúan határozza meg).
- B) A Tervező jótállási kötelezettségei teljesítésének határideje a Szerződés jelen X. 3.-as pontja előző A) alpontja szerinti írásbeli értesítés kézhezvételétől számítandó. A Jótállási Időszak lejárta előtt bejelentett, a jótállás hatálya alá tartozó hibák esetében a kijavításra a Tervező akkor is köteles, ha a kijavítás végső határideje már a Jótállási Időszak lejárta utáni időpontra esne.

73

Ma



- C) A Megrendelő a Tervező által vállalt jótállás alapján fennálló szavatossági jogok érvényesítésének jogszabályban meghatározott sorrendjétől eltérhet, azzal, hogy elállási jogával kizárólag az egyéb szavatossági jogainak gyakorlását követően élhet.
- D) A Tervező köteles a Szerződés jelen X. 3.-as pontja előző A) alpontja szerinti értesítés kézhezvételét a Megrendelő választása szerint a hiba kijavítását, illetve a hibásan teljesített Tervdokumentáció kijavítását, vagy kicserélését (újra elkészítését) haladéktalanul megkezdeni és folyamatosan végezni. A Tervező a hibás teljesítés orvoslására legkésőbb a Szerződés jelen X. 3.-as pontja előző A) alpontja szerinti értesítésben a Megrendelő által megjelölt határidő lejártáig köteles, amennyiben ezt a kötelezettségét a Tervező elmulasztja, a Szerződés jelen X. 3.-as pontja alábbi E) alpontja szerinti jogkövetkezmények alkalmazandók.
- E) Amennyiben a Tervező a Megrendelőnek a Szerződés jelen X. 3.-as pontja előző A) alpontja szerinti értesítése ellenére, a Megrendelő által egyoldalúan meghatározott határidőre nem teljesíti a Szerződés jelen X. Része szerinti jótállási kötelezettségeit, úgy a Megrendelő a hibát a Tervező költségére és kockázatára kijavíttathatja, továbbá jogosult a Ptk. szavatossági igényérvényesítésre vonatkozó szabályainak megfelelően bármely egyéb, a szavatosság körében rendelkezésre álló jogorvoslatot igénybe venni.
- F) A hiba kijavítását követően a kijavított (kicserélt) Tervdokumentáció megfelelőségét a Szerződés V. Része átadás-átvételre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő alkalmazásával igazolni kell.





XI. RÉSZ BIZTOSÍTÁS

XI. 1. A TERVEZŐ FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁSÁRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

- A Tervező köteles saját költségén, az építési beruházások, valamint az építési A) beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 11.§-ban foglalt előírás alapján, a Szerződés jelen XI. Részében foglalt követelményeknek megfelelő, a Tervezőt a Szerződés szerinti. eredményfelelősséggel járó feladatai teljesítése körében elkövetett esetleges szerződésszegésekből származó tervezői kötelezettségek és ezek nem szerződésszerű teljesítése esetére fizetendő kártérítések teljesítését fedező szakmai felelősségbiztosítást kötni, és ezt a szakmai felelősségbiztosítást a Szerződés hatálya alatt folyamatosan fenntartani.
- B) A Tervező köteles olyan biztosítással rendelkezni, ami megfelel a következő követelményeknek:
 - (i) fedezetet nyújt a Szerződésben rögzített tervezői szolgáltatások nem szerződésszerű teljesítése miatt a Tervezővel szemben előterjesztett kárigények megtérítésére (ideértve a Tervező által elismert, és a bíróság által megítélt kárigényeket is),
 - (ii) fedezetet nyújt a Tervező által vállalt jogszavatosság megsértéséből származó kárigények megtérítésére (ideértve a Tervező által elismert, és a bíróság által megítélt kárigényeket is),
 - (iii) legalább 150 (azaz betűvel kiírva: százötven) millió forint/év és 75 (azaz betűvel kiírva: hetvenöt) millió forint/káresemény fedezettel rendelkezik,
 - (iv) maximum 15%-os (tizenöt százalék) tervezői önrész mellett.

XI. 2. A FELELŐSSÉGBIZTOSÍTÁS MEGKÖTÉSE ÉS FENNTARTÁSA

- A) A Tervező a Szerződés jelen XI. Része szerinti követelményeknek megfelelő, szakmai felelősségbiztosítást köteles a Szerződés hatályba lépéséig megkötni, és ezt a Megrendelőnek bemutatni. A Szerződés megrendelő általi aláírásának előfeltétele a tervezői felelősségbiztosítás kötvényének Megrendelő részére történő bemutatása (eredeti példányban), és arról 1 (egy) másolati példánynak a Megrendelő részére történő átadása..
- B) A Tervező a Szerződés jelen XI. Részében foglalt követelményeknek megfelelő szakmai felelősségbiztosítást köteles a Szerződés szerinti utolsó Teljesítési Szakaszban szolgáltatott Tervdokumentációra vonatkozó, a Szerződés szerinti jótállás teljes időtartama alatt folyamatosan fenntartani. A biztosítás bármely évfordulójakor esedékes megújítása után minden külön megrendelői felhívás nélkül, valamint ezen kívül is, a Megrendelő erre vonatkozó értesítése (felhívása) kézhezvétele után 8 (nyolc) munkanapon belül a Tervező köteles az aktuálisan érvényes biztosítási kötvényét eredeti dokumentumként bemutatni a Megrendelőnek, és a kötvényről (vagy annak

pall

A.



- megújításáról) szóló igazolás 1 (egy) eredeti példányát, valamint a biztosítási kötvény másolatát a Megrendelőnek a bemutatással egyidejűleg átadni.
- C) A Tervező nem tehet módosítást a biztosítás feltételeiben a Megrendelő előzetes, írásbeli jóváhagyása nélkül. Ha a biztosítási kötvényeket kibocsátó biztosító módosítja (vagy módosítani szándékozik) a biztosítási feltételeket, a biztosító által elsőként értesített Fél azonnal értesíti a másik Felet.

phila



XII. RÉSZ A SZERZŐDÉSSZERŰ TELJESÍTÉS BIZTOSÍTÉKAI

XII. 1. AZ ELŐLEG-VISSZAFIZETÉSI BIZTOSÍTÉK SZABÁLYAI

- A) Amennyiben a Tervező a Szerződés előző VI. 7.-es pontja C) alpontja rendelkezései alapján, az általa igénybe vett Előleg kapcsán Előlegvisszafizetési Biztosíték nyújtására válik kötelezetté, úgy a Tervező által nyújtott Előleg-visszafizetési Biztosíték a Szerződés alapján terhelő Előlegvisszafizetési kötelezettség teljesítésének fedezetéül szolgál. Az Előlegvisszafizetési Biztosítékot a Tervezőnek a Szerződés előző VI. 7.-es pontjában rögzített feltételek mellett is csak akkor kell nyújtani, ha a Tervező (a Szerződés jelen XII. 1.-es pontja alábbi B) alpontja szerinti, az Előlegvisszafizetési Biztosíték nyújtásához kötött mértékben) ténylegesen igénybe is veszi a Megrendelő által elérhetővé tett Előleget. Amennyiben a Tervező az Előleg folyósítását nem igényli (vagy azt a Szerződés jelen XII. 1.-es pontja alábbi B) alpontja szerinti, az Előleg-visszafizetési Biztosíték nyújtásához kötött mértéknél alacsonyabb mértékben veszi igénybe), úgy a Tervező Előleg-visszafizetési Biztosítékot nyújtani nem köteles.
- B) +A Tervező által nyújtandó Előleg-visszafizetési Biztosíték mértéke (összege) a következő: a teljes, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 10%-a (tíz százalék), és a Tervező által igényelt Előleg összegének különbözete (akkor, ha a Tervező által igényelt Előleg összege magasabb, mint a teljes, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 10%-a (tíz százalék). A Megrendelő a teljes, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 10%-a (tíz százalék) mértékéig terjedő összegben igényelt Előleg igénybevételének lehetőségét Előleg-visszafizetési Biztosíték nyújtására vonatkozó kötelezettség nélkül biztosítja a Tervező számára.
- C) A Tervező az Előleg-visszafizetési Biztosítékot legkésőbb az Előleg igénylésével egy időben köteles a Megrendelő útján a Támogató rendelkezésére bocsátani. Az Előleg-visszafizetési Biztosítéknak érvényesnek kell lennie az Előleg teljes összege tervezett visszafizetési időpontját (aminek részletei tekintetében lásd a Szerződés előző VI. 8.-as pontját, vagyis lényegében azon Teljesítési Szakaszra eső részszámla kifizetéséig, amely részszámlában a Felek az Előleggel 100%-ban elszámolnak) követő 30. (harmincadik) napig. Az Előleg teljes összegével történő maradéktalan elszámolás elfogadását követő 5 (öt) munkanapon belül a Megrendelő gondoskodik arról, hogy a Támogató az Előleg-visszafizetési Biztosítékot a Tervezőnek visszaszolgáltassa, illetve ugyanezen határidőben mentesítse az Előleg-visszafizetési Biztosíték kibocsátóját az Előleg-visszafizetési Biztosítékban meghatározott kötelezettségvállalás alól.
- D) A Tervező nem jogosult az Előlegre (amennyiben a Tervező az Előleget az Előleg-visszafizetési Biztosíték rendelkezésre bocsátásához kötött mértékben igényli, és az Előleg-visszafizetési Biztosíték nyújtásának további, a Szerződés előző VI. 7.-es pontjában rögzített előfeltételek is teljesülnek), ha a

pala



Szerződés jelen XII. 1.-es pontja szerinti követelményeknek megfelelő Előlegvisszafizetési Biztosítékot nem bocsátja a Megrendelő útján a Támogató rendelkezésére az előírt időpontig (az Előleg-visszafizetési Biztosíték jogosultjának a Támogatónak kell lennie).

- E) Amennyiben a Tervező az Előleget a Szerződés szerinti, az Előleg teljes összegével való elszámolás időpontjáig nem fizette vissza, az Előlegvisszafizetési Biztosíték jogosultja érvényesítheti az Előlegvisszafizetési Biztosítékból az Előlegnek az elszámolás időpontjáig a Tervező által vissza nem fizetett (el nem számolt) teljes összegét.
- Amennyiben a Szerződés teljesítési ütemezése módosul, ez pedig maga után F) vonja az Előleggel történő elszámolásnak a Szerződés megkötésekor feltételezett ütemezése (vagy az egyes elszámolási időpontok) módosítását, úgy az okirati formában nyújtott Előleg-visszafizetési Biztosíték érvényessége meghosszabbítása válik szükségessé, egyébként a Tervező köteles az Előlegvisszafizetési Biztosítékot a meghosszabbított időtartam alatt fenntartani. A Szerződésnek a teljesítési ütemezése bármely olyan módosulásakor, ami (akár explicit módon, akár a teljesítési ütemezés módosulásának közvetlen következményeként) az Előleggel történő elszámolásnak a Szerződés megkötésekor feltételezett ütemezése (vagy az egyes elszámolási időpontok) módosítását eredményezi, a Tervező köteles a módosított Szerződés vagy teljesítési ütemterv Megrendelő által történő elfogadását követő öt (5) munkanapon belül a módosított pénzügyi ütemterv alapján a levonásra még nem került Előleg összegének megfelelő, meghosszabbított Előlegvisszafizetési Biztosítékot szolgáltatni a Megrendelő útján a Támogató részére, úgy, hogy a meghosszabbított Előleg-visszafizetési Biztosíték eleget tegyen a Szerződés jelen XI. 1.-es pontja előző C) alpontjában rögzített követelményeknek. Ennek elmulasztása esetén az Előleg-visszafizetési Biztosíték jogosultja jogosult a rendelkezésére álló Előleg-visszafizetési Biztosítékból a még levonásra nem került Előleg összegét érvényesíteni.

XII. 2. A TELJESÍTÉSI BIZTOSÍTÉK SZABÁLYAI

- A) A Tervező köteles a Szerződés teljesítésének elmaradásával kapcsolatos Megrendelői igények, különösen, de nem kizárólagosan kárigény, kötbér igény, illetve bármely egyéb, a teljesítés elmaradásával kapcsolatos fizetési kötelezettség biztosítása céljából a Megrendelő javára Teljesítési Biztosítékot nyújtani. A Teljesítési Biztosíték a teljes egyértelműség kedvéért a Tervezőt a Szerződés alapján terhelő valamennyi (és bármely) szerződéses kötelezettség nem teljesítéséből eredő károk, a Megrendelőnél keletkezett követelések fedezésének (egyik) eszköze.
- B) A Teljesítési Biztosítékot a Tervező legkésőbb a Szerződés hatályba lépéséig köteles a Megrendelő rendelkezésére bocsátani. A Szerződés hatályba lépésének feltétele a Teljesítési Biztosíték rendelkezésre bocsátása.





- C) A Teljesítési Biztosíték összege a nettó, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 5 %-a (azaz betűvel kiírva: öt százaléka), melyet a Tervező teljes összegben, a Szerződés hatályba lépéséig köteles a Megrendelőnek nyújtani.
- D) Megrendelőnek saját hatáskörében joga van a Teljesítési Biztosíték felhasználására, amennyiben a Tervezőnek a Megrendelő felé fennálló, esedékessé vált követelései nem nyújtanak fedezetet a Megrendelőnek a Tervező szerződésszegésére visszavezethető okból keletkezett igényére és/vagy a Megrendelő bármely okból (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a megrendelői igény el nem ismerését) nem tudja a Tervezőnek a Megrendelő felé fennálló, esedékessé vált követeléseibe beszámítani.
- E) A Teljesítési Biztosítéknak az utolsó Teljesítési Szakaszra vonatkozó Teljesítésigazolás kiállításáig kell érvényesnek lennie. Amennyiben a Szerződés teljesítési ütemezése módosul, úgy az okirati formában nyújtott Teljesítési Biztosíték érvényessége meghosszabbítása, egyéb esetben a Teljesítési Biztosíték nyújtása meghosszabbítása válik szükségessé. A Szerződésnek a teljesítési ütemezése bármely módosulásakor (meghosszabbodásakor) a Tervező köteles a módosított Szerződés vagy teljesítési ütemterv Megrendelő által történő elfogadását követő 5 (öt) munkanapon belül a meghosszabbított Teljesítési Biztosítékot szolgáltatni a Megrendelő részére.
- F) Amennyiben a Tervezési Díj bármilyen okból növelésre kerül, a Tervező köteles a Szerződés módosításának hatályba lépésétől számított 5 (öt) munkanapon belül a Teljesítési Biztosítékot a megnövelt Tervezési Díj alapján számított összegre kiegészíteni, vagy a Teljesítési Biztosítékot az új összegnek megfelelő összegű Teljesítési Biztosítékra kicserélni.
- G) Mindaddig, amíg a Tervező a fenti pont szerinti, felemelt összegű Teljesítési Biztosítékot nem bocsátja a Megrendelő rendelkezésére, a Tervező részére kifizetés nem teljesíthető. Ez esetben a Megrendelő fizetési késedelme kizárt. Az időközben benyújtott számlák fizetési határideje a felemelt összegű Teljesítési Biztosíték Megrendelő általi kézhezvételétől számítódik.
- H) Amennyiben a Tervezési Díj bármilyen okból csökkentésre kerül, a Tervező jogosult a Teljesítési Biztosítékot a csökkentett Tervezési Díj alapján számított összegre csökkenteni, vagy a Teljesítési Biztosítékot az új összegnek megfelelő összegű Teljesítési Biztosítékra kicserélni, amelyhez a szükséges nyilatkozatot a Megrendelő a szerződésmódosítás hatálybalépésétől számított 5 (öt) munkanapon belül kiadja.
- I) A Teljesítési Biztosíték nyújtása nem mentesíti a Tervezőt a Szerződésben foglalt kötelezettségének teljesítése alól, továbbá nem korlátozza kötelezettségeit a Teljesítési Biztosíték összegére vagy időtartamára.
- J) Megrendelő, mint a Teljesítési Biztosíték kedvezményezettje a Teljesítési Biztosítékot csak a Teljesítési Biztosíték igénybe vételének alapját képező követelésének megfelelő összeg erejéig veheti igénybe.





K) Megrendelő a Teljesítési Biztosítékot a teljesítési igazolás kiállításával egyidejűleg a Jótállási Biztosítéki okirat átvétele (okirati formában nyújtott Jótállási Biztosíték esetén), egyéb esetben pedig a Jótállási Biztosíték nyújtása ellenében visszaadja a Tervezőnek. A Teljesítési Biztosíték és az azt esetlegesen megtestesítő okirat (pl.: bankgarancia nyilatkozat) Tervező részére történő visszaadásának feltétele, hogy a Teljesítésigazolások valamennyi a Szerződés szerint nyújtandó szolgáltatás vonatkozásában kiállításra kerüljenek, és a Jótállási Biztosíték a jogszabályoknak és a Szerződésnek megfelelően átadásra került.

XII. 3. JÓTÁLLÁSI BIZTOSÍTÉK

- A) A Tervező a Szerződés alapján az őt terhelő kellékszavatossági, jogszavatossági és jótállási kötelezettségek körébe tartozó szolgáltatásai teljesítésének biztosítására köteles Jótállási Biztosítékot nyújtani. A Jótállási Biztosíték mértéke a nettó, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 5 %-a (azaz betűvel kiírva: öt százaléka). A Jótállási Biztosíték mértéke "Batthyány tér Kaszásdűlő (bez.) szakasz" esetében ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 1,5%-a, "Békásmegyer (bez.) Szentendre szakasz" esetében ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 3,2%-a, "Kaszásdűlő (kiz.) Békásmegyer (kiz.) szakasz" esetében ÁFA nélkül számított Tervezési Díj 0,3%-a.
- B) A Tervező az előző XII. 3) pont A) alpont szerinti mértékű Jótállási Biztosítékot szakaszonként a Szerződés szerinti VII., XII. és XVII. Teljesítési szakaszra vonatkozó teljesítésigazolás kiállításának időpontjában, a Teljesítési Biztosítéki okirat átvételekor, vagy óvadékösszeg szolgáltatásával teljesített Teljesítési Biztosíték esetén az óvadékként szolgáltatott Teljesítési Biztosíték visszafizetésekor köteles átadni a Megrendelő részére.
- C) Amennyiben a Tervező óvadékösszeg formájában szolgáltatta a Teljesítési Biztosítékot, és úgy nyilatkozik, hogy a Jótállási Biztosítékot szintén óvadékösszeg formájában kívánja szolgáltatni, úgy a Megrendelő a Szerződés jelen XII. 3.-as pontja előző B) alpontja szerinti, a Teljesítési Biztosítékra vonatkozó visszaszolgáltatási kötelezettségének úgy tesz eleget, hogy a Teljesítési Biztosíték és a Jótállási Biztosíték különbözetét a Teljesítési Biztosíték visszaszolgáltatása esedékességi időpontjában visszafizeti a Tervezőnek, a fennmaradó összeget pedig a továbbiakban a Jótállási Biztosíték szabályai szerint tartja magánál és kezeli.
- D) A Jótállási Biztosítéknak a Tervezőt a Szerződés alapján, az utolsó Teljesítési Szakaszban készített Tervdokumentációkra vonatkozóan terhelő jótállás időtartama (a jótállási idő szabályozása tekintetében lásd a Szerződés előző X. 2.-es pontja C) alpontját) plusz harminc (30) napig kell érvényesnek lennie.
- E) Megrendelőnek, illetve a Jótállási Biztosíték kedvezményezettjének saját hatáskörében joga van a Jótállás Biztosíték felhasználására az alábbi esetek bármelyikének fennállása esetén, ha a Tervező az alábbi szerződéses kötelezettségeit nem teljesítette:





- amennyiben a Tervező hibásan, hiányosan teljesít, és a hibás, hiányos teljesítés kapcsán esedékessé vált valamely jótállási vagy kellékszavatossági kötelezettségének nem tesz eleget;
- amennyiben a Tervező megsértette a Szerződés alapján őt terhelő jogszavatossági kötelezettségeket, és a jogszavatosság körében a Tervező részére előírt, a jogszerű állapot visszaállítására irányuló bármely kötelezettségének a Tervező nem tesz eleget.
- F) Megrendelő, mint a Jótállási Biztosíték kedvezményezettje a Jótállási Biztosítékot csak a Jótállási Biztosíték igénybe vétele alapját képező követelésének megfelelő összeg erejéig veheti igénybe.
- G) A Jótállási Biztosíték nyújtása nem mentesíti a Tervező a Szerződésben foglalt kötelezettségének teljesítése alól, illetve nem korlátozza kötelezettségeit a Biztosíték összegére vagy időtartamára.
- H) A Jótállási Biztosítéknak folyamatosan fenn kell állnia a Szerződés szerinti, a Tervezőre irányadó jótállási idő lejártát követő 30. (harmincadik) napig. Megrendelő, minta a Jótállási Biztosíték kedvezményezettje a Jótállási Időszak lejártát követő 5 (öt) munkanapon belül a Jótállási Biztosíték okiratot visszaszolgáltatja, amennyiben a Jótállási Biztosíték biztosítéki okirat formájában került átadásra a Megrendelő részére. Amennyiben a Tervező a Jótállási Biztosítékot óvadékösszeg rendelkezésre bocsátásával szolgáltatja, úgy ugyanezen határidőn belül a Megrendelő a Jótállási Biztosíték összegét (illetve a Jótállási Biztosíték részleges igénybe vétele esetén a Jótállási Biztosítékból fennmaradt összeget) a Tervező részére visszafizeti.
- I) Ha a Tervező teljesítésével kapcsolatban valamely Harmadik Személynek bármilyen jogcímű követelése áll fenn a Jótállási Biztosíték kedvezményezettjével szemben, a Tervező addig nem kaphatja vissza a Biztosítékot, amíg megfelelő biztosítékot nem nyújt a Megrendelő részére, amely biztosítja, hogy amennyiben a követeléshez kapcsolódóan a Megrendelőnek az igényt érvényesítő harmadik személlyel szemben indokolt fizetési kötelezettsége keletkezik, azt a Tervező a Megrendelőnek megtéríti.

XII. 4. A BIZTOSÍTÉKOK KÖZÖS SZABÁLYAI

- A) A Tervező az Előleg-visszafizetési Biztosítékot, Teljesítési és Jótállási Biztosítékot (a továbbiakban együtt: **Biztosíték**) az alábbi biztosítéki formákkal teljesítheti, azzal, hogy a Tervező az egyik biztosítéki formáról a másikra áttérhet, a Biztosítéknak azonban a Szerződésben foglalt összegnek és időtartamnak megfelelően folyamatosan rendelkezésre kell állni:
 - óvadékként az előírt pénzösszegnek a Megrendelő (Teljesítési és Jótállási Biztosíték) vagy a Támogató (Előleg-visszafizetési Biztosíték) fizetési számlájára történő befizetésével, átutalásával;
 - pénzügyi intézmény által vállalt garancia;
 - pénzügyi intézmény által vállalt készfizető kezesség;
 - biztosító által vállalt garancia;
 - biztosító által vállalt készfizető kezesség;

Ma fr



- biztosítási szerződés alapján kiállított készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvény.
- B) A Biztosíték rendelkezésre bocsátásának igazolása:
 - a Biztosíték óvadékösszeg átutalással való teljesítése esetén a banki terhelési értesítő (bankszámlakivonat) másolati példányával;
 - pénzügyi intézmény vagy biztosító általi garanciaszerződéssel való teljesítés esetén a garanciaszerződés eredeti példányával;
 - készfizető kezesség biztosítással való teljesítés esetén kikényszeríthető formában megszerkesztett kezességvállalási nyilatkozat eredeti példányával;
 - biztosítási szerződéssel való teljesítés esetén a kötelezvény eredeti példányával.
- C) Amennyiben a Tervező a Biztosítékot pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvény nyújtásával biztosítja, úgy a Biztosítéknak meg kell felelnie az alábbi (együttes) feltételeknek:
 - a Megrendelő, mint jogosult (kedvezményezett) részére (nevére) szól, kivéve az Előleg-visszafizetési Biztosítékot, aminek a 2014-2020 programozási időszakban az egyes európai uniós alapokból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 272/2014. (XI. 5.) Korm. rendelet 118/A.§ (2a) bekezdés a) pontja alapján a Támogató, mint kedvezményezett javára kell szólnia);
 - a kedvezményezettnek a Biztosítékot kiállítóval szembeni követelése engedményezhető;
 - a Biztosítékot kiállító pénzügyi intézmény vagy biztosító társaság Magyarország területén pénzügyi szolgáltatás nyújtására jogosult;
 - tartalmazza a Biztosítékot kiállító visszavonhatatlan és feltétel nélküli kötelezettségvállalását a Megrendelő (mint a Biztosíték kedvezményezettje) általi első felszólítástól számított legfeljebb 5 (öt) munkanap alatti fizetésre;
 - a Biztosítékot kiállító nem jogosult az alapjogviszony vizsgálatára, vagy a Tervezőt az alapjogviszony alapján megillető bármilyen kifogásolás érvényesítésére, továbbá lemond a szolgáltatás visszautasítására, visszatartására, annak vitatására vagy beszámítására vonatkozó valamennyi jogáról, továbbá arról is, hogy a Tervezőnek a Szerződésből vagy azzal kapcsolatban, illetve más jogviszonyból eredő, a Megrendelővel szembeni követeléseit érvényesítse;.
 - a Biztosítékot kiállító a Biztosíték érvényesítésére vonatkozó kedvezményezetti fizetési felszólítást nem kötheti semmilyen olyan formai követelményhez, amely a kedvezményezett érvényesítési jogát korlátozza;
 - a Biztosíték szövege kifejezett kizárási nyilatkozatot kell, hogy tartalmazzon a garancia kibocsátója (a garantőr) részéről arra, hogy a kifizetést a Ptk. 6:436. § (2) bekezdés b) pontjára hivatkozással megtagadja, a hivatkozott 6:436. § (2) bekezdése b) pontjában felsorolt körülmények bármelyikét a Biztosíték lehívása esetében a kifizetés feltételeként vizsgálja;





- a Biztosítékra a magyar jog az irányadó.
- **D**) Amennyiben a Tervező a Szerződésben vállalt kötelezettségének a Megrendelő írásbeli felszólításra a megadott határidőn belül nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy:
 - a Biztosítékot kiállító pénzügyi intézmény vagy biztosító saját kötelezettsége alapján a Megrendelő első írásbeli felszólítására – garantőrként az alapjogviszony vizsgálata nélkül – köteles kifizetni a Megrendelőnek (az Előleg-visszafizetési Biztosíték esetében pedig a Támogatónak) az általa megjelölt összeget, a Biztosíték értékhatáráig; vagy
 - amennyiben a Tervező a Biztosítékot a Megrendelő (Teljesítési és Jótállási Biztosíték esetén) vagy a Támogató (Előleg-visszafizetési Biztosíték esetén) számlájára történő óvadékösszeg átutalással teljesíti, úgy Megrendelő (Teljesítési és Jótállási Biztosíték esetén) vagy a Támogató (Előleg-visszafizetési Biztosíték esetén) az általa megjelölt összeget a Biztosíték összegéből jogosult lehívni.
- E) Amennyiben Tervező a fentiek szerint nem hosszabbítja meg a (bármely) Biztosíték lejáratát, úgy a Megrendelőnek (Teljesítési és Jótállási Biztosíték esetén) vagy a Támogatónak (Előleg-visszafizetési Biztosíték esetén) jogában áll értesítés nélkül, haladéktalanul igénybe venni az adott (a meghosszabbítás elmaradásával érintett) Biztosíték teljes összegét a szerződésszerű Biztosíték átadásáig. Az érvényes Biztosítékról kiállított okirat Megrendelő (Teljesítési és Jótállási Biztosíték esetén) vagy a Megrendelőn keresztül a Támogató (Előleg-visszafizetési Biztosíték esetén) részére történő átadásával egyidejűleg ugyanakkor a meghosszabbítás elmaradására tekintettel korábban igénybe vett Biztosíték összege haladéktalanul visszautalandó azzal, hogy a visszautalás időpontjáig a lehívott összeg óvadékként kezelendő.
- F) A Biztosíték kedvezményezettje a Biztosíték igénybevételével jogalap nélkül nem gazdagodhat. A jogosulatlanul igénybe vett vagy jogosulatlanul vissza nem szolgáltatott biztosítéki összeget a szerződésszegés időpontjától kezdődően a Ptk. szerinti, szerződő hatóságnak minősülő vállalkozással kötött szerződésére irányadó késedelmi kamat terheli. A Felek abban is megállapodnak, hogy az óvadék formájában nyújtott Biztosítékra annak jogszerű visszaszolgáltatása időpontjával bezárólag a Megrendelő (Teljesítési és Jótállási Biztosíték esetén) vagy a Támogató (Előlegvisszafizetési Biztosíték esetén) kamatot nem fizet.
- G) A Szerződés jelen XII. Részében foglalt, a Tervezőt terhelő bármely kötelezettség Tervező általi megszegése a Tervező súlyos szerződésszegésének minősül.

Ma

1



XIII. RÉSZ KÖTBÉREK, KÁRTÉRÍTÉS

XIII. 1. A KÉSEDELMI KÖTBÉR SZABÁLYAI

- A) A Felek megállapodnak, hogy amennyiben a Szerződés előző IV. 1.-es pontjában rögzített bármely Teljesítési Szakaszra vonatkozó teljesítési részhatáridőt a Tervező a Szerződés előző V. 3.-as pontjában rögzítetteket is figyelembe véve a Tervező érdekkörében felmerült okból elmulasztja, úgy a Tervező késedelmi kötbér fizetésére köteles, a Megrendelő pedig késedelmi kötbérre jogosult.
- B) A késedelmi kötbér alapja a késedelemmel érintett Teljesítési Szakasz nettó Szerződéses értékének (a késedelemmel érintett Teljesítési Szakaszra vonatkozó, nettó) Tervezési Díjrészlete. Amennyiben nincs a Teljesítési Szakaszhoz Tervezési Díjrészlet rendelve (Bírálati Tervdokumentáció szállítása), úgy az azt követő Teljesítési Szakaszhoz tartozó Tervezési Díjrészlet (végleges szállítás) képezi a késedelmi kötbér alapját. A késedelmi kötbér napi mértéke (ami a teljes egyértelműség kedvéért a késedelem minden egyes naptári napjára fizetendő) a kötbéralap 0,25%-a (egynegyed százaléka). A késedelmi kötbér jogcímén követelt összeg Teljesítési Szakaszonként külön-külön nem haladhatja meg az adott (a késedelemmel érintett) Teljesítési Szakaszra vonatkozó kötbéralap 10%-át (tíz százalék).
- C) A késedelmi kötbér a késedelem bekövetkeztével egyidejűleg esedékes. A késedelmi kötbérnek a Szerződés szerinti megfizetése nem mentesíti a Tervezőt a Szerződés keretében vállalt bármelyik kötelezettségének teljesítése alól. A késedelmi kötbér megfizetése nem mentesíti továbbá a Tervezőt a késedelméből eredő, a megfizetett késedelmi kötbért meghaladó mértékű igazolt kár így különösen, de nem kizárólagosan a teljesítési határidő meghosszabbodásából adódó többletkamatok, esetleges többletköltségek megtérítésére vonatkozó kötelezettsége alól. A Megrendelő a szerződésszegéssel neki okozott kár megtérítését akkor is követelheti, ha kötbérigényét nem érvényesítette.

XIII. 2. A HIBÁS TELJESÍTÉSI KÖTBÉR SZABÁLYAI

- A) A Tervezőnek a Szerződés X. Részében meghatározott hibás teljesítése (azaz valamely tervezési szolgáltatásra vonatkozó teljesítésigazolás kiállítása után megismert hibás teljesítés) esetén a Megrendelő a Ptk. 6:187.§ (2) bekezdésére tekintettel választása szerint vagy a Megrendelőt a Szerződés alapján megillető kellékszavatossági és jótállási jogai érvényesítésére jogosult, a Szerződés előző X. Része szerinti jótállás szabályai szerint, vagy a kellékszavatossági és jótállási igények érvényesítése helyett hibás teljesítési kötbért igényelhet.
- B) Amennyiben a Megrendelő a kellékszavatossági igények érvényesítése helyett a hibás teljesítési kötbért igényli, a hibás teljesítési kötbér alapja a hibás

84

MR



teljesítéssel érintett teljesítésre jutó nettó szerződéses ellenérték (amennyiben ez megállapítható), a hibás teljesítési kötbér mértéke a kötbéralap 10%-a (tíz százalék). Amennyiben a hibás teljesítéssel érintett teljesítésre jutó nettó szerződéses ellenérték nem állapítható meg (a Szerződés átalányáras jellegére tekintettel), úgy a hibás teljesítési kötbér fix összeg, 10.000.000,- (tízmillió) forint. A hibás teljesítési kötbér egyszeri tétel, hibás teljesítésenként egyszer érvényesíthető. A hibás teljesítési kötbér jogcímén követelt összeg nem haladhatja meg a nettó Tervezési Díj 10%-át (tíz százalék).

XIII. 3. A MEGHIÚSULÁSI KÖTBÉR SZABÁLYAI

- A) Amennyiben a Szerződés egésze, vagy valamely Teljesítési Szakasz teljesítése olyan okból, amiért a Tervező felelős, meghiúsul, vagy a Megrendelő a Szerződést a Tervező súlyos szerződésszegése miatt felmondja, vagy attól eláll (amely esetekben a Szerződés teljesítése szintén meghiúsultnak tekintendő), úgy meghiúsulási kötbér érvényesítésének van helye a Tervezővel szemben.
- B) A meghiúsulási kötbér alapja a Szerződés szerinti teljes, ÁFA nélkül számított Tervezési Díj. A meghiúsulási kötbér mértéke a kötbéralap 20%-a (húsz százalék).
- C) A meghiúsulási kötbér a Szerződés meghiúsulásával egyidejűleg válik esedékessé. A meghiúsulási kötbér megfizetése nem mentesíti a Tervezőt a meghiúsulásból eredő, a meghiúsulási kötbért meghaladó mértékű, igazolt károk megtérítésére vonatkozó kötelezettség alól.
- D) A meghiúsulási kötbér alkalmazása esetén késedelmi (és hibás teljesítési) kötbér nem érvényesíthető.

XIII. 4. A KÖTBÉREK ESEDÉKESSÉ VÁLÁSA

- A) A Szerződés jelen XIII. Része szerinti kötbérek esedékessé válása:
 - (a) késedelem esetén a késedelem megszűnésekor, de legkésőbb a késedelmi kötbér maximumának elérésére napján;
 - (b) meghiúsulás esetén, amikor a kötbér alapjául szolgáló szerződésszegés miatt a Szerződés felmondásra került vagy a Szerződés egyéb módon megszűnt;
 - (c) a hibás teljesítési kötbér a hibás teljesítés, mint szerződésszegés észlelésével egyidejűleg váik esedékessé, feltéve hogy a Megrendelő a kellékszavatossági vagy jótállási igényei érvényesítése helyett a hibás teljesítési kötbér alkalmazását választja az érintett hibás teljesítés kapcsán.

XIII. 5. KÖZÖS SZABÁLYOK A KÖTBÉREK ÉRVÉNYESÍTÉSE KAPCSÁN

Phila

3/2



- A) A Szerződés szerinti bármely kötbérfizetési kötelezettség esedékessé válása esetén a Tervező köteles külön, kifejezett és írásbeli nyilatkozatban is elismerni a Megrendelő követelését.
- B) Amennyiben a Tervező a kötbérfizetési kötelezettségének elismerését jogszerűtlenül megtagadja (és az esedékessé vált, a Szerződés alapján fizetendő kötbért a Megrendelő eme elismerés hiányában nem tudja érvényesíteni a Tervezővel szemben esedékessé vált díjfizetési kötelezettségébe történő beszámítás útján), a Megrendelő jogosult a kötbér elismerése és annak fizetési kötelezettsége megállapítása iránt jogi eljárást indítani, és ennek során érvényesíteni a Tervezővel szemben minden, a szerződésszegése és az ezzel összefüggő kötbérfizetési kötelezettsége megszegéséből eredő károkat, költségeket, elmaradt hasznokat.
- C) Megrendelő a kötbéren felül jogosult mindazon kárának követelésére, amely máshonnan nem térül meg. A Megrendelő előzetesen tájékoztatta a Tervezőt az esetleges szerződésszegésből eredő, a vagyonában bekövetkezhető károk, továbbá elmaradt vagyoni előnyök lehetőségéről (ideértve különösen, de nem kizárólagosan a Szerződés előző IV. 1.-es pontja E) alpontját), amely tájékoztatást a Tervező a Szerződés aláírásával tudomásul vesz.

XIII. 6. A KÁRTÉRÍTÉS FIZETÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK

- A) A Tervezőnek a Megrendelővel szembeni kártérítési felelőssége a Ptk. szabályai szerinti teljes kártérítési felelősségnek minősül, a Tervezőt terhelő kártérítési kötelezettség sem összegét tekintve, sem pedig a kártérítés-fizetési jogcímeket tekintve nem korlátozott.
- B) Tervező tudomásul veszi, hogy kártérítési felelőssége kifejezetten kiterjed nem kizárólag a Szerződés megszegése kapcsán a Megrendelőnek okozott károk megtérítésére, hanem ezen felül a Tervező szerződésszegése alapján a Vasúttársaság (Pályaműködtető), vagy egyéb Harmadik Személyek által a Megrendelővel szemben érvényesített igényeken alapuló, a Megrendelőnél felmerült károkra, mint a Tervező szerződésszegésének előre látható lehetséges következményeire.

XIII. 7. HARMADIK SZEMÉLYNEK A MEGRENDELŐVEL SZEMBENI IGÉNYÉRVÉNYESÍTÉSE ESETÉN IRÁNYADÓ EGYÜTTMŰKÖDÉSI SZABÁLYOK

A) Amennyiben Harmadik Személy a Megrendelővel szemben olyan okra visszavezethetően, amiért a Tervező felelős, bármely jogcímre alapított igényérvényesítéssel lép fel, úgy a Tervező köteles a Megrendelőt a kártérítés alól haladéktalanul mentesíteni, és tevékenységéért (nem szerződésszerű teljesítéséért) az igényérvényesítő Harmadik Személlyel szemben felelősséget vállalni, és az érintett Harmadik Személyt a Megrendelő helyett teljes egészében kártalanítani.





- B) A Szerződés jelen XIII. 7.-es pontja előző A) alpontja szerinti kártalanítási kötelezettség nem terheli a Tervezőt akkor, ha a Harmadik Személynél bekövetkezett kár az alábbi okok valamelyikével ok-okozati összefüggésben keletkezett:
 - ha a kár a Tervező írásbeli figyelmeztetése ellenére a Megrendelő által fenntartott célszerűtlen, szakszerűtlen utasítás eredménye; vagy
 - a Tervező bizonyítja, hogy a kár elhárítása érdekében a Szerződés szerint járt el, és minden észszerű, tőle elvárható intézkedést megtett a szerződésszegése, vagy annak következményei kiküszöbölése érdekében.
- C) A Szerződés jelen XIII. 7.-es pontja szerinti rendelkezések nem vonatkoznak a Tervező által vállalt jogszavatosság (lásd a Szerződés VII. Részét) megsértése esetére alapított, Harmadik Személyek által előterjesztett igényérvényesítésekre, ez utóbbiakra ugyanis kizárólag a Szerződés VII. Részének a jogszavatosságra vonatkozó rendelkezései érvényesek.

MM M



XIV. RÉSZ A SZERZŐDÉS MEGSZŰNTETÉSE

XIV. 1. A SZERZŐDÉS MEGRENDELŐ ÁLTALI MEGSZŰNTETÉSE

A) Megrendelő azonnali hatállyal felmondja a Szerződést, vagy – a Megrendelő egyoldalú választása szerint – a Szerződéstől eláll a Kbt. 143. § (1), és (2) bekezdésében foglalt bármely esetben, továbbá elállhat, vagy – a Megrendelő egyoldalú választása szerint – a Szerződést felmondhatja akkor is, ha a Tervező felszámolását a bíróság jogerősen elrendeli, vagy cégtörlési eljárását a bíróság jogerősen elrendeli, vagy végelszámolásáról születik döntés, vagy bármely, a Tervező megszűntetésére irányuló eljárás jogerősen megindul. A Megrendelő továbbbá jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani - ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon -, ha

a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a 62. § (1)

bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel;

b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

A Szerződés jelen XIV. 1. pontja A) alpontja szerinti bármely felmondási jogcím esetében a Megrendelő elállása/felmondása jogszerűnek minősül, Tervezőt kártérítés nem illeti meg, de a Felek egymással elszámolni tartoznak. Amennyiben a Szerződés a XIV. 1.-es pont jelen A) alpontja alapján szűnik meg, úgy a megszűnést a Tervezőnek felróható okból bekövetkezettnek (a Szerződést a Tervező súlyos szerződésszegésére visszavezethető okból megszűntnek) kell tekinteni. Tervező a jelen pontban rögzített feltételek bármelyikének bekövetkeztéről haladéktalanul köteles értesíteni Megrendelőt.

- B) A Megrendelő továbbá jogosult a Szerződés rendkívüli felmondására, amennyiben a Tervező a Szerződésben meghatározott kötelezettségével kapcsolatosan súlyos szerződésszegést követ el és a szerződésszegést a Tervező amennyiben az orvosolható a szerződésszegés orvosolásával kapcsolatosan a Megrendelő által küldött felszólításban meghatározott, az adott szerződésszegés megszüntetéséhez szükséges észszerű, de legalább a szerződésszegés megszüntetésére vonatkozó felszólítás Tervező részére történt kézbesítéstől számított 15 (tizenöt) naptári napos határidő elteltével sem orvosolja. A súlyos szerződésszegés megszüntetésére vonatkozó, a Szerződés XIV. 1.-es pontja jelen B) alpontja szerinti nyilatkozatot érkeztetett személyes kézbesítéssel, vagy tértivevényes levél formában kell a Tervező részére megküldeni.
- C) A Tervező súlyos szerződésszegésének minősülnek különösen, de nem kizárólagosan az alábbi esetek:





- szerződés szerinti hibás teljesítési és, vagy késedelmi kötbér maximumok elérése esetében;
- negyven (40) napon túli Tervezőnek felróható tervezői késedelem (egyhuzamban vagy több részletben összesen, bármely, egy adott Teljesítési Szakaszon belül) – ez esetben a Megrendelőt a Szerződés felmondását megelőzően nem terheli a Szerződés jelen XIV. 1.-es pontja előző B) alpontja szerinti, a szerződés felmondását megelőző előzetes figyelmeztetési, és póthatáridő-tűzési kötelezettség;
- tervezői hibás teljesítés, amennyiben a Tervező a hibát az annak kijavítására irányuló megrendelői felszólítás ellenére, a Megrendelő által a felszólításban meghatározott határidő elteltét követő további 15 (tizenöt) napon belül nem javítja ki;
- a Tervező a tervezési szolgáltatások nyújtását beszünteti, vagy felfüggeszti, azaz a teljesítés megtagadása (nem értelmezhető a teljesítés megtagadásaként a Szerződés felfüggesztése akkor, ha azt a Szerződés vagy a Felek megállapodása kifejezetten lehetővé teszi);
- ha a Tervező bármely, a Szerződés szerint nyújtandó Biztosítékot az adott Biztosíték nyújtására előírt határidőben nem nyújtja a Megrendelő részére;
- a Kbt. 143. § (3) bekezdése szerinti esetben.
- D) A Szerződés felmondására vonatkozó jognyilatkozatot érkeztetett személyes kézbesítéssel, vagy tértivevényes levél formában kell a Tervező részére megküldeni. A Szerződés felmondásáról szóló értesítésben (i) egyértelmű nyilatkozatot kell tenni a Szerződés felmondásáról, és (ii) meg kell határozni a felmondás alapjául szolgáló súlyos szerződésszegést.
- A Szerződés felmondása (vagy az attól való elállás) a Szerződés jelen XIV. 1.-E) es pontja előző A) - C) alpontjaiban rögzített elállási/felmondási esetek kapcsán fő szabály szerint azonnali hatályú, azonban amennyiben a Megrendelőnek a Szerződéssel szabályozott beszerzési igénye pótlásához vagy a Szerződésben szabályozott jogviszonyok rendezéséhez megfelelő időre van szüksége, akkor a Megrendelő egyoldalú döntése szerint, kivételes esetben a Megrendelő által egyoldalúan meghatározott felmondási idő alatt történhet. A Szerződés Megrendelő általi rendkívüli felmondása/az elállás esetén a Tervező (azonnali hatályú felmondás/elállás esetén) köteles a Szerződés szerinti tevékenységét az értesítés kézhezvételét követően azonnali hatállyal megszüntetni. A Szerződés a rendkívüli felmondásról szóló értesítés Tervező általi kézhezvételének napján, a kézhezvétellel, automatikusan, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül megszűnik. Amennyiben pedig a Megrendelő egyoldalúan felmondási időt tűz ki, úgy a felmondási idő alatt a Felek jogai és kötelezettségei változatlanok, a Tervező a felmondási idő alatt a teljesítést folytatni köteles, a Szerződés pedig a kitűzött felmondási idő lejártával szűnik meg - automatikusan, minden további vagy külön jogcselekmény nélkül.
- F) A Szerződés Megrendelő általi rendkívüli felmondása esetén a Felek között elszámolási kötelezettség jön létre, amelynek keretében a Megrendelő köteles a Tervezőnek a Tervezési Díjnak a szerződésszerűen elvégzett (teljesített)

Men

A.



tervezői feladatokkal arányos részét megfizetni. A Felek között a Megrendelő általi rendkívüli felmondás időpontját megelőzően el nem számolt tervezői teljesítések közül kizárólag azok kerülhetnek a Tervező részére kifizetésre, amelyek szerződésszerű teljesítését a Megrendelő az általa (a Szerződés felmondását követően) kiállított Teljesítésigazolásban igazolta (az átadásátvétel kapcsán a Felek a Szerződés V. Része rendelkezései értelemszerű alkalmazásával járnak el).

- G) Megrendelői felmondás esetén a Tervező a felmondás napjáig az elvégzett munka arányában jogosult a Tervezési Díjra, amely nem érinti természetesen Megrendelő azon jogát, hogy a tervezői késedelmes vagy hibás teljesítéséből eredő kötbér- és kártérítési igényét érvényesítse, különösen, hogy a Tervezési Díjba azokat a Kbt. 135. § (1) és (6) bekezdései szerint beszámítsa.
- H) A Megrendelő felmondása esetén feltéve, hogy a Megrendelő teljesíti a Szerződés előző VII. 5.-ös pontja C) alpontjában hivatkozott kötelezettségeit jogosult a már átvett Tervdokumentációt, illetve annak átvett részét megtartani és azok tekintetében a felhasználási jog a Megrendelőt a Szerződés VII. Része erre vonatkozó szabályai szerint illeti meg. A Tervező köteles a birtokában lévő, már leszállított Tervdokumentáció felhasználásához szükséges minden iratot, rajzot, adatot (a Szerződés előző VII. 5.-ös pontja C) alpontjában hivatkozott megrendelői kötelezettségek teljesítése esetén) a Megrendelőnek átadni.
- I) A Tervező kifejezetten tudomásul veszi, hogy a Szerződés jelen XIV. 1.-es pontja szerinti megszűntetése esetén a Megrendelő, mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérője a Kbt. 142.§ (5) bekezdése szerinti bejelentési kötelezettségének a Szerződés megszűnése időpontjában eleget tesz.

XIV. 2. A SZERZŐDÉS TERVEZŐ ÁLTALI MEGSZŰNTETÉSE

- A) Tervező jogosult a Szerződést 15 (tizenőt) napos felmondási idővel, a Megrendelőhöz intézett egyoldalú írásbeli nyilatkozattal felmondani, amennyiben a Megrendelő (vagy Támogató) a Szerződés alapján esedékessé vált bármely fizetési kötelezettsége kapcsán az eredeti fizetési határidő lejártát követő 90 (kilencven) napot meghaladó fizetési késedelembe esik. A 90 (kilencven) napot meghaladó fizetési késedelem bekövetkezése önmagában ugyanakkor nem alapozza meg a Szerződés felmondásának jogát, hanem ilyen esetben a Szerződés felmondását megelőzően a Tervező köteles előzetes írásbeli értesítés küldeni a Megrendelő számára a fizetési késedelem tényéről és köteles a fizetési késedelem orvoslására legalább 15 (tizenőt) napos póthatáridőt tűzni. Ilyen előzetes értesítés hiányában a Tervező a felmondási jog gyakorlására nem jogosult.
- B) A Megrendelő által a Szerződésnek a Tervező általi felmondását megelőzően már kifizetett munkarészek tekintetében a Szerződés előző XIV. 1.-es pontja G) és H) alpontjai rendelkezései a jelen pont szerinti, a Tervező által történő felmondás esetén is irányadóak, azzal, hogy ez esetben a Tervező a felmondás kapcsán keletkezett kárai érvényesítésére is jogosult.





XIV. 3. A SZERZŐDÉS EGYÉB OKBÓL TÖRTÉNŐ MEGSZŰNÉSE

- A) Ha a Szerződés teljesítése olyan okból vált lehetetlenné, amelyért egyik Fél sem felelős vagy mindkét Fél azonos módon és mértékben felelős, a Szerződés megszűnik és a Felek kötelesek egymással elszámolni (az elszámolás esetén is a Szerződés előző XIV. 1.-es pontja F), G) és H) alpontjai rendelkezései érvényesülnek). A teljesítés lehetetlenné válásáról tudomást szerző Fél haladéktalanul köteles erről a másik Felet értesíteni. Az értesítés elmulasztásából eredő kárért a mulasztó Fél felelős.
- B) A Szerződés rendes megszűnésének minősül, amennyiben a Felek a Szerződésben foglalt minden kötelezettségüknek maradéktalanul eleget tettek.

XIV. 4. SPECIÁLIS SZERZŐDÉS-MEGSZŰNTETÉSI ESETEK A KBT. ALAPJÁN

- A) Megrendelő a Szerződést felmondhatja, vagy a Ptk-ban foglaltak szerint a Szerződéstől elállhat, ha:
 - a) feltétlenül szükséges a Szerződés olyan lényeges módosítása, amely esetében a Kbt. 141. § alapján új közbeszerzési eljárást kell lefolytatni;
 - b) a Tervező nem biztosítja a Kbt. 138.§-ban foglaltak betartását, vagy a Tervező személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak.

MIR 1



XV. RÉSZ EGYÜTTMŰKÖDÉS ÉS KAPCSOLATTARTÁS

- A) A Felek kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni minden olyan tényről, eseményről és körülményről, amely a szerződésszerű teljesítést veszélyezteti vagy gátolja. Az értesítés elmulasztásából eredő következményekért a mulasztó felelős.
- B) A Szerződéssel kapcsolatos értesítéseket és nyilatkozatokat amennyiben az adott nyilatkozat kapcsán a Szerződés más formátumot kifejezetten nem határoz meg írásban (kézbesítő útján, ajánlott postai levél formájában, vagy e-mailben szkennelt aláírt levél formájában) kell megküldeni a Szerződés jelen XV. Része alábbi F) alpontjában megjelölt személyek részére, az ott meghatározott címre.
- C) A Felek a kapott üzeneteket írásban visszaigazolják. Az üzenet kézhezvétele a visszaigazolás nélkül is vélelmezhető, amennyiben ajánlott postai levél esetén a feladástól számítva 2 (kettő) munkanap (abban az esetben is, ha utólag bebizonyosodik, hogy azt a címzett ténylegesen nem vette át, illetve arról bármilyen okból nem szerzett tudomást így különösen de nem kizárólagosan ha a küldemény "címzett nem kereste", "elköltözött", "ismeretlen", "ismeretlen helyre költözött" megjelöléssel érkezik vissza a feladóhoz), e-mail esetén a feladástól számított 12 (tizenkét) óra eltelt.
- D) A Felek kötelesek valamennyi, részükre küldött postai küldeményt személyesen, szervezeti képviselőjük, meghatalmazottjuk illetve kézbesítési megbízottjuk útján átvenni. Ennek elmulasztása esetén, az átvételre jogosult személy /képviselő/ hiányára a mulasztó Fél alappal nem hivatkozhat.
- E) Felek a Szerződéssel és az egymás közti jogügyletekkel kapcsolatos értesítéseik során a hatályos jogszabályok előírásainál szigorúbb kézbesítési szabályokat alkalmaznak annak érdekében, hogy az értesítésekhez fűződő jogkövetkezmények egyértelműen alkalmazhatók legyenek, valamint hogy egyik Fél se tudja a kézbesítést saját magatartásával meghiúsítani.
- F) A Szerződés teljesítése során a kapcsolattartásra kijelölt és feljogosított személyek (Kapcsolattartók) az alábbiak

Megrendelő részéről:

a) név: Dőry István név: Kangyerka Ádám b) tisztség: Közlekedésfejlesztési tisztség: Projektigazgató

projektmenedzser

c) telefon: +36 (20) 447-6872 telefon: +36 (20) 235-3154 d) e-mail: Dory.Istvan@bfk.hu e-mail: Kangyerka.Adam@bfk.hu

e) levelezési cím: levelezési cím:

1027 Budapest, Horvát utca 14-26. 1027 Budapest, Horvát utca 14-26.

MAR



Tervező részéről (Konzorciumvezető kapcsolattartója):

név: Vass Gábor

tisztség: tervezési igazgató telefon: +36 (1) 204-6626 e-mail: tervezes@utiber.hu

levelezési cím: 1518 Budapest, Pf.: 70.

Tervező részéről (Nyertes másik közös ajánlattevő kapcsolattartója):

név: Várkonyi Gyula tisztség: vezető tervező telefon: +36 (30) 620-6696

e-mail: varkonyi.gyula@infraplan.hu

levelezési cím: 1134 Budapest, Kassák Lajos utca

59.

- G) A Felek a Kapcsolattartóik személyében és bármely fent feltüntetett adatban bekövetkezett változást kötelesek az adatváltozás bekövetkeztétől számított 3 (három) munkanapon belül a másik Fél részére írásban bejelenteni.
- H) A másik Féllel írásban közölt megváltozott értesítési cím szintén érvényes kézbesítési címnek minősül. A Felek kötelezik magukat, hogy fenti, a nyilatkozatok közlésére és kézbesítésére vonatkozó megállapodásukra tekintettel gondoskodnak arról, hogy a fentiek szerint meghatározott érvényes kézbesítési címen a Szerződés megkötésétől kezdve a Szerződés megszűnéséig folyamatosan rendelkeznek a postai küldemények átvételére jogosult személlyel /képviselővel/. Ennek elmulasztása esetén, az átvételre jogosult személy /képviselő/ hiányára a mulasztó Fél alappal nem hivatkozhat.







XVI. RÉSZ TIOKTARTÁS, KÖZÉRDEKŰ ADATOK, SZEMÉLYES ADATOK

XVI. 1. TITOKTARTÁS

- A) A Felek a tisztességtelen piaci magatartás és versenykorlátozás tilalmáról szóló 1996. évi LVII. törvény 4.§.-ának rendelkezéseit magukra nézve kötelezőnek tekintik, mely szerint tilos a Ptk.-ban meghatározott üzleti titkot tisztességtelen módon megszerezni vagy felhasználni, valamint jogosulatlanul mással közölni vagy nyilvánosságra hozni.
- Üzleti titoknak minősül különösen a Megrendelő vagy a Tervező B) tevékenységéhez kapcsolódó valamennyi tény, információ, megoldás vagy adat, mivel ezek titokban maradásához a Megrendelőnek vagy a Tervezőnek Szerződés keretében fűződik. Α érdeke méltányolható Tervdokumentáció és egyéb dokumentumok – a Megrendelő döntése alapján – az Infotv. 27. § (5) bekezdése szerinti döntést megalapozó anyagnak minősülhetnek, és a Megrendelőnek különösen fontos érdeke fűződik ahhoz, hogy azok a döntés meghozataláig Harmadik Személyek részére ne legyenek hozzáférhetőek, illetőleg mint ilyen anyagok a keletkezésüktől számított 10 (tíz) évig nem nyilvánosak.
- C) Amennyiben a Felek üzleti titok (a továbbiakban: **Bizalmas Információ**) birtokába jutnak, azt időbeli korlátozás nélkül megőrzik. A Felek továbbá a titoktartási kötelezettségük alapján jogszabályban vagy a Szerződésben szabályozott esetek kivételével a Bizalmas Információ tulajdonosának minősülő felhatalmazása nélkül nem adják ki Harmadik Személynek és a Szerződésből származó feladataik ellátásán kívül nem használják fel.
- D) Amennyiben a Felek Bizalmas Információ birtokába jutnak, nem használják fel arra, hogy maguk vagy Harmadik Személy részére közvetlen vagy közvetett módon előnyt szerezzenek, továbbá, hogy a Megrendelőnek vagy a Tervezőnek hátrányt okozzanak.
- Felek kötelesek biztosítani, hogy munkavállalóik, Alvállalkozóik vagy E) közreműködőik munkatársai a részükre a Szerződés szerinti szolgáltatások ellátásával kapcsolatban a saját munkavégzésükhöz jogszabály alapján átadott megtartása érdekében legalább olyan Információ kötelezettséget vállaljanak, mint amit a Felek vállaltak a Szerződés szerint. A Alvállalkozóikért, tekintetben az egyetértenek, hogy е közreműködőikért úgy felelnek, mint saját munkavállalóikért. Bármilyen, a Bizalmas Információt érintő jogosulatlan hozzáférés esetén a másik Fél haladéktalanul értesítendő.
- F) A Tervező titoktartási kötelezettséggel tartozik a Szerződéssel kapcsolatban tudomására jutott valamennyi információ, megoldás, adat és dokumentum vonatkozásában a Szerződés időtartama alatt és annak teljesítése után. Amennyiben a Megrendelő nem adja előzetes írásbeli hozzájárulását –





jogszabályban előírt kötelezettség kivételével – sem a Tervező, sem Közreműködői nem közölhetnek a Szerződéssel kapcsolatos, a fentiek szerinti információt Harmadik Személlyel, illetve nem hozhatják azokat nyilvánosságra.

- G) Mindkét Fél vállalja a másik Fél felé, hogy
 - a Bizalmas Információt kizárólag a Szerződés teljesítése céljából használja fel,
 - a Bizalmas Információt és az abból keletkezett vagy azt tartalmazó bármilyen adatot, információt és dokumentumot, öltsön ez bármilyen formát, szigorúan bizalmasan kezeli, és időbeli korlátozás nélkül, Szerződés megszűnését követően is megőriz,
 - a Bizalmas Információt elválasztva tartja a nem bizalmas információktól és az azt tartalmazó információhordozóktól,
 - Bizalmas Információt nem használ fel, nem hoz nyilvánosságra, nem tesz hozzáférhetővé Harmadik Személyek számára (kivéve Szerződés teljesítésének céljából a Szerződésben meghatározott esetekben és személyeknek),
 - minden általában elvárhatót megtesz a Bizalmas Információ titokban tartásáért és biztonságos tárolásáért,
 - a Bizalmas Információt csak addig őrzi, amíg a Szerződés teljesítéséhez feltétlenül szükséges és haladéktalanul visszajuttatja azt a másik Félhez vagy megsemmisíti azt, valamennyi másolatával együtt, amennyiben arra ebből a célból már nincs szükség.
- H) Felek a fentiekben vállalt kötelezettségeik megszegéséért a vonatkozó jogszabályok szerint büntetőjogi és polgári jogi felelősséggel tartoznak.
- A Szerződésből fakadó titoktartásra vonatkozó kötelezettség nem alkalmazandó az alábbi információkra:
 - amelyek a nyilvánosság számára rendelkezésre állnak, vagy amelyek a jövőben az információt felfedő Fél hibáján kívül válnak nyilvánossá, vagy
 - amelyek Harmadik Személy által jogszerűen jutottak a Felek bármelyike tudomására, feltéve, hogy a harmadik felet nem köti titoktartási megállapodás, illetve nem terheli titoktartási kötelezettség a Bizalmas Információk vonatkozásában, vagy
 - amelynek nyilvánosságra hozatalát jogszabály teszi kötelezővé, vagy
 - amely információkat hatóság hivatalos eljárásában, jogszabályi felhatalmazás alapján az információt felfedő Féltől átadni kér, vagy
 - amelyekkel kapcsolatban jogszabály vagy az információt birtokló Fél rendelkezése feloldja a titoktartási kötelezettséget.

XVI. 2. A KÖZÉRDEKŰ ADATOKKAL KAPCSOLATOS RENDELKEZÉSEK

A) A Tervező – a Szerződés előző XVI. 1.-es pontjában foglalt rendelkezésektől függetlenül – tudomásul veszi, hogy a Szerződés a köztulajdonban álló gazdasági társaságok számára adat-közzétételi kötelezettséget előíró jogszabályok tárgyi hatálya alá tartozik, ezért a Megrendelőt a köztulajdonban

12/2/1



álló gazdasági társaságok számára adat-közzétételi kötelezettséget előíró jogszabályok által előírt adat-közzétételi körben nem köti a Szerződés előző XVI. 1.-es pontjában foglalt titoktartási kötelezettség.

- A Szerződés aláírásával a Tervező kifejezett és korlátozásmentes jogot biztosít B) Megrendelő részére, hogy a Szerződés teljesítésével kapcsolatosan birtokába jutott, a mindenkor hatályos, a köztulajdonban álló gazdasági társaságok számára adat-közzétételi kötelezettséget előíró jogszabályok szerinti adatközzétételi kötelezettség hatálya alá eső információkat, dokumentumokat elektronikus (pl. e-mail, internetoldal), hagyományos (pl. nyomtatásban), vagy adatok tárolására és újbóli megjelenítésére alkalmas formában hozzáférhetővé tegye (i) a Megrendelő felett tulajdonosi vagy felügyeleti jogokat gyakorló szervezetek részére, továbbá (ii) a mindenkor hatályos jogszabályok alapján a Megrendelő, mint köztulajdonban álló gazdasági társaság által a nyilvánosság számára történő közzétételi kötelezettség keretében, továbbá (iii) mivel a Szerződés teljesítésének ellenértékét a Megrendelő Európai Uniós támogatási forrásból finanszírozza, a Szerződés teljesítése kapcsán a Támogató, és az Európai Unió illetékes ellenőrző szervezetei részére.
 - C) A Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereihez tartozó vagyont érintő szerződéseket a Megrendelőnél, a Megrendelő nevében vagy képviseletében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a Szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a Szerződés teljesítésében közreműködőknél. Az illetékes ellenőrző szervezetek ellenőrzése, helyszíni vizsgálata esetén Tervező az általa elvégzett feladatok tekintetében köteles minden segítséget Megrendelő és az ellenőrző szervezetek feljogosított képviselői részére megadni.
- A Felek tudomásul veszik, hogy nem minősül üzleti titoknak az állami és a D) helyi önkormányzati költségvetés, illetve az európai közösségi támogatás felhasználásával, költségvetést érintő juttatással, kedvezménnyel, az állami és használatával, birtoklásával, vagyon kezelésével, önkormányzati hasznosításával, az azzal való rendelkezéssel, annak megterhelésével, az ilyen vagyont érintő bármilyen jog megszerzésével kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli. A nyilvánosságra hozatal azonban nem eredményezheti az olyan adatokhoz – így különösen a technológiai eljárásokra, a műszaki megoldásokra, a gyártási folyamatokra, a munkaszervezési és logisztikai módszerekre, továbbá a know-how-ra vonatkozó adatokhoz – való megismerése az üzleti tevékenység hozzáférést, amelyek szempontjából aránytalan sérelmet okozna, feltéve, hogy ez nem akadályozza meg a közérdekből nyilvános adat megismerésének lehetőségét.
- E) A Felek tudomásul veszik, hogy az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a

Al R



jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a Szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

XVI. 3. SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSE

- A) A Megrendelő a Szerződés alapján személyes adatok kezelését is végzi. A Megrendelő a Szerződés alapján a következő körben végez személyes adatkezelést:
 - a Tervezőnek, és Alvállalkozóinak azon természetes személy szakemberei személyes adatai, akik a Tervdokumentációk elkészítésében felelős tervezőként, szakági tervezőként részt vesznek, és akik az egyes tervlapokat ellenjegyzik;
 - a Tervezőnek, és Alvállalkozóinak azon természetes személy szakemberei személyes adatai, akik a Megrendelővel történő, a Szerződés teljesítésével kapcsolatos konzultációkon megjelennek, és személyes adatait a Megrendelő (belépési ellenőrzés, személyi azonosítás, emlékeztetőkön történő feljegyzés céljából) rögzíti;
 - a Tervezőnek, és Alvállalkozóinak azon természetes személy szakemberei személyes adatai, akik személyes adatait a Megrendelő a Tervezési Díj összegével történő támogatás-elszámolás keretében a támogató szervezet számára készített jelentésekben megjelenít;
 - a Tervezőnek, és Alvállalkozóinak azon természetes személy szakemberei személyes adatai, akiket a Tervező, mint a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője az ajánlatában megjelenített (önéletrajzzal együtt), az alkalmasság igazolása körében.
- B) A Szerződés jelen XVI. 3.-as pontja előző A) pontja az összes lehetséges adatkezelési célt felsorolja, egy ugyanazon természetes személy adatai azonban a fenti lehetséges adatkezelési célok keretein belül több különböző célú adatkezelés keretében is rögzítésre kerülhetnek.
- C) A Megrendelő tudomásul veszi, hogy a Tervező oldalán a Szerződés teljesítése során a személyesen eljáró személyek (legyenek azok akár a Tervező, akár egyéb közreműködők szakemberei) személyes adatait a Megrendelő kizárólag a Szerződés jelen XVI. 3.-as pontja előző A) pontja szerinti valamely adatkezelési céllal összefüggésben jogosult kezelni.
- D) A Tervező a Szerződés aláírásával felhatalmazza a Megrendelőt a Szerződés jelen XVI. 3.-as pontja szerinti adatkezelésre, az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 5.§ (1) bekezdés szerinti megfelelő jogcímen, egyben kijelenti, hogy beszerzi az érintett természetes személyektől az adatkezelésre vonatkozó felhatalmazásokat. Az adatkezelési felhatalmazás fő szabály szerint határozott időre, a Szerződés teljesítésének időtartamára, továbbá a Projekttel kapcsolatos, a támogatási szerződés és a jogszabályok által előírt adatkezelési és iratmegőrzési időtartamra szól.

97 Ph. 12



- E) A Megrendelő köteles arra, hogy az átvett személyes adatokat a vonatkozó jogszabályi előírásokkal összhangban kezelje, azokat titokban tartsa, Harmadik Személyek részére semmilyen formában ne tegye hozzáférhetővé (kivéve a jogszabályban előírt adatátadási esetköröket, és a személyes adatoknak a támogatás-elszámolása körében a támogató szervezet részére történő átadását, a teljesítési jelentések és elszámolások keretében), akadályozzon meg minden, a személyes adatokkal való visszaélést, és helyreállíthatatlan módon törölje az adatokat az adatkezelési felhatalmazás időtartamának lejártakor.
- F) Amennyiben az érintett az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendeletének (a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről) általános adatvédelmi rendelet) (a továbbiakban: GDPR) 3. szakaszában foglaltak alapján a személyes adatai helyesbítését, törlését vagy korlátozását kéri, a Tervező köteles a közvetlenül hozzá beérkezett kérelmet a beérkezéstől számított 1 (egy) munkanapon belül továbbítani a Megrendelő részére. A Megrendelő a kérelem beérkezésétől indokolatlan késedelem nélkül helyesbíti az érintettre vonatkozó pontatlan személyes adatokat, illetve törli a személyes adatokat, továbbá korlátozza az adatkezelést és a helyesbítésről, törlésről, korlátozásról tájékoztatja a Tervezőt a kijelölt kapcsolattartó útján.
- G) Az adat helyesbítésére, törlésére, korlátozására irányuló kérelem elutasítása esetén, a Megrendelő köteles a döntését a kérelem beérkezésétől számított 1 (egy) hónapon belül az érintett részére írásban megküldeni, egyúttal tájékoztatni az érintettet az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy az érintett panaszt nyújthat be valamely felügyeleti hatóságnál, illetve élhet bírósági jogorvoslati jogával. A Megrendelő eme döntéséről egyidejűleg a Tervező kapcsolattartóját is köteles tájékoztatni.
- A Tervező segíti a Megrendelőt a GDPR 32-36. cikk szerinti kötelezettségek H) (adatbiztonsági intézkedések megtétele, adatvédelmi incidensek észlelése és bejelentése a felügyeleti hatóságnak, illetve az érintettek tájékoztatása az hatásvizsgálat adatvédelmi incidensről, adatvédelmi teljesítésében. Adatvédelmi incidens észlelése esetén az incidens által érintett Fél az észleléstől számított 12 (tizenkettő) órán belül köteles a lehető leggyorsabb információátadást biztosító kommunikációs csatornán (pl. telefonon) tájékoztatni a másik Felet az incidensről és annak lényeges körülményeiről (jellegéről, az érintettek köréről és számáról, az érintett személyes adatok jellegéről és számáról, az incidens várható kockázatáról, valamint az incidens elhárítására tett intézkedésekről), majd az észleléstől számított 24 (huszonnégy) órán belül írásban is megismételni a bejelentést a Szerződésben meghatározott Kapcsolattartókon keresztül.
- I) Megrendelő vállalja, hogy gondoskodik az általa kezelt, papíron, illetve elektronikusan tárolt személyes adatok megfelelő védelméről. Megrendelő a személyes adatokhoz történő, illetéktelen személyek általi hozzáférést köteles megakadályozni.





XVII. RÉSZ VIS MAIOR ÉS JOGKÖVETKEZMÉNYEI

- A) Mentesülnek a Felek a szerződésszegés jogkövetkezményei alól, ha a teljesítés elmaradása Vis Maiorra vezethető vissza.
- **B)** Vis Maiornak minősül minden olyan rendkívüli, előre nem látható tény, körülmény, amely a szerződésszegő Fél érdekkörén kívül esik, a szerződésszegő Fél akaratától vagy cselekményeitől független és elháríthatatlan.
- C) A Szerződés jelen XVII. Része előző B) pontja szerinti követelményeknek megfelelő Vis Maior helyzet bekövetkezése esetén is a szerződésszegés jogkövetkezményei alóli mentesülésre csak akkor lehet hivatkozni, ha a bekövetkezett Vis Maior helyzet (körülmény) a Vis Maior-ra való hivatkozással érintett szerződésszegéssel olyan közvetlen összefüggésben áll, amely összefüggés eredményeképpen alátámasztható, hogy a bekövetkezett Vis Maior helyzet (körülmény) okozta az érintett szerződésszegést, vagy a bekövetkezett Vis Maior helyzet érdemi hatást gyakorolt az érintett szerződésszegés bekövetkezésére.
- D) Ha bármelyik Felet Vis Maior késlelteti a Szerződés szerinti valamely kötelezettsége teljesítésében, az ily módon érintett Fél köteles haladéktalanul értesíteni a másik Felet (írásban), és az értesítésben köteles megjelölni, azt, hogy a Szerződésben meghatározott bármely, az adott Vis Maior helyzet (körülmény) által érintett határidő vagy időszak előre láthatólag milyen mértékben tolódik el, illetve hosszabbodik meg. A fenyegető (előre látható, de még be nem következett), vagy az előre nem látható vis maior helyzetek esetén a már bekövetkezett Vis Maiorról történő késedelmes tájékoztatásból, vagy be nem következett (elmaradt) származó kárért a késedelmes tájékoztatásért felelős Fél a másik Fél felé felelősséggel tartozik.
- E) A Vis Maior helyzet (körülmény) bekövetkezésének tényt, és azt, hogy a bekövetkezett helyzet (körülmény) megfelel a Vis Maior szerződéses követelményeinek amennyiben annak tényét a Felek bármelyike vitatja hiteles módon igazolnia kell annak a Félnek, aki a Vis Maior helyzet (körülmény) bekövetkezése kapcsán a szerződésszegése alól történő mentesülésre hivatkozik.
- F) Amennyiben a Vis Maior helyzet hitelt érdemlő igazolást nyert, vagy annak tényét a Felek egyike sem vitatja, a Felek a Vis Maior jogkövetkezményeként fogadják el azt, hogy a Vis Maiorral érintett szerződéses kötelezettségekre határidő(k) meghosszabbodik (meghosszabbodnak) az igazolt Vis Maior fennállásának tényleges időtartamával. A Vis Maior-ról, annak kezdő és befejező időpontjáról, a Vis Maior helyzet (körülmény) által érintett szerződéses feladatokról, és az ezen szerződéses

109 Para Me



feladatokra vonatkozó határidők meghosszabbodásáról a Felek közös, írásbeli jegyzőkönyvet vesznek fel.

G) A Felek ezennel megállapodnak, hogy mind a Vis Maior helyzet fennállása alatt, mind pedig azt követően is (amennyiben pedig a Vis Maior helyzet bekövetkezése már előre valószínűsíthető, akkor még a Vis Maior helyzet bekövetkezését megelőzően is) igyekeznek megtenni minden tőlük elvárható erőfeszítést annak érdekében, hogy a Felek a szerződés szerinti feladataik teljesítése kapcsán fellépő, arra hatással lévő Vis Maior következtében előállt hátrányos hatásokat kiküszöböljék, vagy legalább is azok hátrányos következményeit a lehető legkisebb mértékre csökkentsék.

ALL



XVIII. RÉSZ ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- A) A Szerződés a Felek általi kölcsönös aláírásával lép hatályba (minden további, vagy külön jogcselekmény nélkül). Amennyiben a Felek nem azonos napon, és/vagy helyen írják alá a Szerződést, úgy a Szerződés hatályba lépési időpontja úgyszintén minden további, vagy külön jogcselekmény nélkül az az időpont, amikor a másodikként aláíró Fél a Szerződést aláírja. A Szerződés bármely módosítása csak írásbeli formában, mindkét Fél cégszerű aláírásával érvényes. A Szerződés módosítása a Kbt. rendelkezéseinek különösen a Kbt. 141. §-ának megfelelően lehetséges.
- B) Amennyiben a Szerződés bármely pontja érvénytelennek bizonyulna, vagy jogszabályváltozás miatt utólag érvényét veszti, az nem befolyásolja a Szerződés fennmaradó részének érvényességét, kivéve ha ezen pont nélkül a Felek a Szerződést nem kötötték volna meg. Amennyiben a Szerződés bármely pontja érvénytelen volna, vagy azzá válna, a Felek kötelezik magukat, hogy az érvénytelen pontot egy olyan érvényes szerződéses rendelkezéssel helyettesítik, amely a Szerződéssel elérni kívánt gazdasági célt legjobban megközelíti.
- C) Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Szerződés bármely rendelkezése kógens jogszabály rendelkezésébe ütközne, akkor a Szerződés jogsértő rendelkezése helyett a megsértett jogszabályi rendelkezést kell alkalmazni, minden további jogcselekmény, így különösen a Szerződés módosítása nélkül.
- D) A Szerződés tárgyában a Szerződés képezi a Felek közötti teljes megállapodást.
- E) A Szerződés kötelező erejű a Felekre, valamint jogutódaikra. Amennyiben a Megrendelő személyében jogszabály vagy egyéb kötelező rendelkezés vagy kormányzati vagy tulajdonosi döntés következtében változás áll be, azaz a Projekt építtetőként más személy került kijelölésre, úgy a Megrendelő jogosult a Szerződést a Ptk. 6:208. § és 6:209.§ alapján ezen új építtetőre átruházni, és a Tervező már előre, a Szerződés aláírásával hozzájárul az ilyen szerződésátruházáshoz, amelyről a Megrendelő a Tervezőt egyoldalú írásbeli értesítéssel jogosult értesíteni. A Tervező kizárólag a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával jogosult a Szerződésből eredő jogainak és kötelezettségeinek átruházására.
- F) A Szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében Magyarország hatályos jogszabályai, különösen, de nem kizárólagosan a Kbt., az Szjt., valamint a Ptk. szabályai, azon belül is elsősorban a tervezési szerződésre vonatkozó rendelkezések, továbbá a 272/2014 (XI.5) Korm. rendelet előírásai az irányadóak.

pall y



G) Felek jóhiszeműen törekednek arra, hogy az e Szerződés létrejöttével és/vagy érvényességével és/vagy tartalmával kapcsolatos esetleges jogvitáikat békés és közvetlen tárgyalások útján oldják meg. Bármely vita eldöntésére, amely a Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, Felek az illetékességgel és hatáskörrel rendelkező rendes bíróságot kötik ki.

BLA



H) A Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a következő mellékletek:

- 1. sz. melléklet: A Megrendelő, mint a Közbeszerzési Eljárás ajánlatkérője által a Közbeszerzési Eljárás kapcsán kiadott kiegészítő tájékoztatások dokumentumai, dátum szerinti csökkenő sorrendben, vagyis az időben legkésőbben kiadott áll az első helyen;
- sz. melléklet: Közbeszerzési Műszaki Leírás (a Közbeszerzési Eljárás Közbeszerzési Dokumentumában szereplő tartalom szerint);
- 3. sz. melléklet: A Közbeszerzési Eljárás Közbeszerzési Dokumentumai, a Közbeszerzési Műszaki Leírás kivételével :
- 4. sz. melléklet: A Tervező nyertes ajánlata a Közbeszerzési Eljárásban;
- 5. sz. melléklet: A Tervező felelősségbiztosítási kötvényének másolata, vagy a felelősségbiztosítás meglétéről szóló igazolás;
- 6. sz. melléklet: A Tervező által a Szerződés alapján rendelkezésre bocsátandó Biztosítékok rendelkezésre bocsátásáról szóló igazolások (az egyes Biztosítékok rendelkezésre bocsátását követően csatolandók);
- 7. sz. melléklet: A Szerződés I. 6.-os pontja szerinti konzorciumi szerződés (adott esetben, akkor csatolandó, ha a "Tervező" pozíciójában nyertes közös ajánlatevőkkel szerződik a Megrendelő);

Jelen Szerződést a felek képviselői elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt – 6 (hat) példányban, melyből Megrendelőt 2 (kettő), Tervezőt pedig 2-2 (kettő-kettő) példány illeti meg –, jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2020. július

Budapest, 2020. július

BFK BUDAPEST FEJLESZTÉSI KÖZPONT NONPROFIT ZRT. BFK Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zrt. 1027 Budapest, Horvát utca 14-26. GEC irodaház

1027 Budapest, Horvát utca 14-26. 0BC frodaház Adóssam: 25415, 16-241 g.: 01-10-0/866/ Bankszámlaszán: 10-800/-00/00100-34770000

Megrendelő nevében: Vitézy Dávid László vezérigazgató UTIBER KÖZÚTI BERUHÁZÓ KFT.

UTIBER KR.

Tervező nevében: Név: Lakits György

Beosztás: ügyvezető

Budapest, 2020. július

INFRAPLAN VASÚT- ÉS ÚTTERVEZŐ ZRT.

Tervező nevében:

Név: Kosik Attila

Beosztás: vezérigazgató



KÖZÖS JEGYZŐKÖNYV

a továbbiakban: Jegyzőkönyv

amely felvétetetta következő Felek között:

egyrészről a **BFK Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (a KKBK Kiemelt Kormányzati Beruházások Központja Nonprofit Zártkörűen Működő Részvénytársaság 2020. február 17-i hatállyal kelt névváltozására tekintettel)

Postacím: 1027 Budapest, Horvát u. 14-26. Székhely: 1027 Budapest, Horvát u. 14-26.

Adószám: 25416316-2-41

Pénzforgalmi számlaszám: 10023002-00359452-00000024 Cégjegyzésre jogosult képviselője: **Vitézy Dávid László** vezérigazgató

mint megrendelő, a továbbiakban: Megrendelő,

másrészről az UTIBER Közúti Beruházó Kft.

Postacím: 1518 Budapest, Pf. 70.

Székhely: 1115 Budapest, Csóka utca 7-13.

Adószám: 10554885-2-43 Cégjegyzékszám: 01-09-077020

Pénzforgalmi számlaszám: 10102093-15755803-00000006 Cégjegyzésre jogosult képviselője: **Lakits György** ügyvezető

és az INFRAPLAN Vasút- és Úttervező Zártkörűen Működó Részvénytársaság

Postacím: 1134 Budapest, Kassák Lajos utca 59. Székhely: 1134 Budapest, Kassák Lajos utca 59.

Adószám: 13007368-2-41 Cégiegyzékszám: 01-10-044905

Pénzforgalmi számlaszám: 10100840-48985800-01000005 Cégjegyzésre jogosult képviselője: Kosik Attila vezérigazgató

az UTIBER Közúti Beruházó Kft. és az INFAPLAN Vasút- és Úttervező Zrt. nyertes közös ajánlattevőként együttesen mint vállalkozó, a továbbiakban: **Tervező**

a Megrendelő és a Tervező külön-külön: Fél, együttesen: Felek

az alábbiak szerint:

1. Az észak-déli városi-elővárosi gyorsvasúti rendszer Batthyány tér (bez.) – Békásmegyer (kiz.) szakasz részleges felújításának, valamint Békásmegyer (bez.) – Szentendre (bez.) szakasz komplex felújításának minden szakágra kiterjedő

BH THE

engedélyezési és kiviteli tervi szintű tervezése, továbbá a kivitelezéshez szükséges összes, minden szakágra kiterjedő jogerős építési engedély megszerzésére, minden olyan kapcsolódó tervdokumentáció és alátámasztó munkarész elkészítésére is kiterjedő, melyek egyrészről az engedélyezési, kiviteli tervek és tenderdokumentációk elkészítéséhez, másrészről a megvalósítás feltételeként jelentkező engedélyek megszerzéséhez szükségesek tervezési szolgáltatás beszerzése érdekében a Megrendelő, mint ajánlatkérő "Tervezési szerződés a H5 HÉV vonal korszerűsítése engedélyezési terv, kiviteli terv és kapcsolódó tenderdokumentáció elkészítésére" elnevezéssel szolgáltatás beszerzése érdekében a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLIII. törvény (Kbt.) rendelkezései alapján közbeszerzési eljárást (a továbbiakban: Közbeszerzési Eljárás) indított.

- 2. A Tervező (mint Ajánlattevő) a Közbeszerzési Eljárásra érvényes ajánlatot tett, és a Megrendelő a Közbeszerzési Eljárás eredménye vonatkozásában, az ajánlatok elbírálásáról szóló írásbeli összegezést 2020. június 11. napján megküldte ajánlattevő(k) részére azzal, hogy a Közbeszerzési Eljárás nyertes ajánlattevője a Tervező.
- 3. A Közbeszerzési Eljárás eredményeképpen megkötött Tervezési Szerződésben bizonyos hivatkozások pontatlanul szerepelnek. A Felek ezeket a hivatkozásokat a Tervezési Szerződés teljesítése során a következők szerint alkalmazzák:
- a Tervezési Szerződés II.6-os pontja D) alpontja első sorában szereplő hivatkozás helyesen a Tervezési Szerződés II.6-os pontja A) alpontja;
- a Tervezési Szerződés III.3-as pontja H) alpontja harmadik sorában szereplő hivatkozás helyesen a Tervezési Szerződés III.3-as pontja G) alpontja,
- a Tervezési Szerződés IV.2-es pontja A) alpontja első sorában a Ptk-ra vonatkozó utalás helyesen a Ptk. 6:35.§ (1) bekezdésére vonatkozik,
- a Tervezési Szerződés VI.3-as pontja A) alpontja első sorában szereplő hivatkozás helyesen a Tervezési Szerződés VI.1-es pontja E) alpontjára utal.
- 4. A Tervezési Szerződés törzsszövege különböző hivatkozásai (I.2-es pont Fogalom meghatározások, I.6-os pont G) alpontja) eltérő sorrendben hivatkoznak a Szerződés elválaszthatatlan részét képező mellékletek felsorolására. A Felek kifejezetten rögzítik, hogy tekintettel a Tervezési Szerződés I.5-ös pont D) apontjában rögzítettekre a Szerődés elválaszthatatlan részét képező mellékletek felsorolása a Tervezési Szerződés XVIII. pont H) alpontjában hivatkozott tartalom szerint érvényesül a Tervezési Szerződés teljesítése során.
- 5. A jelen Jegyzőkönyv a Felek általi kölcsönös aláírásával lép hatályba (minden további vagy külön jogcselekmény nélkül). Amennyiben a Felek nem azonos napon, és/vagy helyen írják alá a Jegyzőkönyvet, úgy a Jegyzőkönyv hatályba lépési napja az a nap, amikor az utolsóként aláíró Fél a Jegyzőkönyvet aláírja. A Jegyzőkönyv szabályozása a Tervezési Szerződés hatályba lépési napjától, mint kezdő naptól kezdődően érvényes.
- 6. A jelen Jegyzőkönyvben rögzítettek a Tervezési Szerződést nem módosítják és nem egészítik ki, a Jegyzőkönyv nem minősítható szerződésmódosításnak. A Jegyzőkönyvben rögzítetteket a Felek a Tervezési Szerződésben szerepelő rendelkezések alkalmazása körében, a teljes egyértelműség kedvéért rögzítették.

MIR

Budapest, 2020. július

BFK BUDAPEST FEJLESZTÉSI

UTIBER KÖZÚTI BERUHÁZÓ KFT.

Tervező nevében:

Név: Lakits György

Beosztás: ügyvezető

UTIBER Kft.

KÖZPONT NONPROFIT ZRT BFR Budapest Fejlesztési Központ Nonprofit Zrt. 1927 Budapest, Horvát utca 14-26. CBC Irodaház

Adószám: 25416316-2-41 Cg.: 01-10-048661 Bankszámlaszám: 10918001-00000100-34770000

Megrendelő nevében: Vitézy Dávid László

vezérigazgató

Budapest, 2020. július

INFRAPLAN VASÚT- ÉS ÚTTERVEZŐ ZRT.

Tervező nevében:

Név: Kosik Attila

Beosztás: vezérigazgató

MAR

Years and